

PROBE

La atingerea buchei de pickup, trebuie să auzim un mărâit puternic în haut-parleur. Astfel controlăm dacă partea amplificatoare de joasă frecvență lucrează sau nu. Mai sigură este proba cu un motor de gramofon, o placă nouă și un pickup bun, deoarece vom constata imediat dacă etajele amplificatoare de joasă frecvență lucrează fără distorsiuni.

Urmează controlarea circuitului de grătar al octodei, anume la partea oscilatoare. Deslipim rezistența de 50 KO de la minusul general și intercalăm între rezistență și minusul general, un microampermetru. Ne ajunge și un miliampermetru cu o gamă de 0-1 mA. Luăm la rând fiecare gamă de undă și observăm indicația instrumentului, în timp ce învârtim axul agregatului de acord. Un curent de grătar de 50 microamperi este prea slab, intensitatea normală fiind 100-120 microamperi, iar cea maximă 150-200 microamperi. Dacă măsurătoarea ne indică mai puțin, înseamnă că lampă nu oscilează suficient, iar un curent de grătar prea mare (200-300 microamperi) înseamnă o oscilație prea intensă, deci un acroșaj total în lampă, defect ce se remediază prin legarea în paralel a unei rezistențe chimice de câteva mii de ohmi cu înfășurare de reacție a oscilatorului. La bobinele folosite în acest montaj, asemenea complicațiuni nu se ivesc, totul fiind încercat și pus la punct. Cauza neoscilării poate fi o inversare de conexiuni la oscilator.

SCALA

Acum, având oscilație în regulă, trebuie să recepționăm câteva posturi mai puternice. Privind indicatorul de acord, corectăm reglajul transformatorilor de frecvență medie, până obținem pentru unul și același post, o indicație maximă.

Urmează reglarea coincidentă între acord și scală. La unde scurte, un asemenea reglaj nu este util, așa că începem la undele medii. Pentru începutul scalei (unde 200-300 m.) reglajul se face cu trimmerul condensatorilor, iar pentru sfârșitul scalei cu ferotrimmerii selfurilor. Folosind piesele prescrise în lista de materiale, acest reglaj se face ușor și posturile se potrivesc cu indicațiile scalei.

În gama undelor lungi, reglajul scalei se face numai cu ferotrimmerii selfurilor. Dacă am lucrat curat și rațional la montare și cablare, lucrările acestea se reduc la operațiuni foarte ușoare.

REZULTATELE

Odată punerea la punct terminată, avem o superheterodynă de mare randament, cu excelentă selectivitate, fading-control perfect, având toate calitățile unui aparat de lux.

Aparatul poate fi executat fără bandă variabilă, menținând transformatorii de frecvență medie BT 465 Z. I. sau BT 465 Z. II. Folosind transformatorii cu bandă variabilă BT 465 Z. III, avem avantajul că peste zi putem recepționa cu o bandă mai largă, auzind puternic posturi mici, iar noaptea putem alege o selectivitate mare, pentru a atinge o selectare perfectă chiar și în gama supra populată a undelor lungi.

Pe o antenă exterioară bună, aparatul își dezvoltă toate calitățile. Numărul posturilor recepționabile nu este îngrădit, decât numai de condițiunile locale de recepție.

Ing. WALTER STETSON

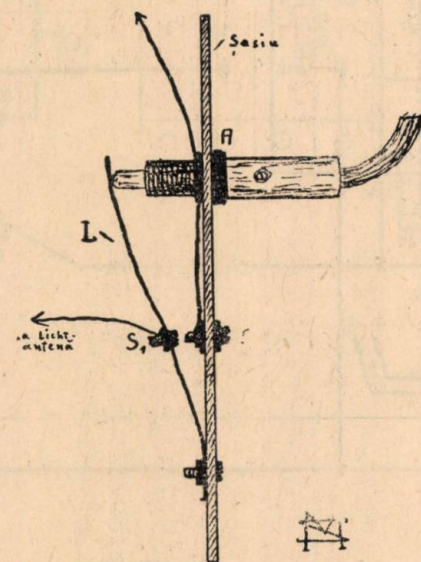
SFATURI PRACTICE

LICHT-ANTENA

...introdusă chiar în aparat este intră devăr de mare folos, căci ne permite să ascultăm atunci când ne lipsește antena, fără nici o schimbare. Aceasta prezintă însă și un neajuns, întrucât în cazul, când lucrăm cu antenă, produce un mare amortizment și o scădere remarcabilă a selectivității.

Iată un întrerupător, care deconectează automat, licht-antena, când introducem fișa antenei.

El se compune dintr-o lamă „L” de celuloid, care cu un capăt este prinsă pe șasiu și cu celălalt se sprijină în poziția normală, pe buchea de antenă „A” (care trebuie să fie deschisă la ambele capete). Pe această lamă se află prins un

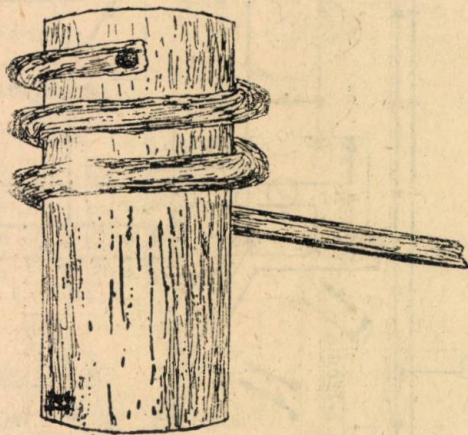


șurub „S1”, în legătură cu licht-antena. În fața acestuia, izolat de șasiu, este un alt șurub „S2” care când nu este introdusă fișa antenei, face contact cu „S1”. Acesta-i tot dispozitivul.

În cazul când „antena” nu este introdusă, licht-antena este conectată cu buchea de antenă. Când introducăm însă fișa, aceasta apasă pe lamă și întrerupe contactul S1 S2, scoțând astfel licht-antena din funcțiune.

CONFECTIONAREA SELFURILOR

Bobinarea țevei de aramă de 5-6 mm., diametru, pentru confecționarea selfurilor posturilor de emisie ale amatorilor de unde scurte, nu este o operație toc-



mai ușoară. Iată o metoda, care pe de o parte ușurează îndoirea și pe de alta ne ajută să scoatem niște selfuri perfect executate.

Pentru aceasta, avem nevoie de o carcasă cilindrică de lemn, de un diametru ceva mai mic decât diametrul interior al bobinei ce avem de confecționat, și lungă de 25-30 cm. Umplem tubul de aramă pe care-l vom bobina, cu nisip și îl punem în jeratec până se înroșește. Apoi, imediat fixăm unul din capete, cu ajutorul unui cui, pe carcasă (gaura transversală în tub o vom face înaintea) și începem să rotim carcasa, conform fi-capăt, cu ajutorul unui clește.

capăt, cu ajutorul unui clește. (Fig. 3).

Selful astfel executat, va fi sau argintat, sau uns cu o pensulă și lăsat să se usuce, repetând operația de câteva ori, cu o soluție concentrată deșel-lac în spirt. Aceasta ferește selful de oxidare, și îl izolează în același timp.

MARIUS STERU

FAVORITUL PUBLICULUI

ESTE NOUA SUPERHETERODYNĂ

SIERA S17

cu toate gamele de undă, excelent în ton și selectivitate, construit de cea mai modernă uzină din lume, în baza ultimelor brevete de invențiuni.

ELEGANT — PUTERNIC — CLAR

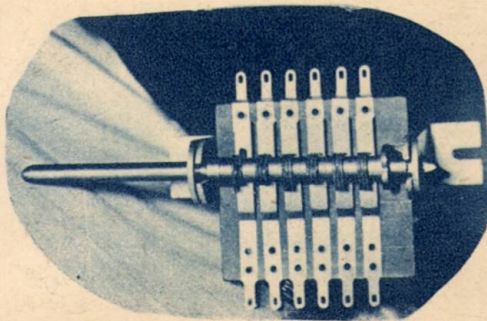
Reprezentanța generală SIERA RADIO

București, Strada Nicolae Golescu 16, Telefon 5.05.06.

NOUTĂȚI PENTRU CONSTRUCTORI

— Comutatorul cu contacte platinat — Scala Radioza — Dispozitivul Werox —

Piesa, supusă celor mai mari încercări mecanice și electrice din întregul aparat de radio, este comutatorul. El trebuie să aibă cel puțin patru poziții distincte, trebuie să facă o contactare sigură, să întrerupă circuitul de alimentare într-una din pozițiile sale și să se distingă, atât prin durabilitate fără margini, cât și prin pierderi electrice reduse.



Comutatorul „Radioza” rezolvă în mod fericit aceste probleme. Are contacte din plăci de metal foarte elastice iar suprafețele de contact sunt armate cu plăci minuscule și vârfuri nituite de platinette. Acest aliaj nu se oxidează, asigură un contact perfect și este dur, deci nu se consumă.

Comutatorul se execută în două modele: cu 6 contacte pentru aparate cu un singur circuit acordat și cu 13 contacte pentru superheterodyne, în ambele cazuri pentru recepția celor trei game de unde (scurte, medii și lungi) și pentru întreruperea alimentării în poziția ultima.

Contactele sunt fixate foarte bine, izolamentul este perfect și axul suficient de lung. Mulțumită acestor însușiri, comutatorul nou își va câștiga un debut frumos, mai cu seamă prin faptul că este vorba de un produs românesc, superior în calitate și soliditate produselor importate.

SCALA RADIOZA

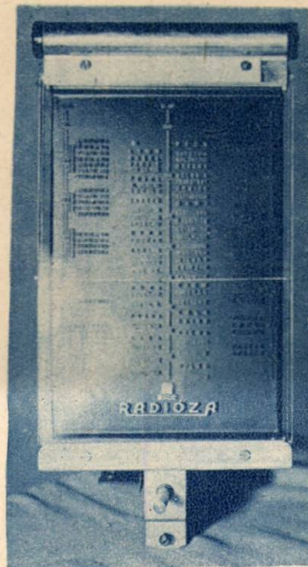
Dacă nu am destăinui dela început că scala aceasta este lucrată din material românesc, pe mașini de precizie, de lucrători români, este sigur că scala Radioza s'ar putea prezenta ca un produs englez sau german, de calitate superioară. Sunt patru ani de când industria radiofonică indigenă produce scale, însă abia sezonul 1938 a permis apariția pe piață a unei scale indigene care întrece produsele străine prin calitate și durabilitate.

Fixarea acestei scale se obține cu ajutorul a două șurupuri cu piulițe. Este posibilă și fixarea scalei, cu intercalarea

unor perne de cauciuc, ceea ce ne asigură lipsa de microfonicitate a agregatului scala-condensator. În cazul când echipăm un aparat cu un singur circuit acordat cu un asemenea agregat, vom prefera să cumpărăm scala împreună cu condensatorul variabil, acesta din urmă fiind de un model special, foarte practic și mic.

Inscripțiile sunt făcute pe o placă de cristal, cu trei culori: undele medii cu litere albe, posturile undelor scurte cu litere roșii, iar cele din gama de unde lungi cu litere albastre. Pentru luminarea scalei, sunt prevăzute două becuri, postate într-o sofită (sus).

Scala ocupă un loc foarte redus, are o construcție extrem de solidă, indicațiile sunt vizibile chiar de la distanță, iar aspectul este conform cu regulile estetice. În fine, pentru o sumă mai re-



dusă decât costul unei scale străine de mână doua, ni se oferă o scală românească, de primă calitate și însoțită de toate garanțiile morale și materiale.

DISPOZITIVUL WEROX

Una din principalele preocupări ale marilor întreprinderi americane a fost anihilarea șgomotelor, cari tulbură audiența și pe care toată lumea le cunoaște sub indicația originii: paraziți electrice industriali.

Drept rezultat al activității depuse de tehnicienii americani, prezintăm dispozitivul Werox, o piesă adaptabilă la orice aparat de radio. El funcționează în baza următoarelor principii: Transfor-

matorul aparatelor de radio în cele mai multe cazuri nu este echipat cu un bobinaj de protecție electrostatică (înfășurare de blindaj electrostatic). Acest bobinaj, denumit în Germania „Schutzwicklung”, este conectat cu pământul și servește pentru scoaterea din audiență a șgomotelor rețelei. În lipsa acestui bobinaj, vom avea în permanentă un șgomot de fond.

Filtrul Werox este construit astfel încât, intercalat între aparat și rețea, această bobină devine suplimentară, lucrând în același timp ca bobină de șoc.

Din momentul intercalării filtrului Werox, aparatul se află sub protecție și lămpile lui sunt ferite de eventualele șocuri de curent ale rețelei.

Filtrul Werox are următoarele calități: 1) reduce consumația de curent cu 30-40 la sută; 2) elimină oscilațiunile parazitare cari se propagă prin rețea; 3) apără lămpile aparatului prin reducerea consumației, fără să reducă intensitatea audienței.

Dispozitivul Werox a fost primit cu entuziasm în toată America și într'un timp uimitor de scurt a apărut în toate galantarele din marile orașe europene, dovedindu-și calitățile și la noi.

Ing. WALTER STETSON



Grup de detecție SATOR
Lămpi roșii SATOR
Blocuri neinductivi SATOR
Blocuri de deparazitare KAPSCH
Blocuri electrolitici DITMAR
asigură o recepție perfectă.

În depozit la toți revânzătorii de specialitate din țară.

RADIOZA 2+1

— Montaj modern cu lămpi roșii, toate gamele de unde și vorbitor electrodynamic —

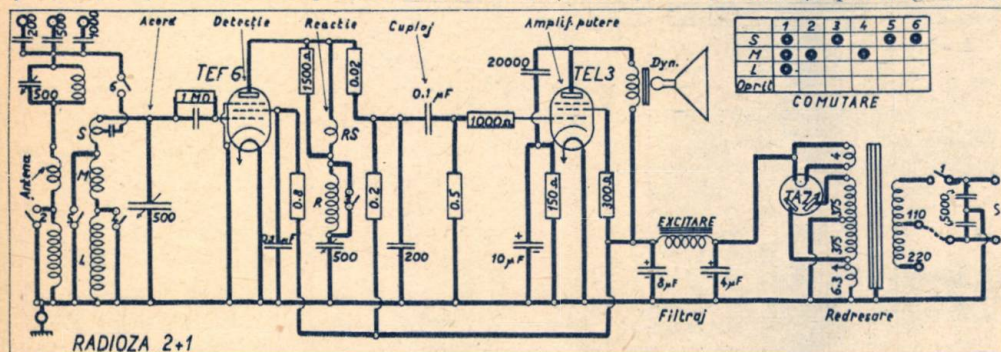
Data când apare acest montaj de record, a fost aleasă anume cu o lună înaintea sărbătorilor de Crăciun, pentru a da prilej și timp de executare. Dintre numeroasele montaje „2+1”, publicate în revista noastră, cel de față se distinge prin trei avantaje esențiale: 1) folosește lămpile cele mai moderne, anume o detectoare pentodă de frecvență înaltă și o finală pentodă de putere din seria roșie, iar o redresoare din seria fără piciorușe, 2) se remarcă prin maximum

Circuitul de acord este format din selfurile de acord, legate în serie și din condensatorul variabil de 500 cm. Grupul de detecție (100 cm. și 1 MO în paralel) este intercalat între statorul condensatorului de acord și grătarul de comandă al lămpii detectoare pentodă Tungsram TEF 6.

După detecție, circuitul de placă al lămpii TEF 6 se bifurcă. Resturile frecvenței înalte sunt folosite pentru producerea reacției reglabile și parcurg cele

regim 500 volți), precum și prin bobinajul de excitare al vorbitorului electrodynamic.

Debitul de curent al aparatului este acoperit printr-un transformator de rețea, având bobinajul primar pentru 110-220 volți curent alternativ, iar înfășurările secundare dimensionate pen-

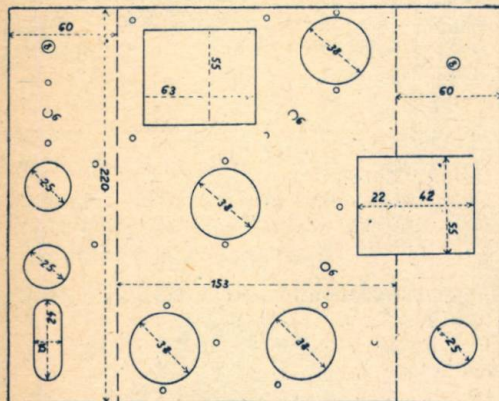


de selectivitate și claritate ce se poate atinge la un montaj cu două lămpi și un singur circuit acordat, 3) oferă o perfectă siguranță și stabilitate de recepție pe toate trei gamele recepționabile și este în material, execuție și exterior net su-

două bobinaje de reacție: una pentru unde scurte și alta comună pentru undele medii și lungi. Înfășurările respective sunt executate pe carcasa selfurilor de acord. Ramura cealaltă duce, printr-o rezistență de 20 mii ohmi, la rezistența de placă (0,2 MO) și la capacitatea de cuplaj (0,1 mF).

În acest loc, se leagă un condensator de filtraj de 200 cm. între potențialul de cuplaj și pământ pentru eliminarea ultimelor resturi de frecvență înaltă. Între capacitatea de cuplaj de 0,1 mF și grătarul lămpii finale de putere Tungsram TEL 3 se intercalează o rezistență de o mie de ohmi, pentru stabilizare.

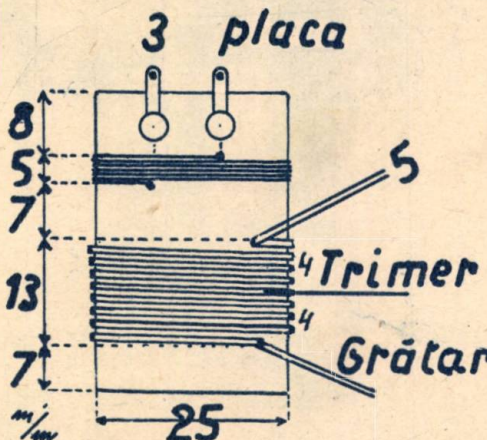
La placa lămpii finale TEL 3 găsim un condensator toncontrol, iar în circuitul ecranului se intercalează o rezistență



perior aparatelor industriale incomparabil mai scumpe.

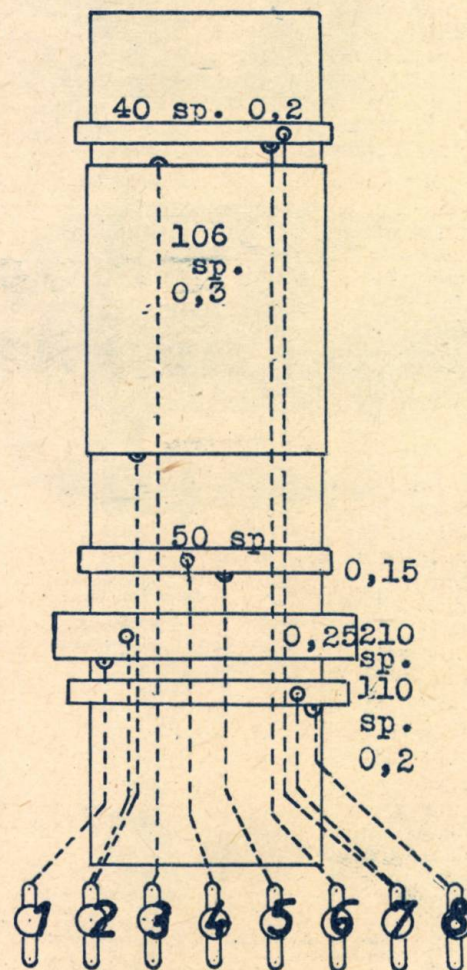
SCHEMA DE PRINCIPIU

Pentru orientarea ușoară a amatorilor, am indicat părțile esențiale ale aparatului: antena, acord, detecție, reacție, cuplaj, amplificare de putere, filtraj și redresoare. Circuitul antenei începe cu trei condensatori de serie, de 200 respectiv 500 și 1000 cm., care servesc pentru adaptarea aparatului la o antenă de orice lungime. După acești condensatori, circuitul antenei se ramifică: prin circuitul selectorului (selecție 100) trece spre selfurile de antenă unde medii — unde lungi, iar prin comutatorul 6 trece la selful de acord unde scurte. Pe când în gama undelor medii și lungi, avem un cuplaj prin selfuri de antenă, în gama undelor scurte antena se cuplează, printr-un trimer (10-50 cm.), cu o priză mediană a selfului de acord unde scurte.



de stabilizare de 300 de ohmi, scopul lor fiind nimicirea tendinței de acroșaj a lămpii. Este cunoscut, că pentodele finale cu o pantă foarte mare, adesea ori acroșează și anume emit o undă foarte scartă

Filtrajul este asigurat prin doi condensatori electrolytici (4 și 8 mF) cari suportă o tensiune mare (tensiunea de



tru 2×375 volți 60 mA, 4 volți un amper și 6,3 volți un amper. Un capăt al bobinajului de încălzire al lămpilor se conectează cu șasiul (pământul), iar capătul celălalt se leagă de filamentele lămpilor.

Lampa redresoare este Tungsram TAZ 1, din seria de 4 volți, fără piciorușe. Toate lămpile primesc aceeași tensiune de placă. Ecranul lămpii detectoare primește o tensiune redusă prin 0,8 MO. și stabilizată prin 0,1 mF.

Comutatorul are șase contacte, având contactarea aranjată după tabloul de comutare, cuprins în fig. 1.

LISTA DE MATERIALE

Montajul se execută pe un șasiu ștanțat și găurit după planul de găurire din fig. 2. Aceste șasiuri se găsesc gata, ceea ce ușurează munca amatorului. Scala „Radioza” se potrivește exact pe șasiu și are condensatorul de acord gata fixat.

Comutatorul „Radioza” și un joc de selfuri executate după datele de mai jos, completează seria pieselor originale.

Datele transformatorului de rețea au fost indicate mai sus. Pieseile mărune sunt următoarele: un trimer de 10-50 cm. pentru circuitul de antenă unde scurte, un selector „100”, un condensator de reacție. Doi condensatori electrolitici (4 și 8 mF) pentru 500 volți tensiune de regim, unul de 10 mF pentru 12 volți tensiune de regim. Doi condensatori de 0,1 mF, verificați cu 1500 volți. Condensatori centimetrice verificați cu 4 mii volți: 2 buc. de 5-10 mii cm. Condensatori centimetrice verificați cu 1500-2000 volți: 1 de 100 cm., 2 de 200 cm., 1 de 20.000 cm., 1 de 500 cm. și 1 de 1000 cm.

Rezistențe Dralwid: 1 buc. de 1 MO. de 0,25 wați, apoi rezistențe de 0,5 wați: 1 de 300 ohmi, 1 de 20 KO., 1 de 1 KO., 1 de 0,2 MO., 1 de 0,5 MO și 1 de 0,8 MO. O rezistență neinductivă de 1500 ohmi.

Ne mai trebuie un capac de grătar izolat în calit, având cablu blindat flexibil, apoi un vorbitor electrodynamic Ingis cu 2500 ohmi la excitare și cu transformator de eșire pentru pentodă finală de 9 wați cu panta mare, materialul mărunt de montaj, bușe, socluri, cordon, fișă etc. Lămpile sunt: detectoarea Tungstram TEF 6, finala Tungstram TEL 3, redresoarea Tungstram TAZ 1.

REALIZAREA

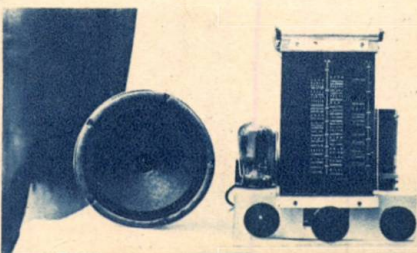
Întâi se montează soclurile, apoi selfurile, transformatorul de rețea, comutatorul și (pe partea din dos) o regletă izolatoare cu trei bușe de antenă, o bușă de pământ, selectorul „100” și trimerul de antenă al gamei de unde scurte. Urmează cablarea, conform planului de cablaj. Amatorul rutinat folosește planul de cablaj numai pentru orientare, iar conectările le execută în baza schemei de principiu.

În ceea ce privește conexiunile, le executăm cu sârmă de 1 mm. grosime, trecută prin tuburi izolatoare. În planul de cablaj, unele piese sunt suprapuse, deoarece nu pot fi redată în amănunte, de exemplu transformatorul de rețea este

acoperit parțial de cei doi condensatori electrolitici suprapuși, iar comutatorul de lungimi de unde acoperă partea de jos a selfului de unde scurte și medii, care este montat chiar deasupra. În aceste cazuri, trebuie să ne călăuzim după schema de principiu și după schițele selfurilor.

SELFURILE

Selfurile de unde scurte se execută pe o carcasă de 25 mm. grosime și 40 mm.



lungime, prevăzută cu două bobinaje: cel de acord cu 8 spire sârmă de 1 mm. distanțată la 0,5 mm. între spire și având o priză mediană (deci exact la spira 4), iar cel de reacție cu 11-12 spire sârmă de 0,25 mm. izolată cu email și mătase, bobinate rând cu rând. Schița noastră în mărime naturală indică precis dimensiunile și distanțele.

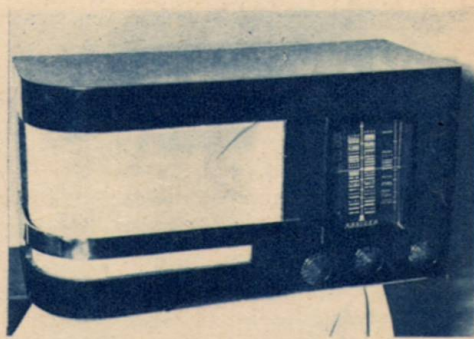
Selfurile gamei de unde lungi și medii sunt bobinate pe o carcasă de 30 mm. diametru și 115 mm. lungime. Distanțele între bobinaje, precum și lățimea lor, se vor lua după acest desen, executat în mărime naturală. Indicăm întâi numărul de spire pentru fiecare self: Self de antenă unde medii 40 spire sârmă de 0,2 mm., izolată dublu cu mătase, în fagure. Self de acord unde medii 106 spire sârmă de 0,3 mm. izolată dublu mătase, cilindric. Selful de reacție comun 50 spire sârmă de 0,15 mm. izolată dublu mătase, în fagure. Selful de acord unde lungi 210 spire sârmă de 0,25 mm. izolată dublu mătase. Selful de antenă unde lungi 110 spire sârmă de 0,2 mm. izolată dublu mătase.

Contactele selfului sunt duse la opt papuci, fixate la baza selfului. Ele sunt numerotate cu 1-8. Dăm aici indicațiuni pentru conectarea lor. Contactul „1” al selfului se leagă la pământ (șasiu), contactul „8” al selfului la fel. Contactul „2” al selfului se leagă la contactul 4 al comutatorului, contactul „3” al selfului se leagă cu contactul 5 al comutatorului și cu selful de acord unde scurte, contactul 4 al selfului se conectează cu contactul 3 al comutatorului și cu condensatorul de reacție, contactul 5 al selfului merge la brațul opus al contactului 3 de la comutator și la selful de reacție unde scurte, contactul 6 al selfului merge la selector și la contactul 6 al comutatorului, contactul 7 al selfului se leagă cu contactul 2 al comutatorului.

Selful de unde medii și lungi este prevăzut cu o bară izolatoare transversală, prin care se fixează în centrul găurii de 38 mm. diametru, lăsat în acest scop.

REZULTATELE

După ce-am verificat toate conexiunile, executăm și ultimele legături: becurile de scală, alimentarea prin cordon etc. și introducem lămpile TEF 6, TEL 3 și



TAZ 1. Racordăm antena și pământul și facem o încercare de recepție.

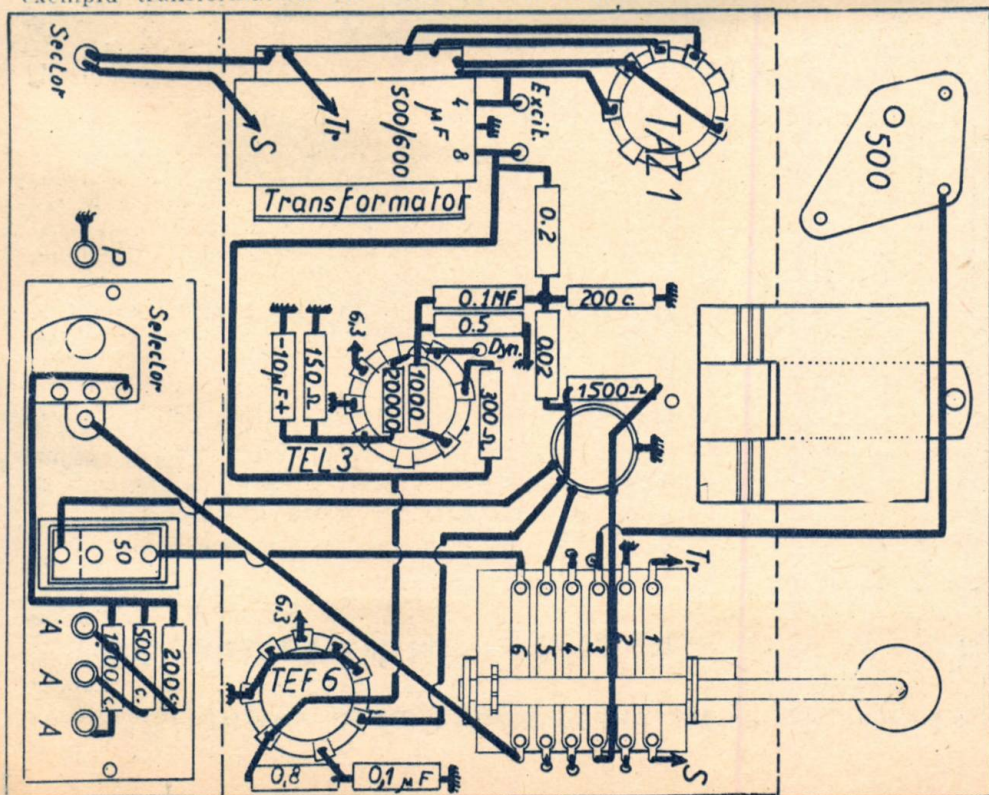
Întâi recepționăm gama de unde scurte. Aranjăm trimerul de antenă, până ce avem acroșaj normal și lent pe toată gama. Imediat vom avea și recepția așteptată. Apoi trecem la recepție de unde medii și lungi, unde nu e nevoie de nici o potrivă, deoarece scala și condensatorul sunt în acord cu selful și fiecare post apare la locul lui.

Postul local se elimină cu ajutorul selectorului, odată pentru totdeauna. Mai târziu, nu vom umbla la selector, el este aranjat pentru antena noastră. Ziua vom recepționa: undele scurte tot atât de bine ca și un post apropiat sau uneori chiar cu tăria și claritatea postului local, undele medii ziua 2-3 posturi, noaptea 15-25 posturi, iar undele lungi ziua și noaptea.

Aparatul dă rezultate bune cu o antenă exterioară normală, având o lungime între 20-23 metri. Condensatorii din circuitul de antenă permit adaptarea aparatului și la alte antene.

ING. C. BASARABEANU

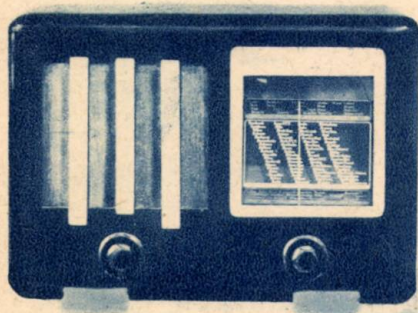
≡ IN RATE ≡
REPARĂ TRANSFORMĂ. VINDE APARATE
RADIO-BARU
Strada Belvedere Nr. 5



CERTIFICATUL DE GARANTIE

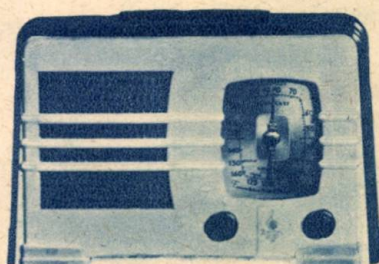
e renumele mărcilor

Columbia



Montaj superheterodynă, echipată cu ultimele perfecționări. Modele mari și mici, pentru sector alternativ, universal și baterie. Sunt aparatele cele mai convenabile ca preț și randament. Toate gamele de unde. Fading automat, ton și volumcontrol, reglaj ușor, selectivitate maximă.

Emerson



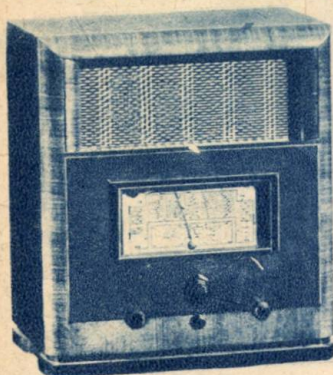
Realizat cu cele mai perfecte materiale: cadylyt, bachelită, etc. Echipate cu antenă interioară, volumcontrol automat, vorbitor special, complet blindat contra prafului și influențelor atmosferice. Superheterodynă universală, cu un mare randament.

Columbia

Graphophone Co.

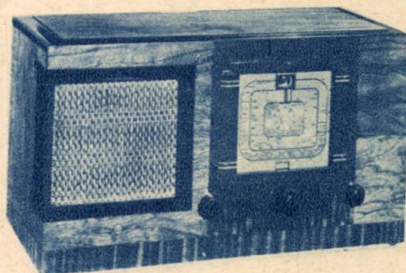
Română, S. A.

Marconi



Inovațiunile tehnice prezentate în sezonul 1937-38 servesc ca directive pentru toată dezvoltarea radiotehnică. Sunt echipate cu demultiplicator, ochiu magic, modulator de ton, fading control, toate gamele de unde. Modele de sector alternativ, universal, baterie.

RCA



Modele fără concurență în ton și randament, echipate cu ultimele inovațiuni. Reglaj lent și accelerat, stabilitate perfectă prin control automat, registre muzicale, toate gamele de undă. Casetă din lemn special de rezonanță.

APARATE EXCEPȚIONALE, CU PREȚURI CONVENABILE

Cereți demonstrațiuni în toate orașele la revânzătorii autorizați

Radio- Adevărul

RADIOFONIE

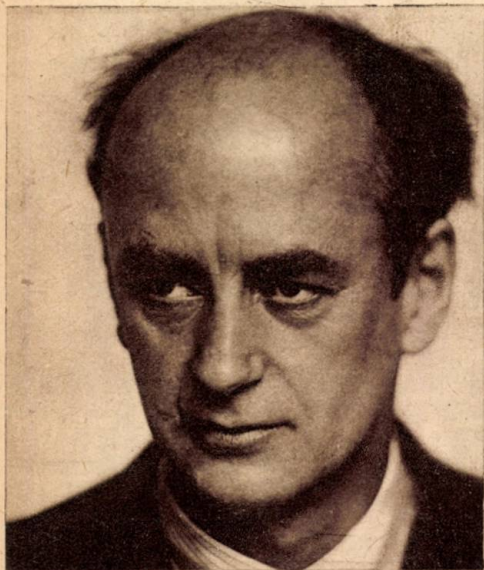
STIINȚĂ PENTRU TOȚI

5
LEI



D-na Magda Crețoiu-Popa,
distinsa crainică a micro-
fonului românesc.

WILHELM FURTWAENGLER



Miercuri 8 Decembrie, la ora 20,35 (ora românească), posturile noastre retransmit din Viena „Creațiunea”, celebru oratoriu de Haydn. Concertul face parte dintr'un întreg ciclu organizat de „Gesellschaft der Musikfreunde”, celebra asociație muzicală vieneză, care împlinește acum 125 de ani de la întemeiere. Dirijorul concertului este Wilhelm Furtwaengler.

Cel mai tânăr din grupul celor mai mari șefi de orchestră, Furtwaengler și-a făcut o specialitate din oratoriile clasice, pe care le

conduce cu o autoritate unanim recunoscută. Când îl vezi prima oară, te emoționează figura sa de savant, cu ochii mari și pătrunzători, cu brațele lungi de par'că ar cuprinde cu ele întreaga orchestră.

Un gânditor, un mistic! Nu distingi niciodată tactul din felul cum dirijează. Mâna stânga are degetele în continuă mișcare. Ele dau ritmul. Dreapta tremură, se înfășoară, răsucind bagheta între degete, descriind forme imposibil de descifrat. Când devine dinamic, intră în funcțiune cu trupul lung, deșirat. Își dă capul pe spate, iar cu brațele în jos, obține efecte senzaționale, nuanțe divine. Colaborează cu fiecare compozitor pe care-l conduce. Inventează nuanțe pe care se străduiește să le redea convingătoare și reușește acolo, pe loc. După ce s'a încheiat concertul, tot ceea ce a adăugat el, se pierde ca un vis. Nu se pasionează prea mult de orice detaliu. Se frământă să obțină tot grandios, monumental.

Cine n'a avut lacrimi în ochi la finalul simfoniei a 9-a de Beethoven, condusă de Furtwaengler? Este deasemenea un mare animator de operă. „Ringul” wagnerian — așa cum îl tâlmăcește el — rămâne de neuitat. Reprezintă actualmente arta germană pe tot globul, dar nu-l interesează în niciun fel politica. S'a declarat chiar dușman al acestei intruziuni cu desăvârșire vălămate de artă. În fiecare an conduce la „Filarmonica” din Viena concertul numit „Nicolai”, după numele compozitorului care a întemeiat această instituție muzicală. Furtwaengler este actualmente directorul „Filarmonice” din Berlin.

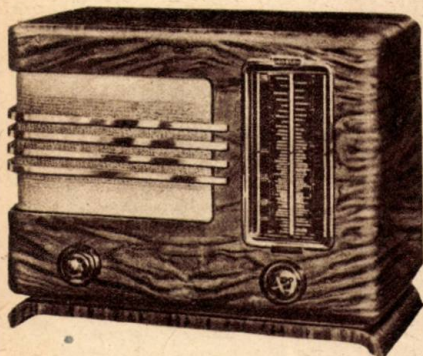
R. K.

VEDETELE MICROFONULUI



D. AL. GROZUȚA
canta

O PRODUȚIE TRIUMFALĂ INGELEN



REPREZENTANȚA
GENERALĂ:

„CARTEA ROMÂNEASCĂ” S. A.

BUCUREȘTI I.
BUL. REGELE CAROL I, Nr. 3-5

De vânzare în toată țara la următorii revânzători autorizați:

„Autoturism” M. Aradic GALAȚI
„Librăria Nouă” Al. Ariton RÂMNICUL-SĂRAT
„Reprezentanța” Anghelleanu Scarlat CÂMPULUNG-MUSCEL
„Auto-Radio” Puiu Zissu BĂRLAD
„Construcție” CLUJ
Davidescu Lupu FĂLTICENI
„Electron” TIMIȘOARA, PIAȚA BRĂTIANU
„Electro-Technica” Mendel Leibovici PIATRA-NEAMȚ
„Electro-Radio-Cucu” BACĂU
„Electra” BOTOȘANI
Frații Hirschensohn IAȘI
„Electro-Universală” BRĂILA
Godel Max DEVA
Desiderius Godel PETROȘANI
Halberstein Michael CERNĂUȚI
„Librăria Românească” Holic Vasile DOROHOI

Iosef Iancovici ROMAN
Keyla Iancu MOINEȘTI
Librăria și Papetăria Românească ALBA-IULIA
„Leonardo” ORADEA-MARE
Mecano-Română BRAȘOV
„Librăria Cultura” Frații Movileanu BUZĂU
Banu Marinescu PITEȘTI
Librăria Coperativă S. Haret SIBIU
Peretz Barbu TECUCI
Proschinger Leopold FOCȘANI
„Radiofonia” I. Barat CHIȘINĂU
„Luceafărul” G. V. Ruptureanu TURNU-SEVERIN
H. Schlosser SIBIU
„Technica” Ing. Nulman BĂLȚI
G. Vasiliu & Comp. S. i. n. c. RÂMNICUL-VĂLCEA

DIN AMINTIRILE

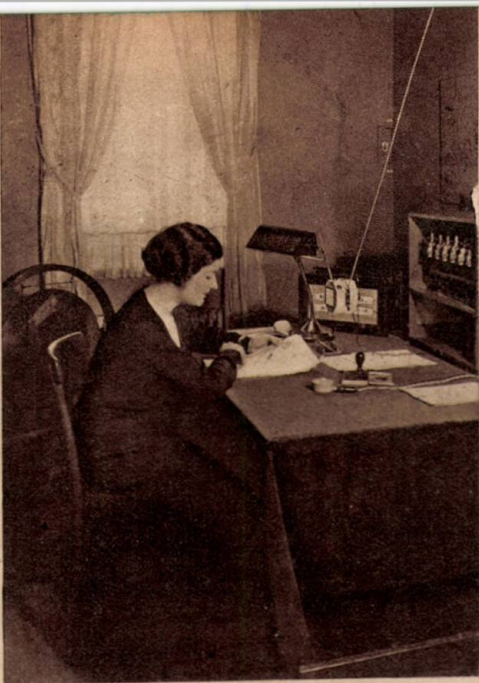
De vorbă cu d-na Magda Crețoiu - Popa — speakerița posturilor românești de radio

Înțelegerea s'a făcut cu greu: întâia speaker-iță a postului de radio București fuge de primul plan al celebrității. Am căutat-o și am aflat-o acolo unde se ascunde: în cabina crainicilor, lângă microfon. Am pășit ușor în micul hall ce precede cabina vorbitorilor. Era inutilă orice precauție. Nici un sgomot: podeaua e văluită. Prin fereștriuca ușii-groasă de un lat de mână — o zăresc pe crainică. Citește editorialul jurnalului de prânz. Nu aud nimic: glasul sboară spre microfon și mai departe, în văzduhuri. O pauză. D-na Crețoiu m'a zărit și-mi zâmbeste. Reia vestile interne. Apoi, cele externe. Un tango — la fine. Ușa ca de temniță se dă în lături și d-na Crețoiu apare...

Interview-ul l'am închipuit însă — mai târziu, *at home*, într'un decor modern și luminos. O convorbire în fața unui teanc uriaș de scrisori, mărturiile de dragoste ale admiratorilor, dealungul căreia am putut capta — clandestin — o emisiune inedită a glasului d-nei Crețoiu.

— Doamnă, sunteți întâia crainică a posturilor noastre...

— Nu... Sunt a treia... Intr'un fel, glasul



D-na MAGDA CREȚOIU-POPA
în fața microfonului

meu a stărnit atâta senzație, încât — asemeni unui star de cinema — am încercat faima unei vedete... Mai apoi, totul a revenit la normal... mai am și-acum mărturii de simpatie... destule... Vezi, e o curiozitate mereu înnoită...

— Pentru capitolul emoțiilor?...

— De fiecare dată, încă și acum, încerc emoția întâiei rostiri. Când am venit la studio, am făcut o probă — de dimineață. Iar după amiază, am și citit anunțările emisiunii... O, câtă emoție...

Am avut însă aci, la microfon, surprize

UNEI CRAINICE

deosebit de frumoase. Un șirag de intelectuali prețioși au primit dela mine lămuriri, pentru chipul cum să utilizeze butoanele de anunțări. Imi amintesc cu bucurie de Maurice Bedel, — de pildă — un franțuz fermecător. Dar regretatul Barthou... Revăd scena când — sosit dela Cameră — a pătruns în cabină, ca să vorbească la microfon. I s'au dat lămuriile obișnuite. A prins să glăsuiaască. Dar nu apăsase pe buton. Ca să nu se supere, s'a pus pe seama tehnicei amănuntul. A trebuit să reia cuvântul... La un moment dat a început să tușească. I-am întins un pahar cu apă. Ultimele vorbe m'au cuprins și le aud și-acum:

— „La jeune et charmante dame qui est devant moi, a regardé déjà la montre... Je dois finir... Apoi I. G. Duca... atâția alții... Iată, prilejuri prețioase ca să pot afirma că-mi iubesc meseria.

— E o meserie „speaker-eala”?

— Da, o meserie care necesită o mie de cunoștințe, de griji, riscuri. Luare aminte, dispoziție anume, — iată ce ni se cere.

— Ce anume anunțați cu o deosebită bucurie?

— O prezentare muzicală, actualități literare și artistice. O lectură bună — o parcurgere cu multă dragoste.

— În timpul rostirii — nu vi se întoarce gândul spre auditoriu...

(Continuare în pag. 8)



EUMIG

SERIA 1938

SUNT ADEVĂRATE
INSTRUMENTE MUZICALE

„EUMIG” S.A.R. BUCUREȘTI
STR. NICOLAE FILIPESCU 27



D-na ACA DE BARBU
cântă, Luni 6 Decembrie, împreună cu Orch.
Radio, în cadrul unui concert de operete

DANSURI SIMFONICE

Luni 6 Decembrie, ora 20, se transmit prin discuri dansuri simfonice. Ce înțelegem prin „dansuri simfonice”? De fapt, această denumire este un nonsens, întrucât dansul reprezintă mișcări ritmice, adică o mișcare „corporală”, pe când cuvântul „simfonic” se referă la o anumită structură muzicală. Dansuri simfonice sunt, în realitate, piese muzicale, în care însă nimeni nu se gândește la dans. A rămas denumirea, a rămas mișcarea muzicală și ritmică, deși nimeni nu mai dansează. Această desvoltare a dansului muzical începe chiar înaintea lui Bach, întrucât la acest compozitor găsim „suite” întregi de dansuri, care nu mai folosesc acestui scop. Mai târziu — mai ales în epoca romanticilor — această tendință devine tot mai accentuată, mișcările sunt din ce în ce mai mari până când ajungem la dansurile simfonice, ca, de pildă, celebrul vals din „Cavalerul Rozelor”.

QUATOR IN FA-MAJOR op. 59 No. 1 DE BEETHOVEN

Marti 7 Decembrie la ora 18.15 RADIO-BUCUREȘTI transmite, Quatorul în fa-major op. 59 Nr. 1 de Beethoven. Lu-

PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

crarea cuprinde următoarele patru mișcări: 1) Allegro; 2) Allegretto; 3) Adagio motto e mesto; 4) Allegro (temă rusească).

Compunerea celor trei quartete, care alcătuiesc opus 59, are loc în anul 1806. Ele reprezintă, față de forma predecesorilor lui Beethoven, o remarcabilă desvoltare, precum și o aprofundare a conținutului.

La apariția lor, aceste quartete nu au fost înțelese și primite bine. Toată lumea le considera ca o „muzică nebună” și o „cărțăceală a unui nebun”. A durat multă vreme până când publicul a ajuns să recunoască isvorul bogat de muzicalitate ce alimentează aceste quartete, denumite și „Quartetele Razumovski”, după numele fostului ambasador rus la Viena, căruia i-au fost dedicate.

Prin armonia desăvârșită care există în aceste opere între formă și conținut, între imaginație și expresie muzicală, ele posedă — ca și simfoniile — acel farmec indefinibil unic în genul lui. Totul se petrece ca și cum în fiecare din ele ideea însăși ar fi creiat o formulă absolut nouă, individuală, specifică, singura prin care poate fi exprimată.

„Quatorul în fa” este cea mai vastă din cele trei bucăți. O melodie rusească autentică, furnisează tema principală desvoltată în final.

„CREAȚIUNEA”, ORATORIU DE HAYDN
(Trans. VIENA)

Miercuri 8 Decembrie, ora 20.35, posturile noastre retransmit din Viena „Creațiunea” oratoriu de Haydn, executat de „Societatea Amicilor Muzicii”, sub conducerea marelui dirijor W. Furtwängler.

Haydn a adus din Londra o poezie de Lidley, imitată după Milton, o poezie pentru care Händel refuzase să compună o muzică adecvată. Haydn, asistând la

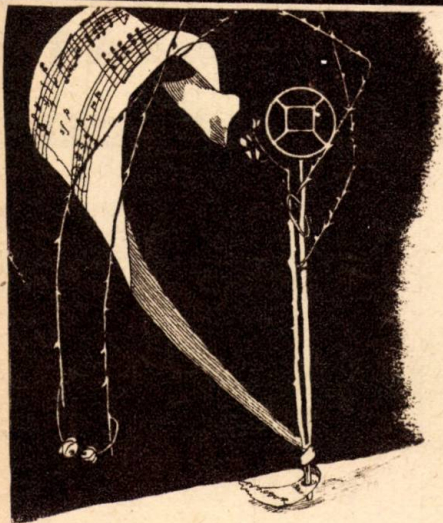


D-na GRETE MILETINEANU
pianistă, concertează Joi 9 Decembrie la
Radio-București

Londra la executarea mai multor oratorii de Händel, fu ispitit să scrie și el în stilul acestui compozitor. Baronul Van Swieten prelucră poezia în nemțește și Haydn începu să-i scrie muzica. Avea pe atunci 64 de ani. Lucrarea fu terminată la începutul anului 1798 și prezentată într-o execuție particulară, la prințul Schwarzenberg, cu un succes desăvârșit. Prima audiție publică a avut loc la Teatrul Național din Viena, în 19 Martie 1799, cu un rezultat remarcabil, care s'a menținut de atunci întotdeauna și pretutindeni.

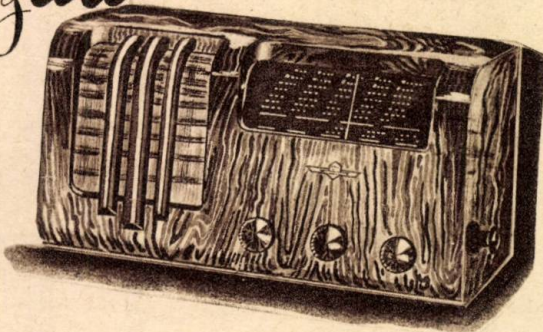
Oratoriul „Creațiunea” înfățișează facea lumii, așa cum ne-o povestește Biblia și nu e o simplă imitație a oratoriilor lui Händel. Pe când acesta din urmă este un epic, Haydn, prin lirismul său, arată drumul viitoarei mișcări muzicale romantice. „Creațiunea”, ca și „Anotimpurile”, sunt pătrunse de o adâncă religiozitate, explicabilă pentru evlavie cu care Haydn a lucrat aceste compoziții. Sentimentul religios, mișcător, împreună cu simțământul naturii exprimat cu măiestrie, fac ca aceste două lucrări să fie foarte des executate în fața unui public entuziast.

(Continuare în pag. 7)



*Viaja muzicii
redată
integral!
de*

RADIO IMPERIAL



REPREZENTANȚA GENERALĂ: **BORIS SOLZMAN**, București, Str. Sf. Apostoli 47, Tel. 4.10.36



CARNET RADIOFONIC

MUZICA VECHIE...

...a adus — pentru trei pătrimi de ceas — ansamblul Rădulescu, așa cum ne-a obișnuit din totdeauna, adică: într-o interpretare de adevărați muzicieni, bucăți de adevărată muzică „Sonata” de Marcelo — la oboi și clavicin d-nii Fuhrmann și N. Rădulescu — a stăruit mult în gânduri. Ariile vechi, cântate de d-ra Nella Dimitriu, au fost aproape nepotrivite cu glasul ei de alto. Rarele pasagii când revenea în cadrul plin al registrului său de voce, o încântare. O rugăm pe d-ra Dimitriu să revină curând și des, cu bucăți anume pentru glasul său. Este o rugămintă și pentru d. Alfred Alessandrescu: d-ra Nella Dimitriu poate lipsi din opere și poate reveni în cadrul orelor de soliști, (22.XI.-21.15).

CONCERT SCHERCHEN

S'a retransmis — dela Ateneul Român, concertul Simfonic al Orch. Radio — dirijat — din nou de d. Hermann Scherchen, care cu o săptămână mai înainte, dovedise cât de mult poate înfăptui oficiind la pupitru. L'am urmărit cu prilejul unei repetiții, în studio-ul cel mare: d. Scherchen e un magician al sunetelor. Preludiul la „Lohengrin” a întrecut tot ce-am auzit până acum, iar „Simfonia a cincea” de Ceaikowsky și-a aflat o tălmăcire înțelegătoare. (23.XI-21.15).

HARPA ȘI FLAUTE

D-na Sabina Niculescu (harpă) — a-

companiată la flaut de d-nii Hr. Popes cu și Mihail Teodorescu ne-a prilejuit o audiență nouă, dorită. Se cântă așa de rar la harpă! D-na Florence Coandă-Lupașcu pe care o prețuim atât n'a revenit — de mult — la microfon! O interpretare aleasă s'a dat „Trioului tinerilor ismaeliți” — de Berlioz, ca și „Di-



D. JEAN MOSCOPOL
(diseur)

vertismentului grec” de Mougnet. Fiecare din executanți poate reveni — cu cinste — mai apoi, la microfon.

ORA STRAJERILOR...

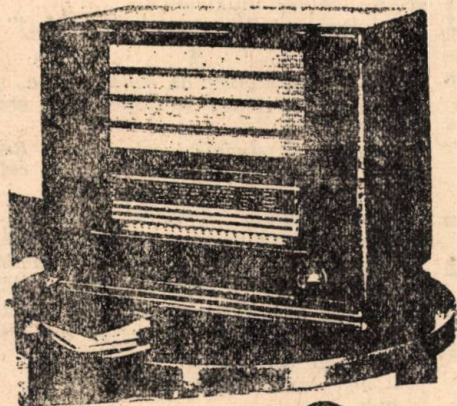
...a fost sărbătorească: s'a serbat uni-rea Bucovinei. Dar „programul festiv” — adică pieseta prezentată n'a avut cât de cât strălucirea unei sărbători. Lipsește orei străjerilor o diriguire literară și artistică. Și se cere așa ceva, neapărat! (27.XI—17.00).

RADIO-TEATRU

Ecuția radio-piesetei — comedie radiofonică — scrisă anume de d. Tudor Mușatescu: „Trecut, prezent și viitor”, e din cele mai simple. Subiectul—schematic — e clasic. Am putea cita multe piese cu același scenariu: dragostea care învinge orice piedici. D. Tudor Mușatescu a rezolvat ecuația umoristică, fără să neglijeze și o coardă ușor sentimentală (Liebesleid). Trama piesei a îngăduit scriitorului de comedie, să brodeze un dialog savuros cu poante bine alese, dintr'un inepuizabil stoc personal. Pentru o audiență radiofonică, d. Mușatescu a dat destul: oameni într'un decor bine schițat prinși de viață — pitoresc evocată.

Distribuția a servit din plin intențiile autorului. O notă bună pentru regia artistică. In maestrul Zarathustra, foarte potrivit d. Nicky Atanasu Tinea — impetuoasă în debitul glasului — Virginia Teodoru. D-na Sofia Coculescu — foarte bine „făcută” de d-na Sabina Metta. Popescu & Ionescu, colorați de d-nii: N. N. Matei și Paul Stratilat. D. Grigore Mărculescu a înviat pe Nae Dărlău. Regia artistică a d-lui V. Bumbăști, foarte prezentă în mănuierea glasurilor, a înțeles că e bine să steargă aproape de tot culisa sonoră, dând puțină dialogului să servească singur, strălucitor, viu, alert.

N. PAPATANASIU



KÖRTING-RADIO

Honoris 38 SUPERHETERODYNĂ 4 + 1

3 LUNGIMI DE UNDE 16—2000 M.

6 CIRCUITE ACORDATE • SELECTIVITATE PERFECTĂ

Supra-Selector 38 SUPER MARE 5 + 1

4 LUNGIMI DE UNDE (2 SCURTE)

7 CIRCUITE ACORDATE • SELECTIVITATEA VARIABILĂ • CONTROL OPTIC

Transmare 38 SUPER AUTOMAT 10 + 2

ACORDAREA AUTOMATICA CU MOTOR ELECTRIC

4 LUNGIMI DE UNDE (2 SCURTE) • 8 CIRCUITE ACORDATE

2 VORBITOARE DE CONCERT PERMANENT DYNAMIC

20 DE POSTURI SE ACORDĂ AUTOMATIC

CU APĂSAREA BUTONULUI CORESPUNZĂTOR

MARE DEPOZIT CU PIESE DE RADIO • CERETI PROSPECTE

REPREZENTANȚA GENERALĂ:

KÖRTING & WERTESKO

ARAD. Piața Luther No. 1.

VÂNZAREA EXCLUSIVĂ PENTRU BUCUREȘTI:

„RADIO-EXCELSIOR” Calea Victoriei 83, Tel. 4.99.42

„RADIO-MONDIAL” Matei Millo 2

DIN PROGRAMUL SAPTĂMĂNEI

SEMNE

Pentru Marți, orele 19.20, a fost invitat d. Jean Bard, autor dramatic și profesor la Conservatorul din Geneva, pare-se în trecere pe la noi, care va prezenta patru fabule. Un fel de oră pentru copii, socotim, cu versuri din La Fontaine, Leconte de Lisle, I. Artus și proză de Perrault („Le chaperon rouge”). În ce chip? Nu știm încă.

*

În ciclul „istoria muzicii” se va vorbi, iar corul „Madrigal” va aduce exemplificări anume despre „muzica Renașterii”. În seria exemplificărilor se vor aduce lucrări de: G. Dufay, Josquin de Près, Orlanda di Lasso, Palestrina, Rossini, Cl. Jannequin. O auditiie de pret. (Mercuri 8 XII—19.00).

Seara, la orele 20.15, se retransmite din Viena, oratorul „Creațiunea” de Haydn. Orice comentariu e inutil dacă menționăm că W. Furtwängler dirijează orchestra simfonică din Viena și corul „Prietenii muzicii”. Soliști: E. Berger (soprană), g. von Pataky (tenor), H. Alsen (bas).

*

Ora copiilor (Joi-9 Decembrie) aduce la microfon — un proverb radiofonic — „Cine pe săraci ajută, pe Dumnezeu îi prumută!” Scenariul e scris de N. Papațanasiu — iar muzica a fost împletită cu lucrări din: W. A. Mozart, Gluck, Guilod, E. Tilenschi. Interprete: școlărițele Șc. prim. No. 17 fete, de sub dir. d-nei Eliza Alexandrescu.

Seara, orele 21.30, în ciclul Simfoniilor (III), d. Jean Bobescu dela Cluj dirijează în studio, „Simfonia în re major (londoneză) de Haydn, Concertul pentru pian și orchestră — în do minor — de Beethoven (solistă: d-ra Gabriela Tărănu). A doua parte a simfonicului cuprinde: Serenada pentru instrumente de coarde — de Bena și uvertura la „Semi-ramisa” — de Rossini.

Vineri, în pauza întâia a retransmisiei dela Opera Română, se va putea asculta un recital de poezie, cu versuri din St. O. Iosif.

*

Duminică (12. XII-15-15), d. Aurel Alexandrescu va cânta arii românești, în cadrul „Orei satului”.

RADIO-TEATRUL ROMÂNESC



D. PAUL STRATILAT, unul din talentații actori, cu glas potrivit pentru microfon și cu un joc deosebit de pitoresc și viu, căreia Radio-teatrul românesc le prilejuește să dovedească frumosa daruri de interpretare — ce le pot evidenția.

Kiturile de bobine VICTORIA-OMEGA. Monoblocurile UNIC. Comutatorii rotativi. Scale și condensatori ARENA-Paris, le găsiți la

RADIO-OMEGA

ING. E. CANDREA & Co.

STRADA VÂNĂTORI 20. — BUCUREȘTI. — TELEFON 3.41.12

DOMNII PROFESORI, cari doresc a-și procura aparatele prin CASA DE CREDIT A CORP. DIDACTIC se pot adresa direct firmei RADIO-OMEGA. Prospecte și cataloage la cerere. Expedițiuni în provincie. Depozit permanent de lămpi TUNGSRAM

„DOMNIA LUI CUZA-VODA se va citi, curând, la comitetul de lectură. Nu ne îndoiim că radio-piesa lui Mihail Davidoglu, scrisă anume pentru microfon — înjghebare radiofonică nouă, nu o simplă adaptare — va fi acceptată și difuzată. D. Horia Furtună va susține un talent, va prezenta auditorilor o emisiune unică și va face un act de dreptate. Piesa lui Mihail Davidoglu va însemna o remarcabilă lucrare a anului. Autorul a dovedit dealtfel daruri rare de dramaturg în ION-VODA și în MARINARUL SMIRNIOT. I se cuvine un loc în siragul repertoriului de anul acesta

*

În cadrul emisiunii pentru copii de Joi 6 Decembrie, se va transmite din studio, al doilea concert de copii. Elevele Școalei primare de fete No. 24, de sub direcțiunea d-nei Eliza Enescu Stălpini, vor cânta arii și fabule de Eliza Tilenschi. În partea a II-a, școlărițele și un quartet-Radio vor face exemplificări pentru un program alcătuit din valsuri și gavotte.

*

O dudue crainică anunța inventarea unui aparat nou: automobilul sburător. La fine: „...sborul a decurs fără nici un incident”.

Incident cu... văzduhul? Cu norii?... Cu ingerii?

*

În tabloul patru al radio-pieseii „Alexandru Lăpușeanu”, d. Dem. Psatta, interpretul de frunte, s'a culcat pe podeaua studio-ului, pentru a creea planul al treilea. Așa-s culisele radio-teatrului.

*

D. Dem. Psatta invită la repetiție, în studio, câțiva muzicanți:

— „Domnul Sextet să poftescă...”

*

Una cu un inginer de sunet. Mi-a fost șoptită de unul din muzicanții din orchestra Radio.

Repetiție în studio-ul cel mare: Regele Carol II. Dirija d. Ionel Perlea. În cabina tehnicei un domn inginer priceput.

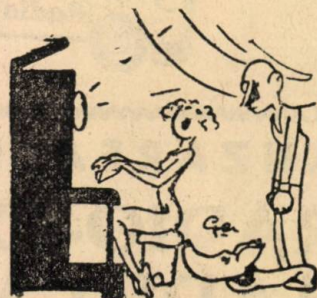
Seara, emisiune: Simfonic de Marți. La butoane, un alt domn inginer. La andante, pe care d. Ionel Perlea luptase o dimineață să-l obțină cât mai pianissimo, cetățeanul de la buton, sucește manșeta la maximum. Adio: pianissimo, adio: andante!

— Ce-ai făcut, d-le?

— Păi, nu se-avea, d-le!...

Sic!

Z. T.



PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

(Continuare din pag. 4)

SONATA Op. 110 DE BEETHOVEN

Joi, 9 Decembrie, ora 20 Radio-București retransmite concertul de pian al d-nei Grete Miletineanu, care va executa Sonata, op. 110 de Beethoven.

Această lucrare are patru mișcări: I) Moderato cantabile; II) Scherzo; III) Adagio ma non troppo; IV) Fuga, Allegro ma non troppo. Compusă în anul 1821 și publicată pentru prima oară în anul următor, această sonată este penultima, din cele 32 de sonate compuse de Beethoven. La baza ei, găsim, fără îndoială, stări sufletești personale. Materialul — sau mai bine zis — limbajul muzical al lui Beethoven devine din ce în ce mai obscur, mai original și mai misterios, pe măsură ce progresează, în ultima perioadă a vieții sale, surzenia care silise pe bătrânul maestru să se retragă cu totul din viața publică.

Mișcarea I-a arată un schimb între vițiuni grațioase, surăzătoare și cântecul mișcător al dorului. Mișcarea II-a este,

prin formă și conținut, un adevărat Scherzo în sensul beethovenian, plin de neliniște și sbucium. Mișcarea III-a începe cu o introducere și recitativ, care conduce într'un „Arioso”, o plângere de o durere inexprimabilă. Mișcarea IV-a ne readuce la viața ritmică, în care nu există repaos, ci numai mișcare, revine pen-



tru un moment la „Arioso”, mai dureros ca înainte și termină cu a doua Fugă, cu tema inversă, adăugând motive de arpeggiu, luat din mișcarea întâiu, care fac „coda” și dau întregii sonate o unitate solidă.

CONCERT PENTRU PIAN Nr. 3 IN DO-MINOR DE BEETHOVEN.

Tot Joi 9 Decembrie, ora 21.20 în cadrul concertului simfonic al Orchestrei Radio, dirijată de d. Jean Bobescu, d. Gabriel Țăranu va executa la pian, Concertul Nr. 3 în do-minor de Beethoven.

Acest concert este unul din cele mai

interesante, și specifice beethovenian prin factura sa. O lungă introducere a orchestrei pregătește expunerea, înainte ca pianul să intre prin câteva game care scot în relief tema. Prima parte abundă în accente lirice, întretăiate de virtuozități. După reluare, urmează „cadența”.

Iată una din rămășițele unui obicei astăzi complet dispărut. În acest loc, compozitorul scria pur și simplu: „sigue cadenza”. Acesta este semnalul pentru artistul interpret că trebuie să improvizeze ceva pe tema expunerii. O improvizație care dura cel puțin 5 minute. Erau artiști, cari excelau în acest gen, fiind cunoscuți pretutindeni. Odată însă cu desvoltarea virtuozității și exigențelor publicului, nimeni nu mai cutează să improvizeze un crâmpie muzical, de teamă să nu facă o greșală, căci unui mare artist nu-i este îngăduit să facă greșeli. O improvizație comportă întotdeauna riscuri. Nu riști însă nimic, dacă înveți pe dinafară o cadență gata făcută. Așa se petrec lucrurile astăzi.

După câte știm, nu există decât un singur mare pianist în Europa, care ar putea din când în când să improvizeze o cadență și acesta este Wilhelm Kempf.

După cadență, urmează o „coda”, una din cele mai frumoase invențiuni beethoveniene. Partea întâia se termină tot prin game năvalnice, cum a început. Partea doua este un „largo”.

Dacă nu am putut găsi în prima parte — ca și în cea de a treia — decât muzică pură, în partea doua însă, avem și acel fond filozofic, care urmează parte integrantă în operele de maturitate ale lui Beethoven.

MUSICUS

Armonie

pentru ochi și urechi.

Aparatele Seriei Simfonice 1938

PHILIPS

(Continuare din pag. 3)

— O, da, Da! mă adresez, mai întâi microfonului, pe care-l socot un personaj viu. Apoi, auditorii. Mulți, în medii diferite, în decoruri felurite. Îmi aduc aminte de o colibă mizeră retrasă, din munte, cândva. Avea o anenă de radio. Înăuntru, desigur, glasul meu se auzia adesea. Mi-e gândul adesea spre marinarii de pe ape. Mi-au scris mulți. Am mai multe epistole dela o bătrână bolnavă. Îmi scrie mereu. După jocul sunetelor din glas ghicește ce simțăminte încerc. „Ești veselă, fata mea!” — scrie uneori... Ori în alt chip! Incolo, urări de peste întreg pământul, invitații, cereri de autografe, scrisori de dragoste, cereri de fotografii, cereri în căsătorie. Din Suedia în Danemarca din Germania în Egipt din Noua Zeelandă în Italia...

— Ați cunoscut crainici străini?

— O, da. Călătorind în străinătate, am vizitat posturile emițătoare din Milano, Torino, Berlin, Viena. Am fost prieteneste primită. Am cunoscut mulți speakeri, care apoi mi-am scris... Postul nostru se aude până peste mări și țări și mărturiile acestea — pe lângă pretextul fapturii mele, sunt o pledoarie pentru realizările radiofoniei românești și izbănzile ei.

— În capitolul bălbăielilor?...

— Dacă nu-mi supăr colegii, iată una — care nu-i a mea:

— „Domnișoara X (o sportivă) — a aruncat lancea la... 300 kilometri!”

— E bun! O rețin! Dar o întâmplare notată din începuturile radiofoniei noastre?

— Destule! Dar îți spun tot una. Decorul pe-atunci, mult mai simplu. La tehnică, mecanicul. Eu, în cabină. Se retransmitea un spectacol sau un concert, îmi pare. La un moment dat, auzim sgomot. Un cetățean care — ca și'n Caragiale — era turmentat, ținea morțiș că vrea să vorbească la radio. Anume ce? Un mare cataclism, avea să distrugă, a doua zi, pământul! Față de insistențele lui, am convenit — fiindcă microfonul era liber — să-i îngăduim cetățeanului să anunțe „cataclismul”. Între timp, un servitor chema un sergent. Cetățeanul trece la microfon și anunță cataclismul. Deodată, apare alt cetățean. Nu era decât un sofer care aștepta, neplătit, la poartă. Povestea s'a încheiat cu sosirea sergentului.

A, iată aci, scrisoarea în care — o familie italiană îmi anunță un pariu original: sunt blondă sau brună? A trebuit să decid. Dar... prea multe mărturisiri! Crainicul — după opinia celor mulți e un personaj de învidiat. În realitate, dacă-l cunoști truda de fiecare minut, luarea aminte fără de repaos. Vezi că nu e decât un sclav de modă nouă. Speaker-ul e un interpret divers, un actor fără nume, un ecou al celor mai disparate lucruri. Nu? Adesea trebuie însă — e adevărat să tești din anonim. Există oameni cari din bizărie sau din curiozitate, se gândesc adesea la noi — unii — amabili; alții, originali. Flori, epistole lungi, bilețele cu trei rânduri, o carte — atâtea mărturii, atâtea imbolduri recreative — într-o meserie care e de parte de a fi ușoară. Dar îmi iubesc meseria. Câte bucurii! Greutățile și emoțiile se țin, repede...

— Dacă ai fi trimisă în locul radio-reporterului, v'ar fi încumeta să improvizezi, pentru a închipui un reportaj...

— Nu orice fel de reportaj... Un salon de pictură... Un concert retransmis... Un salon de radio... O carte nouă într-o librărie... Modele noi într-un salon de mode. Atâtea teme... Nu?

Reportajul de față a fost cu multă spontaneitate și violență închipuit de d-na Magda Crețoiu în fața unei movile de epistole de pe întreg pământul.

N. PAPATANASIU

Actualități radiofonice

O transmisiune interesantă

Sâmbătă 4 Decembrie ora 21.15, posturile noastre retransmit din sala „Liedertafel” „Călătoria vieții. cantată pentru cor, soliști și orchestră, de J. Gatter.

Născut la 1881 la Rohnau, în Germania, compozitorul Gatter este astăzi u-



D. TH. ROGALSKI



D-na VALENTINA CREȚOIU-TASSIAN

nul din cei mai reputați creatori ai muzicii corale. Cantata, ce-o vom asculta Sâmbătă la radio, a fost executată la Lipsca, Dresda, Chemnitz și alte orașe germane. Structura armonică și orchestrală a lucrării revelează un compozitor de muzică modernă, ce folosește toată gama tehnică clasică în alcătuirea corurilor, excelând în puternice și luminoase sonorități orchestrale.

La noi, cantata va fi executată în prima audiere de Corul „Liedertafel” și Orchestra Radio, dirijată de d. Theodor Rogalsky, cu concursul soliștilor: d-na Crețoiu Tassian și Fr. Tönnner.

LĂMPI RADIO
CEL MAI MARE ASORTIMENT
CELE MAI EFTINE PREȚURI
„RADIO-VOX”

Strada Lanca Națională No. 2
Telefon 4.05.19

Radio contra divorțului

Mai mult stațiuni americane au pornit de curând o intensă campanie împotriva divorțului. În loc însă de a administra auditorilor o serie de grave prelegeri moralizatoare, se povestesc la microfon câteva mici drame de familie, în care despărțirea între soți se termină întotdeauna printr-o împăcare îmbucurătoare.

La posturile străine

O săptămână bogată. Începând cu Bucureștiul, care retransmite Miercuri seara, oratoriul „Creațiunea” de Haydn, condus de Wilhelm Furtwaengler, având ca soliști pe Erna Berger, tenorul Pataky și basul Alsen, întreaga săptămână este plină de admirabile concerte simfonice la posturile străine.

Luni seara, Radio-Viena prezintă „Filarmonica” locală, într'un concert condus de Bruno Walter. Filarmonica din Viena este socotită ca cea mai bună orchestră din lume și se produce foarte rar la postul de radio. Recomandăm deci evenimentul, cu atât mai mult cu cât conducerea concertului o are Bruno Walter dirijorul festivalurilor de la Salzburg și suflul Operei de Stat din capitala Austriei, unde deține postul de sfetnic muzical.

Din programul său, recomandăm în-deosebi: „Simfonia neterminată” de Schubert, al cărui dirijor incomparabil este.

La Varșovia, Vineri seara, concertul obișnuit al „Filarmonicei” este condus de Fritz Busch, alt mare șef de orchestră, fratele violonistului, care nu a fost niciodată la București și care a deținut acum câțiva ani direcția Operei din Dresda. Programul cu opere de Beethoven ne face să-l așteptăm cu nerăbdare.

Dela „Gewandhaus” din Lipsca, Weisbach, dirijorul permanent al orchestrei din acest oraș, având ca solistă pe Bustabo, care a reputat acum un an mari triumfuri la București, se retransmite un concert alcătuit din operele lui Sibelius compozitorul finlandez foarte rar cântat la noi.

Teatrul de Operă „Reale”, din Roma, își deschide porțile săptămâna aceasta. Trei senzaționale retransmisiuni ni se oferă: „Femeile curioase” de Wolf-Ferrari, operă mai puțin cântată, alături de „Trubadurul” și „Africana”. „Trubadurul” este condus de Tulio Serafin directorul Operei, înlocuitorul lui Toscanini, un mare șef de orchestră. Soliștii nu ni se anunță, însă cum „Scala” este încă închisă, bănuim că sunt cântăreți de celebritate mondială. Tot Roma, Duminică după amiază, ne dă un concert simfonic cu Mario Rossi la pupitrul. Acest dirijor este o mare speranță a Italiei. Ne-a vizitat acum câțiva ani și a avut un mare succes în sala Dalles cu un concert pentru orchestră de suflători.

Mai recomandăm și reprezentarea operei „Faust” de Duminică, la Stuttgart, pentru cei trei mari cântăreți cari dețin rolurile principale. Tenorul Helge Roswaenge, soprana Teschemaher și baritonul Hans Hermann Nissen dela Bayreuth și Salzburg.

R. K.

NOUILE APARATE PHILIPS

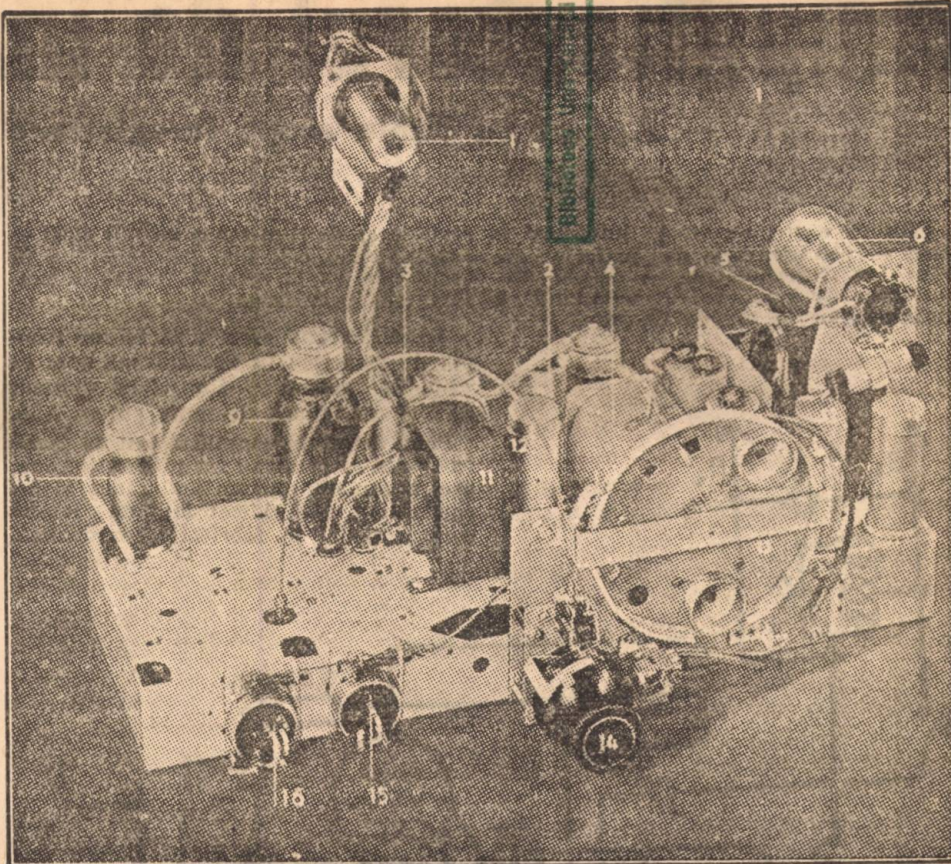
Evenimentele ultimilor zeci de ani ne înfățișează evoluția radio-technică ca o operă de pionier în tropice. Căci în ambele cazuri se procedează cu aceeași tactică: întâi se cucerește un teren nou, apoi înaintarea încetează pentru o clipă, spre a putea exploata și cultiva terenul ocupat. Aceste două faze constituie o etapă, care revine periodic. Toate aceste etape sunt observabile și demonstrabile în știință, laborator, fabrică și comerț.

Una din etapele cele mai recente, trăite și desfășurate în prezent, este cucerirea unui ton absolut fidel. În acest sens este realizată toată seria de aparate Philips, din producția anului 1938. Aparatele acestea au devenit deci pionieri într-un ținut, care însemna cele mai mari obstacole și asupra cărora se concentra de ani de zile, cel mai mare interes. Astfel, seria simfonică a aparatelor Philips din 1938 a reprezentat prima soluționare a problemelor fonetice, iar lucrările științifice și practice continuate de atunci, culminează în 1938 în cea mai mare desăvârșire și exploatează toate posibilitățile, pe cari le oferă terenul nou cucerit al electroacustice.

Studiind seria 1938 a aparatelor „Philips”, vom descoperi un număr de inovațiuni, dintre care unele chiar la prima privire. Așa, de exemplu, monobutonul (comandă unică) dă o elegantă construcției, scala se distinge printr-o frumusețe matematic controlabilă în armonia desenului ei însă, toate acestea rezultă dintr-o activitate metodică și conștiincioasă. Epoca succeselor întâmplătoare a trecut de mult, iar avantajele și perfecționările aparatelor Philips sunt o consecvență logică a unei activități științifice, ce cercetează sute de amănunte cu aceeași atenție.

O probă făcută cu noul „Philips 750 A” ne dovedește temeinicia acestei afirmațiuni. Acest aparat este conceput în lozinca „recepției confortabile”. Noul buton de monocomandă scutește pe auditor de toate oboselile unei acordări meticuloase și aparatul „gândește” în locul posesorului său. Noul monobuton ascunde și o combinație extrem de ingenioasă, cu totul nouă ca principiu și execuție, anume rezolvă problema selectivității și a perfecțiunii acustice. Aceste două exigențe au fost veșnic în absolută contradicție: dacă aparatul a fost selectiv, pierde din calitățile sale acustice, iar dacă avea o acustică bună, trebuia să renunțăm la o selectivitate absolută. Perfecționarea adusă funcțiunii automate a monobutonului este o reglare automată a selectivității și a preciziei acustice, așa că audiția este totdeauna perfectă, din toate punctele de vedere.

Un alt exemplu este vibratorul, care se ascunde modest sub capacul din spatele aparatului și care ne permite totuși să adaptăm aparatul Philips 750 A. la rețele de orice curent, continuu sau alternativ, de orice tensiune. Avantajele celelalte, ca scala nouă, reglaj fin și brut, compensație de bas, control de ton automat, reacție negativă, siguranțe termice etc. sunt zestrea unui aparat de mare lux. Cu toate acestea, aparatul Philips 750 A poate fi achiziționat de ori cine, chiar dacă dispune de mijloace materiale modeste. În trecut sub aparat de



Șasiul Philips 750 A., cu 1: indicator catodic Philips EM 1, 2 și 3; filtre de bandă de frecvență medie, 4: agregat de trei condensatori variabili, 5: transformator de putere, 6: lampa redresoare Philips AZ 1, 7: Octoda Philips EK 2, 8: Pentoda amplificatoare Philips EF 5, 9: Duodioda-pentodă Philips EBL 1, 10: duodioda-triodă Philips EBC 3, 11: transformator de eșire, 12: condensatori electrolitici, 13: discul scalei și agregatului, 14: monobuton, 15: regulator pentru sunete joase, 16: regulator pentru sunete înalte.

lux înțelegem un model ce nu este accesibil decât cumpărătorilor excepțional de bogați. Acum luxul se referă numai la echipamentul tehnic și artistic.

Poate, nu cea mai neînsemnată între avantajele seriei 1938 a aparatelor Phil-

lips este armonia formelor. Ea este în acord cu armonia perfectă a sunetelor, devenită între timp un simbol al perfecțiunii acustice: tonul Philips!

6608

RADIO- MARELLI

1 9 3 8

concretizează întreg progresul tehnicii radio-electrice pentru anul 1938

REPREZENTANTA GENERALA PENTRU ROMANIA:

„SOREL” 66 BUCUREȘTI I. STR. MATEI MILLO, 10

TELEFON 504-93



Amplificatorul de înregistrare

— Aparat cu dublu scop: înregistrare și redare —

Cititorii noștri au fost informați la timp — printr-o serie de articole ale d-lui Ing. Basarabeanu, — despre dispozitivele de compensare automată a distorsiunilor în etajele finale.

registrarea de film sonor sau de plăci — rezultate din cele mai frumoase, iar în cazul folosirii la recepția fonică, o muzicalitate desăvârșită.

Amplificatorul propriu zis își are schema de principiu în fig. 3. După cum se vede, se compune din două pentode AF7 și una finală de mare putere AL5.

Până acum, în amplificatorii de joasă frecvență se preferau lămpile americane, căci aveau un consum mai redus și un randament mai ridicat față de lampa corespondentă în fabricație europeană.

du-se astfel o egală și uniformă amplificarea a tuturor frecvențelor joase.

Mulțumită dispozitivului de contra reacție, utilizarea de lămpi pentode nu prezintă un dezavantaj, căci predilecția lămpii de a amplifica numai o anumită frecvență cu toate armonicele ei e redusă, iar amplificarea tuturor celorlalte frecvențe e exagerată, astfel încât prin această compensare, se ajunge la o amplificare perfect uniformă a tuturor frecvențelor sonore.

Tensiunile necesare amplificatorului sunt livrate de un transformator, care debitează cei 4,5 volți necesari încălzirii lămpilor, cei 4,3 volți la 1,5 amperi pentru încălzirea redresoarei și de două ori 420 volți la 200 miliamperi, pentru tensiunea anodică. Redresarea o face o valvă biplacă, iar curentul continuu obținut se filtrează printr-o bobină de șoc și doi electrolitici, unul de 32 Mf. și la al doilea filtraj unul de 16 Mf.

MODUL DE FUNCȚIONARE

Frecvențele ce trebuiesc amplificate atacă grila primei lămpi. Dela placa acesteia, sunt purtate prin dispozitivul „pour couper les basses” (dispozitiv format dintr-un potențiomtru șuntat, necesar la înregistrare, căci elimină frecvențele neauzibile, care totuși provoacă disonanțe), de unde atacă lampa următoare care lucrează ca o simplă amplificatoare de joasă frecvență cu contra-reacție.

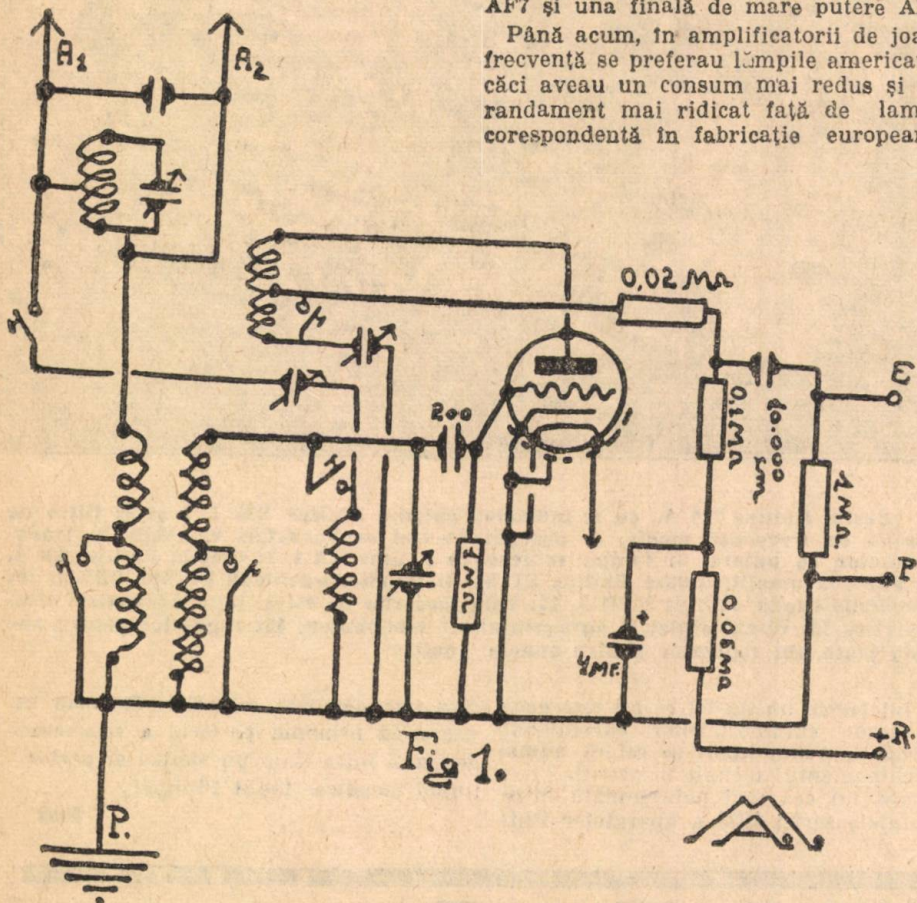


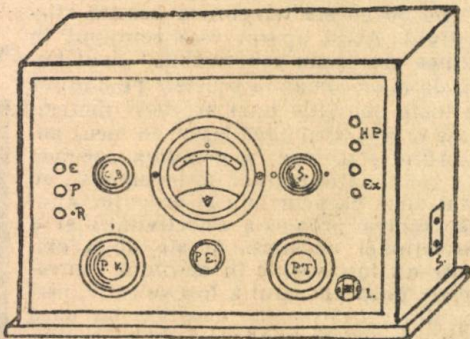
Fig. 1.

Aparatul ce-l propunem în acest număr, este un amplificator de putere, căruia i s'a adaptat la etajul penultim și final, dispozitivul de contra-reacție.

Mulțumită compensării automate a distorsiunilor, redarea prin acest amplificator este fidelă și pură, asigurând în cazul întrebuințării aparatului la în-

Azi însă, producătorii de lămpi din vechiul continent au isbutit să egaleze în calitate producția americană, așa că întrebuințarea în acest aparat a lămpilor AF7 și AL5, constituie un aport în favoarea randamentului.

Cuplajul între lămpi se face numai prin rezistențe și condensatori, asigurân-



Pe placa lămpii finale se observă un voltmetru, având funcția de a arăta — în caz de înregistrare — aput-ul.

Pentru reglarea tăriei recepției, se micșorează sau se mărește rezistența de grilă a celei de-a doua pentode, manevrându-se potențiomtrul P. V. La ton-control potențiomtrul P. T., reglează profunzimea de ton, după necesitate.

Pentru înregistrare, la bransarea microfonului — dacă este un exemplar cu condensator — e necesar un preamplificator conform schemei din fig. 2. Este o lampă triodă, cu un dispozitiv redus de reacție negativă, cuplată mixt cu ampli-

FAVORITUL PUBLICULUI!

ESTE NOUA SUPERHETERODYNĂ

S I E R A S 1 7

cu toate gamele de undă, excelent în ton și selectivitate, construit de cea mai modernă uzină din lume, în baza ultimelor brevete de invențiuni.

ELEGANT — PUTERNIC — CLAR
Reprezentanța generală SIERA RADIO
București, Strada Nicolae Gheorghe Bălcescu 16, Telefon 5.05.06.

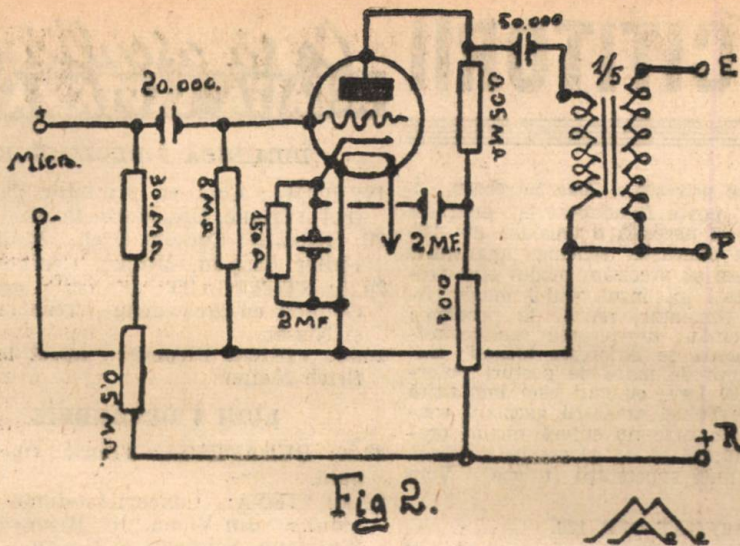


Fig. 2.



ficatorul. Tensiunile necesare preamplificatorului se iau din redresorul ce alimentează și aparatul de înregistrat (P — anodic; + R este + anodic).

Piesa de înregistrat — lampa pentru

locale pot fi ascultate fără paraziți. În schimb, pe gama de unde scurte, sumedenie de emisiuni sunt redată puternic și clar.

Pentru redare de plăci de gramofon,

În funcția de redare, amplificatorul poate fi lipsit de voltmetrul-control și de dispozitivul pentru tăiat joasele frecvențe.

REALIZAREA

Amplificatorul și redresorul se montează pe un șasiu de aluminiu, despărțindu-se printr-un perete de aluminiu dublat cu tablă de fier.

Toate conexiunile de grilă și placă se execută sub cablu blindat, având grije ca blindajul să se lege la șasiu.

Pentru a se evita șgomotele de sector, toate firele purtătoare de curent alternativ se împletesc și se trec sub blindaj.

Panoul frontal este din aluminiu gros de 2,5 mm. și se fixează de șasiu cu ajutorul a două echere.

Cam acestea ar fi regulile de urmat, ce se adaugă acelor cunoscute amatorilor, care încearcă să realizeze acest montaj.

Mă mărginesc a arăta numai fața aparatului gata, montat în cutie pentru a lăsa constructorului posibilitatea de a-l aranja el, fără să fie influențat de su-

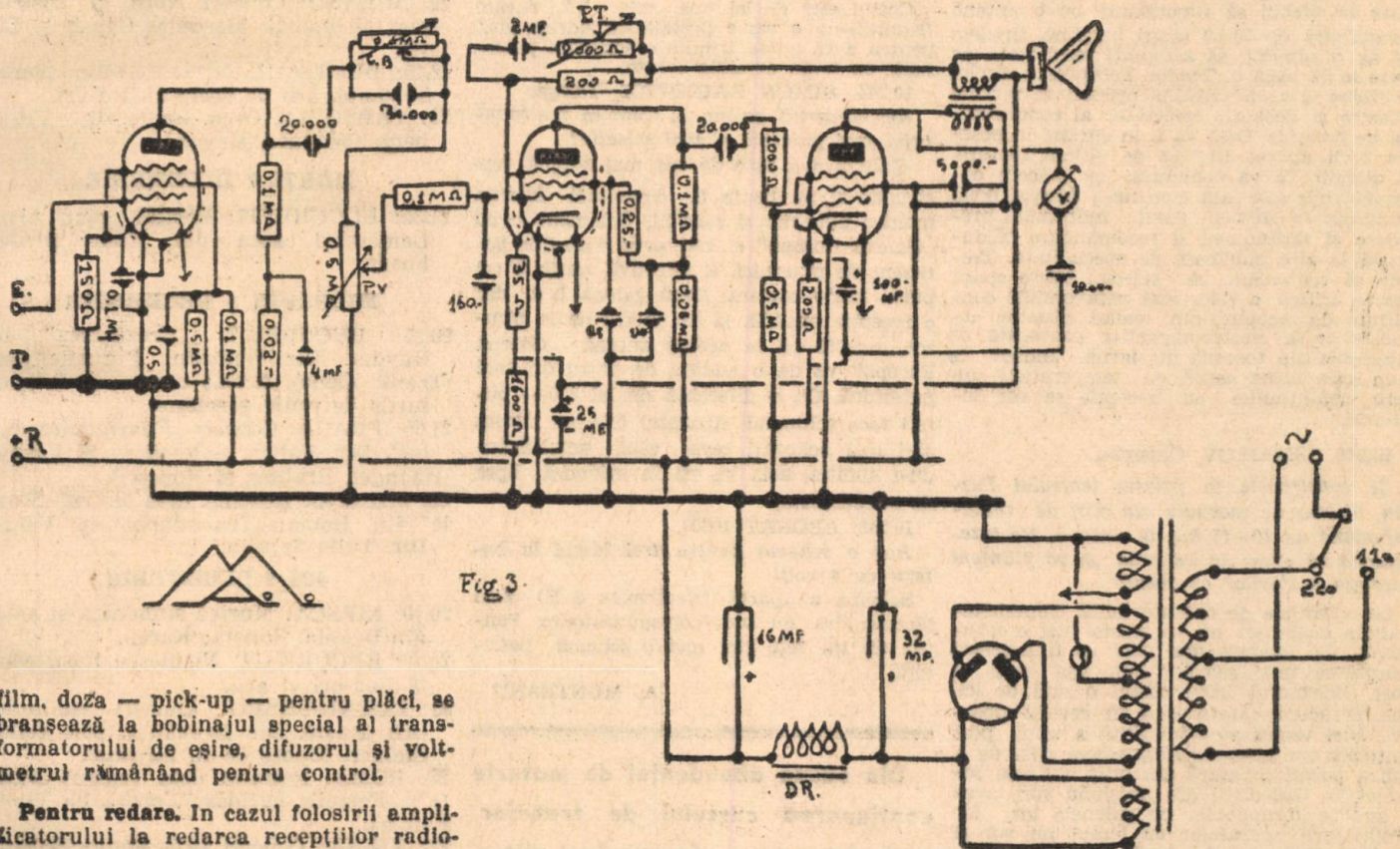


Fig. 3.

film, doza — pick-up — pentru plăci, se brânsează la bobina special a transformatorului de esire, difuzorul și voltmetrul rămânând pentru control.

Pentru redare. În cazul folosirii amplificatorului la redarea recepțiilor radiofonice, se construiește un etaj detector conform schemei din fig. 1.

O triodă detectează frecvențele acordate în transformatorul de înaltă frecvență ce este o bobină „Victoria-Omega”. Recepția este foarte plăcută, însă, din vină marelui amplificări, numai posturile

pick-up-ul se brânsează la bornele E și P. La redarea de filme sonore, e necesar un mic preamplificator care e specific celulei fotoelectrice întrebuintate.

gestiile noastre, piesele pe șasiu, așa cum cere mărimea și calitatea materialului ce întrebuintează.

MIHAIL ANGHEL

CONDENSATORI

DUCATI



ELECTROLITICI

DUCATI

DE VORBĂ CU CITITORII

Ce să ascultăm
ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

DUMINICĂ 5 DECEMBRIE

**Numărul de telefon al
laboratorului nostru este:
5.06.94**

10.236. C. TRAIAN, Ștefănești.

*Am un aparat galenă, a dat audiții bune
iar acum nu mă mai mulțumesc.*

Numai două lucruri sunt posibile: fie că s'a defectat antena dvs. și atunci nu se aude bine niciun post, fie că numai anumite posturi, în special posturile naționale se aud mai prost decât înainte. În cazul din urmă, cauza este: a) înrăutățirea condițiilor de propagare, stare ce dăinuiește până la căderea omătului; b) posturile noastre emit cu o putere redusă sub normal, de exemplu Radio-București emite în ultimul timp numai cu o fracțiune a puterii normale. Singura galenă, care ar da rezultate în acea regiune, ar fi „Galenă Europa”, care ar trebui să funcționeze cu o antenă monofilă de 50-60 metri lungime. Credem că ar fi nimerit, să așteptați rezultatele, pe care le va avea d. Teodor Teodorescu din localitatea dvs., un distins prieten al revistei noastre și neobosit cercetător al condițiilor de recepție. D-sa va fi în curând în posesia unui aparat Europa de ultimă factură și desigur vă va comunica cu plăcere observațiile sale, așa cum ne-a adus și nouă nenumărate servicii, dând îndrumări prețioase și făcându-ne o recomandare caldă roasă la alte publicații de specialitate. Trebuie să remarcăm, că suntem într-o epocă foarte critică, a celor mai nefavorabile condițiuni de recepție, din cauza situației atmosferice și electromagnetice provocată de trecerea din toamnă în iarnă. Îndată ce vom avea iarna aspră, cu temperatura sub zero, condițiile de recepție se vor îndrepta.

10.240. ISMAILOV, Chișinău.

Se construiește în palatul teatrului Pușkin, distrus de incendiu, un post de radio-difuziune de 10—15 kw. în antenă. Ne interesează să știm: în ce grad A va stânjeni recepția posturilor europene?

La aparatele de calitate bună (superheterodyne moderne) nu va exista nici o stânjenire. La aparate mai mici va fi necesară adaptarea unui selector bun, așa cum a fost „Selectorul 100” (costul o sută de lei) descris acum câteva luni în revista noastră. Nici vecinătatea imediată a unui post emițător nu jenează. Propunerea dvs. de a ridica postul în afară din oraș, nu este întemeiată. Galeniștii din Chișinău vor avea o audiție formidabilă cu galenele lor, iar proprietarii aparatelor cu lămpi nu vor fi de loc stânjeniți. Cel mult, aparatele inferioare și neechipate cu selector, vor trebui să dispară, făcând loc aparatelor mai bu-

ne. În ceea ce privește a doua întrebare, „ochiul magic” poate fi adaptat la aparatul dvs. (ME 6) și necesită o tensiune de 250 volți. Fără a cunoaște schema aparatului dvs., nu putem să precizăm modul cum trebuie să montați într'insul ochiul magic. Adăogăm un comentariu, relativ la problema postului Chișinău: dezvoltarea radiotehnicii în Germania se datorește totemai numărului extrem de mare de posturi puternice (câte 100 kw) cu cari este împânzită această țară. Totuși amatorii germani construiesc aparate care nu suferă niciun prejudiciu din faptul că se găsesc în imediată apropiere a unei superstații uriașe. Vom reuși și noi.

10.241. IMPIEGAT CFR 126.

1) M'am mutat dintr-o stradă în alta și s'a schimbat reglajul galenei mele.

Aveți o galenă cu un singur circuit acordat. Antena dvs. actuală are o altă capacitate față de pământ — probabil mult mai mare — și de aceea s'a schimbat reglajul condensatorului variabil.

2) *Doresc să știu costul „Galenei Europa”.*

Costul este de lei una mie. Vă rugăm trimiteți-ne o carte poștală cu adresa dvs. pentru a vă putea trimite o scrisoare personală, cu toate detaliile cerute.

10.244. SIMON RAINOVICI, Telega.

Am construit galena L. Cum să fac montajul mai puternic și mai selectiv?

Galenă dvs. este de cea mai simplă construcție și nu poate fi desvoltată într'un montaj puternic și sensibil. Schimbați-o cu „Galenă Europa” și veți avea o audiție suficient de puternică și selectivă, auzibilă cel puțin într-o cameră. Dacă galena L a dat o recepție auzibilă la un metru de la difuzor, rezultă că la aceeași antenă „Galenă Europa” va da o audiție de patru ori mai puternică. Cu o diferență de lei 800.— puteți face schimbul. Aparatul dvs. nu merită să-l mai adăogați ceva, căci, amplificându-l audiția, abia va eși în evidență lipsa de selectivitate.

10.245. ABONAT 10687.

Rog o schemă pentru trei lămpi la baterie cu 4 volți.

Schema a apărut (Neotriplex 3 B). Însă lămpile dvs. nu sunt corespunzătoare. Pentru ele nu veți găsi nici o schemă potrivită.

A. MUNTEANU

**Din cauza abundenței de materie
continuarea cursului de transfor
matori va apare în numărul viitor**

- 18: ROMA: Concert simfonic dela teatrul Adriano, Dir. Mario Rossi.
20: BERLIN: Concert Orch. Radio. Dir. Fidler (Haydn, Mozart, Ceaikowski).
20.15: STUTTGART: „Faust”, operă de Gounod cu Roswaenge, Teschemacher și Nissen.
20.35: VIENA: Piccaver cântă la pian: Erich Meller

LUNI 6 DECEMBRIE

- 20.30: BUDAPESTA: Trans. Opera Regală.
20.30: VIENA: Concert simfonic „Filarmonica” din Viena, dir. Bruno Walter. (Smetana, Schubert și Brahms).
21.05: LIPSCA: Concert simfonic dela „Gewandhaus”. Dir. Weissbach. Solo: Gyula Bustabo. In program: Sibelius.
21.15: BUCUREȘTI: Concert de operete (Orh. Radio, canto Aca de Barbu).
22: ROMA: Concert simfonic, dir. Angelo Questa.
22: MILANO: Concert vocal și instrumental. Soliști: Mercedes Capsir și Civi.
22.15: DEUTSCHLANDS: Celestino Sarobe cântă, arii de opere și lied-uri.
23: VARȘOVIA: Orch. Radio, dir. Fitelberg. (Wagner, Haydn).

MARȚI 7 DECEMBRIE

- 21.35: BUCUREȘTI: Recital pian Alex. Demetriad cântă din Fauré și Debussy.

MIERCURI 8 DECEMBRIE

- 20.35: BUCUREȘTI: „Creațiunea” de Haydn. Dir. Wilhelm Furtwaengler (Trans. Viena). Același concert și la posturile de radio germane.
21.05: PRAGA: Concert „Filarmonica, cea-hă”. Dir. Talich. Solo pian: Firkusny. (Haendel, Brahms și Roussel).
22: MILANO: Retrans. dela teatrul „Reale” din Roma: „Trubadurul” de Verdi. Dir. Tulio Serafin.

JOI 9 DECEMBRIE

- 20.10: LIPSCA: Muzică simfonică și pian din Dresda. Solistă: Karen.
20.30: BUCUREȘTI: Niculescu Basu cântă lied-uri și arii.
21: KOENIGSBERG: Concert simfonic, Orh. Radio. Dir. Bruckner. Solo cello: Steiner. (Opere de R. Strauss).
22: ROMA: Retrans. dela Teatrul „Reale”: „Femeile curioase”, operă de Wolf-Ferrari.
22: VIENA: Concert Orh. Radio. Soliști: Heletzgruber și Wiedemann.

VINERI 10 DECEMBRIE

- 20.15: BUCUREȘTI: Concert de sonate de Beethoven, Andricu-Cocca.
20.35: BUCUREȘTI: „Boema”, operă în 4 acte de Puccini (transmisie dela Opera Română).
21: BUDAPESTA: Concert simfonic, Orch. Operei. Solist: Roesler.
21: VARȘOVIA: Simfonic Filarmonica. Dir. Fritzbusch. (Beethoven).
22: ROMA: Concert simfonic. Orch. Radio. Dir. La Rosa Parodi.

SAMBĂTĂ 11 DECEMBRIE

- 22: MILANO: Retrans. dela „Reale” din Roma: „Africana” de Meyerbeer.
21.15: BUCUREȘTI: Orchestra Radio condusă de Const. Bobescu.

HELLESENS • NIFE

Baterii de durabilitate neîntrecută

Reprezentant General pentru România:

ERICSSON S. A. R.

BUCUREȘTI I — Splaiul Unirii 13. — Telefon 3.26.80.

PROGRAMUL POSTURILOR EUROPENE

pe săptămâna 5 — 12 Decembrie 1937

„Reproducerea parțială sau integrală a programelor este interzisă“.

DUMINICA

Duminică 5 Decemb. 1937



1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.
160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.
823 kHz.

ORA DIMINETII
(7.30—8.30)

7.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Radio-jurnal.

— Concert de dimineată (discuri):
Uvertură și Marș din „Casse Noisette”
de Ceaikowski; Vals țigan de Vellones;
Sârba Craiovenilor și Sârba lăutarilor.

— Sfaturi gospodărești și medicale.
8.30: Închiderea emisiunii.

9.55: ORA RELIGIOASĂ:

I. — Clopote.

II. — Serviciul religios transmis aela
Sf. Patriarhie.

III. — Predică de Pr. H. Roventă.

13.00: Ora. Culturale. Sport. Cota Du-
nării.

13.10: Concert de prânz. Orchestra Co-
stică Tandin: (voce: Mia Braia și Petre
Alexandru: Ariei naționale; Sbor de rân-
dunele-potpuriu național de Gh. Dinicu;
Mi-e dor de acasă-tango de Roman; Dra-
gostea-i belea curată-arie populară de
Mișu Iancu; E ultima seară-tango de
Corologos; Selecțiuni din jocul călușari-
lor; Îți mai aduci aminte, doamnă-ro-
manță de Fernic; Cine-cine-slow de
Villnov; Ariei naționale.

14.10: Ora. Mersul vremii. Radio jurn-
nal.

14.25: Continuarea concertului: Banu-
le, bănuțule-arie populară de Martini; Îți
cer iertare c'am plecat-romanță de Cas-
sian; Alunelul, țigăneasca și Invărtita;

14.45: ORA VESELA: ION MANU.

ORA SATULUI

15.00: Sfaturi pentru gospodari.

15.15: Muzică românească. Taraful Io-
niță Bădiță: Doina din Ardeal (voce: Io-

niță Bădiță); Băluța-hora; Nistrule pe
malul tău (voce: Ioniță Bădiță); Hora
dela Brădet; Doina oltenească (voce:
Matilda Costică Cărligel); Sârba lui Co-
stică Bratovici (voce: Ioniță Bădiță).

15.45: Alex. Lascarov Moldovanu: De
voră cu sătenii.

18.00: Ora. Mersul vremii.

18.02: Concertul Fanfarei Reg. IV. Li-
nie Ilfov No. 21, cond. de Lt. Stamati-
ade: Marșul centenarului Regimentului,
de Lt. Stamatiade; Grațioasa-vals de
Spanopol; Uvertură la „Stabat Mater” de
Rossini; Păpușa din „Hagiabdu”-vals
de Stamatiade; Uvertură la „Printesa
fermecătoare” de Langlois; Hora și Sâr-
ba Bucovinei de Chr. Popescu; Marșul
tinerimei de Lt. Savel Horceag.

19.00: Actualități medicale.

19.15: Muzică de dans (discuri): Paso
doble de Soler și Tango de Canaro; Tot-
deauna sau niciodată-vals de Waldteufel
și Trandafiri din Sud-vals de Joh. Straus
(Telef.); Slowfox de Jones și Fox de Roc-
ca; One step de Kennedy și Fox de
Watts-(O.); Ghitarele cântă-tango de
Schmidseder-(H.M.V.); Nunta vântului-
vals de Hall-(Telef.); Clopotele din Lo-
carno-tango de Murzillo-(O.); Rumba de
Parish-(C.).

19.58: Sport: Rezultatele tehnice.

20.00: Concertul Corului Asoc. Invăță-
torilor, cond. de N. Oancea: Noapte bu-
nă de I. Gh. Brătianu; Răsună glas de
bucurie de N. Oancea; Șoapte din pădu-
re de Fr. Kuhlan; Glorie de F. H. Sch-

neider; Di, di, murguț, di, di de N. Oan-
cea.

TEATRU: „Mușcata din fereastră” de
Victor Ion Popa.

DISTRIBUȚIA

Povestitorul	G. Antoniu
Conu Grigore	N. N. Matei
Părintele Ilie Udriș	Victor Antonescu
Coana Sofia	Ana Luca
Olguța	Irina Nedejde-Cazaban
Georgică	Victoria Mierlescu
Radu Cociaș	G. Demetru
Ionică	At. Mitric
Constantin-lăutar	Paul Stratilat
Regia artistică	Victor Bumbești
Regia tehnică	AL. Lohan

22.00: Radio jurnal:

22.10: Concert de seară. Orchestra Ra-
dio, dirij. de Const. Nottara: Uvertură
la opera „Dama de pică” de Suppé; An-
nen-polca de Joh. Strauss; Valsul drago-
stei de Moskwsky.

22.30: Rezultatele sportive de Radu Va-
silescu.

22.45: Continuarea concertului Orche-
strei Radio: Uvertură la opera „Păpuși-
le din Nürnberg” de Adam; Muzică de
balet din opera comică „Cavalerul Pa-
saman” de Joh. Strauss; Vals de Smeta-
na; Russkaya și Trepak-dansuri de Ru-
binstein; Dansuri din „Seara Mare” de
Brediceanu; Două dansuri de Mihai An-
dricu; Mare balet din „Faust” de Gou-
nod.

SALONUL WATT DE RADIO

BUCUREȘTI, — Strada Regală No. 8.

anunță sosirea noilor modele de aparate
de Radio seria 1938

AGA BALTIC

modele 4 + 1 — 5 + 1 și 6 + 1
de curent alternativ și universal

Pentru acumulator
și baterie

model cu 5 lămpi, cu rezultat
neîntrecut

RADIO MARELLI
COLUMBIA
IRON

Vindem în rate mici — Demonstrațiuni la cerere

EUMIG

Toate modelele de curent
alternativ și universal

Pentru baterii
excelentul aparat tip 48 B.

STANDARD
R. C. A.
EMERSON

Laptele este un aliment foarte prețios pt. mușchi și nervi

+ cafeaua este un aliment plăcut și iubit, dar numai dacă la preparatul cafelei se va lua cantitatea necesară de Veritabil

+ Franck

= cafea cu lapte obținem - bună, gustoasă și prietnică

269,5 m. MOR. OSTROVA 11 kw

17.40: Praga. ★ 20.45: Conf. ★ 21: Praga. ★ 22.35: Program variat (oboi, baso, orch. radio, pian, plăci).

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

17: Emisiune variată ★ 19: Muzică de cameră ★ 19.40: Povestiri de iarnă ★ 20: Met. inf. ★ 20.10: Camarade, te caut ★ 20.40: Ecou sportiv ★ 21: Concert după dorință în folosul ajutorării de iarnă ★ 23: Met., inf. ★ 23.40: Concert pentru ajutorul de iarnă.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

19: Emisiune maghiară. ★ 19.45: Inf. sportive. ★ 19.50: Praga. ★ 20.10: Program festiv cu ocazia sărbătorii naționale finlandeze. ★ 21: Praga. ★ 23: Inf. ★ 23.35: M. Ostrava.

316 m. BRESLAU 100 kw.

17: Concert de după amiază ★ 19: Lectură ★ 19.30: Rezultate sportive ★ 20: Actualități ★ 20.10: Program variat ★ 22: Concert orch. radio. Lully: Suită de balet; Bach: Arie din Suita în Re-major; Din Suita în Si-minor; Mozart: Din Divertismentul No. 17 în Re-major ★ 23: Inf. sport ★ 23.30: Muzică de dans.

3 m. BPNO 32 kw 922 kHz.

18.05: Sonată pentru flaut și pian de Pek. ★ 18.25: Conf. ★ 18.35: Praga ★ 20.45: Causerie ★ 21: Praga ★ 23.35: M. Ostrava.

331.9 m. HAMBURG 100 kw.

20.35: Sport ★ 20.55: Comunicate ★ 21: Concert, muzică din opere. Lehar: cantece din opera Eva; Lehar: Conte de Luxemburg; Lehar: marș din Copilul rege; Dostal: Marea dansatoare; Grothe: Potpourri; Kunneke: Cântec; Lehar: Mazurca albastră; Zeller: duet din Olan-rezul zburător; Nedbal: Sânge polonez; (Orch. și soliști) ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică de dans.

349.2 m. STRASSBURG 100 kw.

★ 21: Inf. ★ 21.30: Muzică ușoară ★ 21.45: Inf. ★ 22.30: Seară alsaciană ★ 0.45: Inf. ★ 1: Muzică de dans.

355.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

19: Piața de Crăciun începe. Emisiune veselă cu muzică ★ 20: Inf. ★ 20.10:

Ecou sportiv ★ 20.25: Varietăți ★ 21: Max Fiedler dirijează. Solis: Heinrich Steiner (pian). Haydn: Simfonie si-ma-jor; Mozart: Concert pentru pian și orchestră; Fiedler: Serenadă pentru orch.; Ceaiowsky: Suită ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.30: Muzică de dans.

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

(Florența, Torino, Genova, Trieste) ★ 21: Ora. Radiojurnal ★ 21.20: Conf. ★ 21.30: Muzică variată ★ 22: Concert de muzică de brio și „Avarul” Comedie într-un act de Goldoni. După comedie: muzică de dans ★ 24: Radiojurnal.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

20.10: Cantece și poeme vechi elene ★ 21: Emisiune veselă de Sf. Nicolae. Seară distractivă cu multe surprize ★ 23: Inf. met., sport ★ 23.30: Muzică de dans.

395.8 m. KATOVICE 12 kw.

20.30: Recital vioră. Corelli-Kreisler: Sarabandă spaniolă; Reger: Gavotă ★ 21.30: Inf. sportive ★ 21.35: Programul următor ★ 21.40: Program general ★ 24-0.30: Muzică de dans-plăci.

400 kw.

21.25: Ecou sportiv ★ 21.45: Pasărea veselă a Soarelui, operă comică într-un act după povestea din 1001 de nopți de Max Doenisch ★ 23: Ora. met., inf., sport ★ 23.30: Muzică distractivă nocturnă. Orch. de dans.

420.8 m. ROMA 50 kw 713 kHz.

★ 21: Ora. Radiojurnal ★ 21.20: Conf. ★ 21.30: Muzică variată ★ 22: Concert de orch. ★ 23.15: Varietăți, apoi: muzică de dans ★ 24: Radiojurnal.

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20: Jumătate oră agricolă ★ 20.30: Piesă într-un act de Sft. Nicolae ★ 20.50: Concert plăci ★ 21: Jurnalul radio, inf. ★ 22: Frații Jacques prezintă Spinelly ★ 22.30: „Moartea lui Paul”, tragedie în 7 tablouri de Merejowsky ★ 0.30: Jurnalul radio, inf., met. ★ 0.45: Concert-plăci ★ 1: Muzică de dans.

437.3 m. BELGRAD 25 kw. 686 kHz.

20.30: Ora națiunii ★ 30.50: Reportaj ★ 21.10: Arit diverse ★ 21.40: Cantece populare ★ 22: Concert orch. radio ★ 23: Inf. sport ★ 23.20: Muzică de dans.

443.1 m. SOTTENS 100 kw.

19.40: Causerie religioasă ★ 20.10: Recital pian, vioră ★ 20.50: Inf. ★ 21: Duminică sportivă ★ 21.20: Recital vocal ★ 21.50: Concert ★ 22.20: Dialog ★ 22.40: Concert ★ 23.10: Muzică de dans

461.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

17.15: Muzică distractivă ★ 19: Cantece și povestiri de Sf. Nicolae ★ 20: Inf. Reportaje ★ 20.30: Muzică de cameră ★ 21.15: Muzică din opere. Millöcker: Studentul cerșetor; Suppe: Boccaio; Dellinger: Don Cesar; Sullivan: Mikadoul; Jones: Geisha; Lehar: Regina valsului; Künneke: Die locken de Flamme; Strauss: Indigo ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică de dans.

471.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

19.55: Plăci ★ 20.10: Concert exec. muzica reg. 27 inf. ★ 20.45: Amintiri din teatru ★ 21: „Tar și dulgher” operă comică de Lortzing ★ 22.55: Plăci ★ 23.30: Inf. ★ 23.35: M. Ostrava (Program variat).

483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

21.15: Plăci. ★ 21.30: Jurnal vorbit. ★ 22: Program variat. ★ 24: Jurnal vorbit. 0.10: Actul I și II din „Le Trouveur” de Verdi ★ 1.30: Concert variat, jazz-ul radio.

500.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

★ 21.05: Fragmente din opere. Dir. Josef Holzer. Orch. Radio, sopran și tenor. Muller: Cântec; Dellinger: „Don Căsar”; Strauss-Korngold; Cântec; Zeller: „Vânătorul de pășuri”; Ziehrer: Vals; Kraus: Cântec; Stolz: Cântec; Fall: Arie; Kalman: „Printesa circului”; Hruby: Potpourri ★ 22.35: Plăci ★ 23.10: Inf., programul următor, sport ★ 23.30: Muzică de dans ★ 23.55: Comunicate ★ 24-0.30: Muzică de dans (continuare).

523 STUTTGART 100 kw.

19: Piesă radiofonică tragică ★ 19.45: Reportaj ★ 20: Inf., sport ★ 20.15: Margareta (Faust) operă după Goethe, muzica de Gounod ★ 23: Ora, met., inf., sport ★ 23.30: Muzică de dans ★ 1-2: Concert nocturn. Muzică de: Liadow, Ceaiowsky și Liszt. (Plăci).

100 kw.

20.45: Met., inf. ★ 20.55: Rezultate sportive ★ 21: „Hypatia” dramă în 3 acte de Caetani ★ 24: Comunicate, programul următor.

UDAPESTA 120 kw.

19.20: Seară finlandeză. Cuvântarea atașatului finlandez d. Onni Talas. Marș militar (disc) Kuula: Cântec fără cuvinte; Jämfeld: Cântec de leagăn; Kaski: Elegie (vioră) Cantece finlandeze (canto) Lectură. Genetz: Cântec; Palmgren: Două cantece; Kesä ilta: Imn național finlandez exec. Corul Universității ★ 20.20: Concert orch. de țigani Bodrics ★ 20.50: Reportaj sportiv ★ 21: „Oriow” operetă de Granichstaedten ★ 23.20: Inf. ★ 23.40: Concert orch. de jazz Garay ★ 0.20: Concert orch. de țigani Farkas ★ 1.05: Inf. pentru străinătate.

1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

20.30: Jack Hylton și orch. sa ★ 21: Sketch radiofonic ★ 21.15: Concert Eddie Pola și orch. sa. ★ 21.30: Concert variat ★ 22.30: Inf. ★ 22.40: Sport ★ 23: Music-hall ★ 3.15: Concert orch. Jack Payne și orch. sa ★ 23.45: Concert variat ★ 1: Muzică de dans ★ 1.30: Plăci.

1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

18: Rapsodie lituană de Karłowitz exec. orch. radio ★ 18.20: Fragmente din operele mareșalului Pilsudski ★ 19: Concert orch. simfonică radio ★ 20: Rapsodie poetică. Muzica de Maklakiewicz ★ 20.30: Plăci ★ 21.35: Programul

de mâine ★ 21.40: Revistă politică ★
21.50: Radiojurnal ★ 22: Inf. sportive ★
21.15: Scenă radiofonică de Sf. Nicolae
★ 22.45: Cele mai frumoase cântece de
Moniusko-(soprană) ★ 23.05: Dansuri
populare de acum 50 de ani (Orch. radio)
★ 23.50: Inf. bul. met.

1500 m. DROITWICH 150 kw.

19.20: Violoncel, pian ★ 20: Cinemato-
graful ★ 20.15: Reconstituire radiofoni-
că ★ 20.45: Orch., muzică ușoară ★ 21.50:
Pauză ★ 21.55: Slujbă ★ 22.45: Conf.
filantropică ★ 22.50: Inf. ★ 23.05: Quar-
tet coarde Beethoven ★ 0.05: Piesă ra-
diofonică ★ 0.30: Epilog.

1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

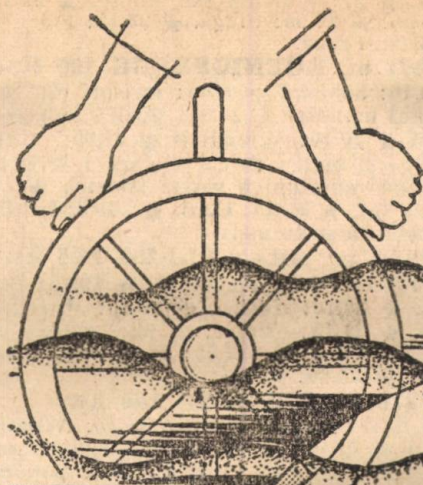
18: Cu microfonul la târgueli ★ 19:
Melodii frumoase. Orch. radio ★ 20:
Kernspruch, inf. ★ 20.10: Melodii fru-
moase (continuare) ★ 20.45: Reportaj
sportiv ★ 21: Mica Dorrit, piesă muzica-
lă de Kuenneke ★ 23: Met., inf., sport ★
23.30: Muzică de dans, orch. Steinbacher.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

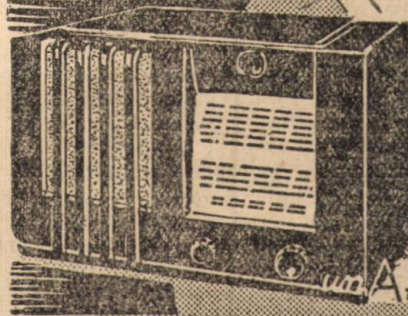
19: Concert ★ 21: Varietăți ★ 21.30:
Melodii diverse ★ 21.45: Concert de me-
lodii ★ 21.57: Semnal orar ★ 21.58: Pro-
gramul următor ★ 22: Cronica politică ★
22.15: Melodii ★ 22.30: Trans. unei opere
comice ★ 0.30: Inf. ★ 0.45: Je Bouillon
și orch. sa.

1724 m. MOSCVA-KOMINTERN

15: Emisiune suedeză ★ 18.30: Trans.
unei opere ★ 22.58: Clopotele Kremlinu-
lui ★ 23: Emisiune engleză ★ 24: Emi-
siune spaniolă.



O Cărmă sigură
IN LABIRINTUL STĂTUINI-
LOR DEPE GLOB ESTE...



APARAT DE RECEPTIE

Standard

SERIA DE AUR 1938

IN PĂTE MICI LUNARE



Luni 6 Decembrie 1937



1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.
160 kHz.

364.5 m. BUCURESTI 12 kw.
823 kHz

ORA DIMINETII
(7.30-7.30)

7.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Radio jurnal:

— Concert de dimineață (discuri):
Molly pe plaje și Strigătul pastorului de
Grainger; Fantezie din „Copelia” de De-
libes.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

7.30: Închiderea emisiunii.

13.00: Ora. Culturale. Sport. Cota Du-
măril.

13.10: Concert de prânz. Orchestra
Frații Stănescu; (voce: Jenny Boerescu);

Potpuriu național din vremuri de de-
mult — aranjat de N. Stănescu; Dragos-
te de țigan-vals de Lehar; Te iubesc de
Halm Tine cai Nicolae-cântec românesc
de Villnov; Nu te las în pace-slow de
Alex. Stănescu; Hora lui Gherase Ferendino;
Calu bălan, cântec popular de Mia
Braia; Cel mai frumos-tango de Vasi-
lescu.

14.10: Ora. Mersul vremii. Radio jurn-
nal:

14.25: Continuarea concertului: Pe de-
asupra casei mele și Câte fete am săru-
tat-sărbă; Cine mi te-a supărat de Vasi-
lache; Romante vechi și hora lui Nicu
Stănescu; Vals boston de Tudorel Șer-
bănescu; La cules de cucuruz și De trei
zile beau la Safta; Arli naționale.

15.00: Actualități străine: Radiofonice.

16.00: Ora. Mersul vremii.

18.02: Concertul Orchestrei de salon
Radio, dirij. de Const. Bobescu: Dans
spaniol No. 8 de Sarasate; Preludiu de
Rachmaninoff; Reverie de Schumann a-
ranj. de Schneider; Moment muzical de
Schubert; Romanță de Cealowsky; Se-
renadă de Bruch; Menuet de Mozart;
Humoresca de Levine; Foxtrot de Pe-
ters; Potpuriu extravagant de Morena.

19.00: Actualități românești: Limba,
Cărți și reviste.

19.15: Continuarea concertului: Potpu-
riu din „Giudita” de Lehar; Tu și tu-
vals de Joh. Strauss; Tango de Schmid-
seder.

19.45: Romanul depășirii, de Radu Pa-
trulius.

20.00: Dansuri simfonice (discuri):
Musette și Final din suita de balet de
Händel (orch. filarm. din Londra, dirij.
de Thomas Beacham); Dansul spiritelor
din „Orfeu” de Gluck (orch. filarm. din
New York, dirij. de Toscanini); Dans
german No. 12 de Beethoven, (orch. fi-
larm. din Berlin, dirij. de Erich Klei-
ber); Mefisto-vals No. 1 de Liszt (orch.
simf. dirij. de Albert Coates); Dansul
ucenicilor și Intrarea maestrilor din
„Maestrii cântăreți” de Wagner (orch.
simf. dirij. de Bruno Walter); Dansul
celor șapte voaluri din „Salomea” de
Rich. Strauss (orch. simf. din Filadel-
fia, dirij. de Leopold Stokowski); Dans
bavarez de Elgar (Orch. simf. din Lon-
dra dir. de autor) Bolero de Ravel (or-
chestra simf. din Amsterdam, dirij. de
Willem Mengelberg).

21.00: ORA VESELĂ: Stroe și Vasila-
che.

21.15: Concert de seară: Muzică de o-
peretă: D-na Aca de Barbu (canto) și
Orchestra Radio, dirij. de Th. Rogalski:
Uvertură la „Balul Operei” de Heuber-
ger; Arie din „Curse grătare” de Le-
har (D-na Aca de Barbu); Potpuriu din
opereta „Trandafiri din Florida” de
Leo Fall; Arie din „Floarea din Stam-
bul” de Leo Fall (D-na Aca de Barbu);
Vals din opereta „Om de viață” de
Grünfeld; Arie din „Regina Carnavalu-
lui” de Emmerich (D-na Aca de Barbu);
Idilă din „Lysistrata” de Lincke; Arie
din „Baladera” de Kalman (d-na Aca de
Barbu); Potpuriu din „Tareviciu” de



Aveți groază de ora meselor?

Acă vă temeți de ora meselor pentru că fiecare îmbucătură prelungeste supliciul digestiv, trebuie să încercați **Magnesia Bisurata**. Neutralizând excesul de aciditate, cauza acrelilor, apăsărilor și a cea mai mare parte dintre indispozițiile stomacale, **Magnesia Bisurata** vă va procura o ușurare imediată. Dela prima doză de **Magnesia Bisurata**, veți mânca după poftă și veți digera cu plăcere. Nu așteptați ca micile indispozițiuni să degenereze în gastrită, sau încă și mai grav, în ulcer; cumpărați chiar astăzi un flacon de **Magnesia Bisurata**.

DIGESTIE ASIGURATA

MAGNESIA

BISURATA

De vânzare în toate farmaciile și drogueriile. Lei 75 flaconul mic sau în format mare economic, lei 110.

Lehar; Arie din „Fetița dulce” de Reinhardt (D-na Aca de Barbu); Două fox-troturi de Kochmann pe motive din Liliacul”.

22.30: Radio-jurnal: Sport.

22.45: Concert de noapte al Orchestrei Petrică Moșoi — transmis dela restaurantul „Mircea”.

23.45: Jurnalul pentru străinătate în limba franceză și germană.

INSTITUTUL ELECTROTECHNIC
RADIO EXPERIMENTAL I

1400 kHz 212 m. 0,2 kw.
și

RADIO EXPERIMENTAL II
9,17 MHz. 31 m. 0,25 kw.

15.00: Muzică variată: Un bal mascat de Verdi. Intr-o piață persoană și în grădina unei mănăstiri de Ketelbey.

15.20: Informațiuni universitare.

15.30: Muzică distractivă: Nadia (vals) și Parada păpușilor (mars) de G. Villnow. C'est malheureux d'être amoureux și Tu revieudras de H. Alberty cu orchestra sa. Privește în ochii mei (tango) și Duminică tristă (romantă) cântate de C. Lungeanu. Mi-e gândul la tine și înimă de golani (tangouri), cântate de P. Alexandru.

269.5 m. MOR-OSTRAVA 11 Kw.

18.55: Emisiune germană. ★ 19.30: Brno. ★ 19.45: Praga. ★ 20.15: Seara Sf. Nicolae cu trupa Teatrului Național, Quartetul vocal și orch. radio ★ 21.15: Pra-

ga. ★ 22: Folleton radiofonic. ★ 22.15: Brno. ★ 22.55: Praga. ★ 23.15: Plăci. ★ 23.40: Praga.

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

20.10: Soldatul german: scrisori din războiul mondial ★ 20.25: Muzică bulgărească ★ 20.40: Actualități ★ 21.05: Peter Arco și orch. Erich Borschel ★ 22.10: Scenă radiofonică veselă istorică ★ 23: Met. inf. ★ 23.20: Conf. ★ 23.40: Muzică nocturnă și de dans.

298.8 m. BRATISLAVA 13.5 kw.

19: Emisiune maghiară. ★ 19.45: Praga. ★ 20.10: Kosice. ★ 20.15: M. Ostrava. ★ 21.15: Praga. ★ 22: Kosice. ★ 22.15: Brno. ★ 22.55: Praga. ★ 23.15: Inf. ★ 23.30: Plăci.

316 m. BRESLAU 100 kw.

★ 19.50: Cronica literară ★ 20: Actualități ★ 20.10: Scenă variată radiofonică ★ 22.10: Oră cu muzică veselă populară ★ 23: Inf. ★ 23.15: Intermezzo ★ 23.30: Concert de lied-uri ★ 24: Recital de pian (Debussy, Skirabin, Rachmaninoff).

325.4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

22.15: Concert orch. radio. Dvorak: Rapsodie slavă în La bemol major, op. 45 Nr. 3; Borodine: Simfonia Nr. II în si minor. ★ 22.55—24: Praga.

331.9 m. HAMBURG 100 kw.

19: Giovanni Sgambati: Quintet pian în fa-minor op. 4 ★ 19.40: Tăranul și hrana ★ 19.50: Met. ★ 20: Inf. ★ 20.10: Muzică serală veselă ★ 21: Cinstiți pe maestrul voștri germani: Georg Friedrich Haendel: Puterea muzicii ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică nocturnă veselă.

349.2 m. STRASSBURG 100 kw.

19.15: Recital de orgă ★ 20: Emisiune economică ★ 20.30: Concert de orch. ★ 21: Inf. ★ 21.30: Concert ★ 22.15: Inf. ★ 22.30: Emisiunea teatrală ★ 0.45: Inf.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

18.30: Emisiune pentru copii de Sft. Nicolae ★ 19: Muzică din trei opere: Undine de Lortzing, Fra diavolo de Auber și Haensel și Gretel de Humperdinck (plăci) ★ 20: Inf. ★ 20.10: Plăci ★ 20.45: Ecoul serii ★ 21: Muzică de dans ★ 22: Concert orch. ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă și de dans.

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

(Florența, Torino, Genova, Trieste)

18.15: Muzică de dans ★ 19.50: Comunicate ★ 20: Muzică variată ★ 22: Concert vocal și instrumental ★ 23.05: Actualități ★ 23.15: Selecțiuni de cântece ★ 24: Radiojurnal ★ 0.15: Muzică de dans.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

17: Muzică de după amiază ★ 18.50: Daruri aduc bucurii ★ 19: Conf. ★ 19.15: Concert vocal și pian ★ 19.40: Cronica literară ★ 20: Inf. ★ 20.10: Emisiune distractivă ★ 21.05: Concert orch. simfonică. Compoziții de Sibelius. Simfonia III-a în do-major, op. 52; Din muzica Furtuna; Naechtlicher Ritt și Sonnenaufgang, poem op. 55 ★ 23: Inf. sport ★ 23.30: Muzică nocturnă și de dans (Colonia).

395.8 m. KATOVICE 12 kw.

19.55: Programul următor ★ 20: Program general ★ 24—0.30: Muzică ușoară și de dans.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.

★ 20.10: Inceput vesel de săptămână! Muzică de dans ★ 22: Hermine Koerner recită ★ 22.20: Concert pentru pian și orch. în si bemol-major de Beethoven ★ 23: Ora, met., inf., sport ★ 23.20: Intermezzo ★ 23.30: Muzică nocturnă și de dans.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

18.15: Muzică de dans ★ 19.50: Comunicate ★ 20: Muzică variată ★ 21: Ora. Radiojurnal ★ 21.20: Cronica radiofonică ★ 21.30: Muzică variată ★ 22: Concert simfonic ★ 23.15: „Jack emigrează” comedie într-un act de Rocca ★ 24: Radiojurnal ★ 0.15: Muzică de dans.

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20: Căntece ★ 20.15: Conf. ★ 20.30: Melodii ★ 20.45: Recital pian ★ 21: Jurnalul radio, inf. ★ 22: Emisiune variată ★ 22.30: Emisiune folkloristică ★ 23: Muzică de cameră ★ 24 „Cocktail radiofonic dela 6 Decembrie” antezie radiofonică de Max Blot ★ 0.30: Jurnalul radio, inf., met. ★ 0.45: Muzică la plăci.

437.3 m. BELGRAD 2.5 kw. 686 kHz.

18.45: Diverse arii ★ 19.15: Curs de limba sârbească ★ 19.45: Plăci ★ 0.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Trans. unei opere dela Teatrul Național ★ 23: Inf.

443.1 m. SOTTENS 100 kw.

21: Concert vocal ★ 21.20: Causerie științifică ★ 21.40: Opere de Jay Ralton ★ 22.15: Pentru elvețienii din străinătate ★ 22.30: Sketch radiofonic ★ 23.30: Concurs radiofonic.

455.9 m. KOLN 100 kw. 658 kHz.

20: Inf. ★ 21: Concert exec. Quartet Lutz. Foerster: Suită pentru quartet de coarde; Schubert: Quartete do-minor; Schauble: Muzică pentru quartet de coarde; Malipiero: Cântec ★ 22: Revistă săptămânală ★ 22.30: Muzică pentru pian ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică nocturnă și de dans.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

18.25: Emisiune pentru copii ★ 18.40: Plăci ★ 18.50: Conf. ★ 19: Radio agricol ★ 19.10: Emisiune germană ★ 19.55: Plăci ★ 20.15: M. Ostrava ★ 21.15: Dialog radiofonic ★ 21.30: Serenadă pentru instrumente de coarde, în mi bemol major op. 6 de Suk, exec. orch. radio ★ 22: Folleton radiofonic ★ 22.15: Brno ★ 22.55: Plăci ★ 83.15: Curs de limbă germană ★ 23.35: Plăci.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

19: Concert orch. radio. ★ 20.30: Concert de muzică de cameră. ★ 21: Cronici. ★ 21.15: Plăci. ★ 21.30: Jurnal vorbit. ★ 22: Corul copiilor de la Academia de Muzică ★ 22.50: Jocuri și cântece de copii. ★ 24: Jurnal vorbit. ★ 0.10: Plăci.

506.3 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

★ 20.10: Actualități ★ 20.25: Concert al orch. Filarmonice vieneze. Dir. Bruno Walter. Smetana: Poem simfonic în „Mein Vaterland”; Schubert: Simfonia V-a în si-minor; Brahms: Simfonia 3-a fa-major op. 90 ★ 21.40: Căntece populare ★ 22.05: Povestiri vesele ★ 22.25: Căntece din hawaii. Trio havaiană-chitară ★ 22.40: Recital violoncel ★ 23.10: Inf., met., comunicate ★ 23.20: Conf. ★ 23.30: Concert distractiv, Orch. Radio. (Proschko: Marș; Müller jun.: Potpourri; Barton: Improvizație; Pauch: Galop ★ 23.55: Comunicate ★ 24—0.30: Continuarea concertului distractiv.

523 STUTTGART 100 kw.

19: Ludwig Uhland ★ 19.30: Actualități ★ 20.15: Muzică festivă veselă ★ 22: Muntele sfânt sau Jertfa Monte Grappa ★ 23: Ora, met., inf., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă și de dans (plăci) ★ 1—2: Muzică nocturnă de Beethoven. Muzică de cameră la instrumente de suflat.

540 m. BEROMÜNSTER 100 kw.

19: Pentru copii ★ 19.30: Conf. ★ 20:

Plăci ★ 20.15: Conf. ★ 20.45: Met., inf. ★ 20.55: Muzică cehă ★ 22: Conf. ★ 22.10: Comunicate, programul următor ★ 22.15: Pentru elvețienii din străinătate ★ 22.16: Conf.

349 m. BUDAPESTA 120 kw.

18.30: Plăci în pauză dela 19 Causerie veselă ★ 20.05: Conf. ★ 20.30: Trans. reprezentăției de gală dela Opera Regală Ungară. Imn național, cuvântare. Concert, corul Universității. Dir. Viktor Vaszy. „Bela futăsa”, operă de Ruzicska. „Pester Fasching”, piesă de dans, muzica de Listz. În pauză, inf. ★ 23.45: Orch. de țigani Jenő Pertis dela hotel Ungaria. În pauză, inf. în germană ★ 1.05: Inf. pentru străinătate.

1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

20.30: Concert englez ★ 21: Bul. met. ★ 21.15: Inf. cronici sportive ★ 21.55: Trans. din Paris ★ 22.30: Muzică militară ★ 22.55: Bursa ★ 3: Jumătate oră cu Yvonne Printemps ★ 23.30: Reportaj ★ 24: Inf. ★ 0.05: Concert ★ 0.55: Muzică de dans la plăci

1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

18.50: Causerie sportivă ★ 19: Inf. sportive ★ 19.10: Plăci ★ 19.30: Programul de mâine ★ 19.35: Emisiune pentru săteni ★ 20: Discuții ★ 20.50: Causerie de actualitate ★ 21: Muzică ușoară și de dans (Orch. radio, ansamblu vocal) ★ 22.40: Noutăți literare ★ 23: Simfonie în re major Nr. 104 de Haydn și Idile de Siegfried de Wagner exec. orch. radio ★ 23.50: Inf.

1500 m. DROITWICH 150 kw.

19: Diseusă ★ 19.20: Sextet, muzică ușoară ★ 20: Inf. ★ 20.20: Orch. ★ 21: Varietăți ★ 21.45: Episod radiofonic ★ 22: Causerie ★ 22.30: Varietăți (Trans. America) ★ 23: Inf. ★ 23.20: Cronica externă ★ 23.35: Muzică religioasă de Haendel ★ 24: Piesă radiofonică ★ 0.30: Septet, muzică variată ★ 1: Orch. ★ 1.30—2: Dans (plăci).

1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

17: Muzică de după amiază ★ 19: Scaună radiofonică ★ 19.25: Lied-uri ★ 19.45: Germania construiește ★ 20: Kernspruch, inf. ★ 20.10: Emisiune variată la lăsarăa lucrului ★ 21: Muzică distractivă din Stuttgart ★ 22: Ecoul radio ★ 22.15: Recital bariton Celestine Sarobe și Leo Petroni (vioară) ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă, orch. Kaiser.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

20: Educație radioronică ★ 2.30: Actualități artistice ★ 21.45: Cronica gastronomică ★ 21.57: Programul următor ★ 22: Cronica politică ★ 22.15: Melodii diverse ★ 22.30: „Madame Favart” operă comică de Offenbach ★ 23.30: Inf., cronică ★ 0.30: Plăci ★ 0.45: Inf., semnal orar ★ 1: Programul următor.

1724 m. MOSCOVA-KOMINTERN

18.30: Concert ★ 19.30: Concert ★ 20: Concert ★ 22.58: Clopotele Kremlinului ★ 23: Emisiune engleză ★ 24: Emisiune ungară ★ 1: Emisiune spaniolă.

POSESORI DE APARATE AMERICANE

**Profitați de prețurile ENORM SCĂZUTE
și înlocuiți lămpile uzate cu lămpi purtând
ETICHETA DE GARANȚIE „SARMAT”**

Iată câteva prețuri extrase din noul nostru tarif:

TIP	LEI	TIP	LEI
24A	250	76	230
26	230	77	250
27	230	78	250
35	250	80	230
41	230	2A3.	230
42	240	2A5.	230
43	240	2A7.	250
45	230	6A7.	250
47	230	2B7.	280
56	230	6C6.	250
57	230	6D6.	250
58	230	12Z3	250
71A.	230	25Z5	230
75	230		

**La prețurile de mai sus se adaugă
TAXELE în sumă de LEI 57. —**

**Lămpile cu ETICHETA „SARMAT” sunt garantate
pe termen până la un an.**

**Cereți revânzătorilor să vă prezinte noul tarif
„SARMAT” și condițiunile de garanție.**

„SARMAT” S. A. R.
BUCUREȘTI — Cal. Victoriei 55 — Telefon 3.26.96

MARTI

Marți 7 Decembrie 1937

1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.

160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

ORA DIMINEȚII

(6.30—7.30)

6.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Radio-jurnal.

— Concert de dimineață (discuri): Jasmine de Billy Mayerl și Dulci al-



micuri de Rettenberg; Pustnicul de Schmalstich și Idila de Esslinger.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

7.30: Închiderea emisiunii.

13.00: Ora. Culturale, Sport, Cota Dunării.

13.10: Concert de prânz (discuri): Uvertură la „Căsătoria secretă” de Cimarosa (orch. simf. din Milano, dirij. de

Lorenzo Molajoli); Cântec de primăvară de Mendelssohn (octet Squire); Aubadă din „Regele Ysului” de Lalo și Romanța lui Nadir din „Pescuitorii de perle” de Bizet (voce: Joseph Rogacevsky); Fantezie pe motive de Ceikowsky (orch. Paul Whiteman); Nocturnă japoneză de Eichheim (orch. simf. din Filadelfia, dirij. de Stokowski); Namouna, suită de orchestră de Lalo (orch. Conservatorului, dirij. de Piero Coppola).

14.10: Ora. Mersul vremii. Bursa. Radio-jurnal.

14.30: Muzică românească (discuri): Sârba și hora din Teiș și Hora lui Teișanu (C.); Foale verde lin pelin, de Marcus și Dragostea-i cam buclucăse de Petrovici (voce: Jean Marcu); Ce stai Ghiță supărat și Radul mamei (voce: Dorel Livianu-Lifa); Doina Oltului și Ciocărlia.

15.00: Actualități străine; Radiofonice.
18.00: Ora. Mersul vremii. Poșta tehnică.

RADIO-ROMANIA

18.15—19.00: Concert de după amiază (discuri): Madeira-carioca de Radeke și Amigaso de Filiberts (Telef.); Micul teatru și De ce ți-ai vopsit părul de Mireille (voce: Pills și Tabet-C); Orchidee negre, tango de Richartz (Telef.); Vals și Tango din filmul „Vocea dragostei” de Künneke (voce: Marcel Witttrisch-Telef.); Două melodii de Boullanger (Tel.); Inchide ochii, de Petkere și Slowfox de Ray Noble (Telef.); Mi-e gândul la tine, de Lupescu și Tango de Martini (voce: P. Alexandru-Cristal).

RADIO-BUCUREȘTI

18.15: Muzică de cameră — Cicul Beethoven: Quartetul Theodorescu (Al. Theodorescu, vioara I, I. Jelescu, vioara II, Al. Rădulescu, violă și I. Fotino, violoncel): Quartet op. 59 în fa major.

RADIO-ROMANIA, RADIO-BUCUREȘTI

19.00: Actualități culturale și științifice.

19.10: Jean Bard, autor dramatic, profesor la Conservatorul din Geneva: 1) Le chat, la belette et le petit lapin, de La Fontaine; 2) Le chaperon rouge de Perrault; 3) Les Elfes de Leconte de l'Isle; 4) La frayeur du diable de I. Artus.

19.25: D-ra Coralia Tomescu (canto): Te aștept mereu, romanță de Dănăricu; Auzii o vorbă aseară, cântec de Boldeanu; De dorul tău, romanță de Villnov; Spune-mi mie Mărioară, de Boldeanu.

19.45: Compoziții puțin cunoscute, de compozitori mari (discuri): Uvertură în re major de Haydn (orch. filarm. din Viena, dirij. de Robert Heger); Te iubesc, lied de Beethoven și Pentru muzică, lied de Schubert (voce: Karl Schmitt-Walter-Telef.); Nimicuri, balet de Mozart (orch. simf. din Londra, dirij. de Leo Blech); Romanță în la major de Schumann (vioară: Fritz Kreisler); Alborada del Gracioso de Ravel (pian: Carlo Zecchi-Telef.).

20.15: Tablouri din Orient — Orchestra Radio, dirij. de Const. Nottara: Uvertură la opera „Califul din Bagdad” de Boieldieu; Schițe caucaziene de Ipolitow-Iwanow; Canțoneta indiană de Dvorak; O schiță din Asia Mică de Borodin; Orientală de Cesar Cui; Balet din opera „Samson și Dalila” de Saint Saëns.

21.20: Alegeri... în antichitate, de Profesor N. I. Herescu.

INSTITUTUL ELECTROTECHNIC

RADIO EXPERIMENTAL I

1400 kHz 212 m. 0,2 kw.

RADIO EXPERIMENTAL II

9,17 MHz 31 m. 0,25 kw.

15.00: Muzică variată: Casse-Noisettes de Tchaikowsky. Serenadă op. 63 de Volkmann și Kuolema (valse triste) de Sibelius.

15.20: Informațiuni universitare.

15.30: Muzică românească și distractivă: O seară la Moțoi, cântată de orchestra Petrică Moțoi. Tempo-Tempo! Paso doble și Hai barcagiu (tango), cântate de P. Alexandru. Rosalie est revenue și Jules!, cântate de orchestra Pharaon's. Hü-o-hoh, alter Schimmel și Oh! Mucki, Mucki, oh! cântate de Fritz Domina.

269,5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.

19: Causerie în esperanto ★ 19.10: Emisiune germană. ★ 19.45: Praga. ★ 20.15: Bratislava. ★ 21.05: Causerie. ★ 21.20: Brno. ★ 21.55—24: Praga.

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

★ 20.45: Actualități ★ 21: Seară variată cu muzică de dans ★ 23: Met. inf., sport ★ 23.20: Revistă politică ★ 23.35: Muzică veselă nocturnă.

298,8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

21.20: Melodii ebraice. ★ 21.55: „Don Chrls” piesă de Schiller. ★ 22.35: Praga. ★ 23.15: Inf. ★ 23.30: Praga.

316 m. BRESLAU 100 kw.

17: Muzică de după amiază ★ 19: Conf. ★ 19.20: Oamenii celebri din trecut ★ 19.40: Luptă de producție ★ 19.50: Cursul pieții ★ 20: Actualități 20.10: Scenă radiofonică ★ 20.40: Din muzica proprie ★ 21: Căntece și dansuri ★ 22: Inf. ★ 22.10: Muzică de cameră. Wüst: Quintet de pian în Sol-major ★ 23: Inf. ★ 23.15: Revistă politică ★ 23.30: Muzică veselă nocturnă.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

19.30: Plăci. ★ 19.45: Praga. ★ 20.15: Bratislava. ★ 21.05: Praga. ★ 21.20: Concert coral. ★ 21.55: Praga. ★ 22.35: Variațiuni în la bemol major op. 36, pentru pian de Dvorak. ★ 22.55—24: Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

20.10: Liliacul, muzică și scene dintr'un film sonor ★ 21: Oglinda timpului ★ 21.10: Muzică, dans și cauze ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică veselă nocturnă.

349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

21: Inf. ★ 21.30: Concert din Limoges ★ 22.15: Inf. ★ 22.30: Jean-Jacques Rouseau muzician. Seară variată ★ 0.45: Inf.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz

19.00: Adalbert Lutter cântă ★ 20: Inf. ★ 20.10: Doi compozitori polonezi: Chopin și Moniuszko (plăci) ★ 20.45: Ecoul serii ★ 21: Concert de orch. Quintetul Froehlich ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.30: Muzică veselă nocturnă.



1/100 dintre

Lămpu
TUNG
pentru or

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz. (Florența, Torino, Genova, Trieste)

★ 20: Muzică variată ★ 22: Spectacol de Radio. După spectacol: Muzică de dans ★ 24: Radiojurnal ★ 0.15: Muzică de dans.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

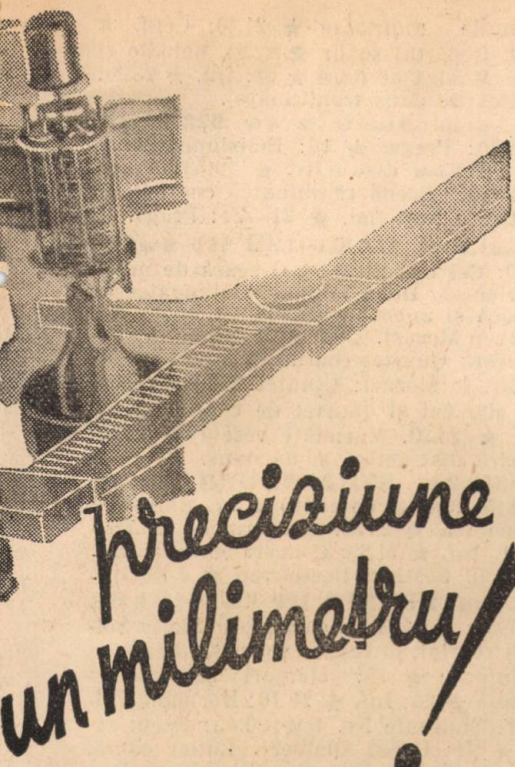
★ 20.10: Dansuri vechi: orch. radio ★ 21: Concert de muzică militară ★ 21.50: Letizia, piesă în trei acte de Gilbricht ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică de dans și distractivă.

395,8 m. KATOVICE 12 kw.

20: Program general ★ 20.30: Căntecele minerilor ★ 20.50: Program general ★ 23.30: Emisiune mixtă ★ 23.50: Program general ★ 24—0.30: Trans. Academia din Krakovia.

21.35: Concert de muzică franceză modernă. — Alex. Demetriad (pian):

Nocturna No. 13 de Gabriel Fauré; Debussy:



• IATĂ DETALIILE DE CONSTRUCȚIE
ALE UNEI OCTODE TUNGSRAM

• PIESELE INTERIOARE, ATÂT DE DELI-
CATE SUNT EXECUTATE CU O PRE-
CIZIUNE DE 1/100 DINTR'UN MM.

• PRECIZIUNEA ȘI CALITATEA
JUSTIFICA SUPERIORITATEA
CAMPILOR DE RADIO

TUNGSRAM

SRAM
ice aparate

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.

18: Ora, met., ★ 18.15: Concert orch. și soliști ★ 19.50: Săptămână festivă ★ 20: Ora, met., inf. ★ 20.10: Scenă radiofonică ★ 22: Liber pentru emisiune după dorința auditorilor, pentru ajutorul din iarna 1937-38. ★ 23: Ora, met., inf., sport ★ 23.20: Intermezzo ★ 23.30: Muzică veselă nocturnă.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20: Muzică variată ★ 21: Ora. Radio-jurnal ★ 21.20: Conf. ★ 21.30: Muzică variată ★ 22: „Farsa amoroasă” operă în trei acte de Zandonai.

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20: Conf. medicală ★ 20.15: Conf. economică ★ 20.30: Melodii diverse ★ 20.45: Conf. nomică ★ 20.30: Melodii diverse ★ 20.45: Recital pian ★ 21: Jurnalul radio, inf.

★ 22: Emisiune veselă ★ 22.30: Emisiune lirică: „La Ribaude” operă comică în 3 acte de Sablon ★ 0.30: Jurnalul radio, inf., met. ★ 0.40: Concert la plăci. 437.3 m. BELGRAD 2.5 kw. 686 kHz
★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Căntece populare ★ 21.30: Concert simfonic.

443.1 m. SOTTENS 100 kw.

19.20: Muzică ușoară ★ 20: Pentru grădinar ★ 20.10: Lecții de istorie ★ 20.20: Conf. medicală ★ 20.30: Intermezzo muzical ★ 20.30: Inf. ★ 21: Căntece populare ★ 21.30: Femea X, dramă în 4 acte de Risson ★ 23: Seară Mozart, orch. Radio.

455.9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

★ 20: Inf. ★ 20.10: Serată dansantă pentru tineri și bătrâni ★ 22: Căntece și povestiri din țara copiilor ★ 23: Inf. ★ 23.30: Muzică distractivă nocturnă.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

19.45: Inf. ★ 20.15: Bratislava: Uverturi din operele exec. orch. radio ★ 21.05: Dialog radiofonic ★ 21.20: Brno ★ 21.55: „Divorțul” piesă radiofonică ★ 22.35: Trio cu pian, în re minor op. 27 de Novak ★ 22.55: Plăci ★ 23: Ora, inf. sport ★ 23.15: Concert orch. de jazz dela Hotel Esplanade.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

19.30: Matineu pentru copii. ★ 20.05: Cronici. ★ 20.30: Plăci. ★ 21.15: Actualități ★ 21.30: Jurnal vorbit ★ 22: Concert orch. simfonică radio. ★ 23: Causerie. ★ 23.15: Orch. simfonică. ★ 24: Jurnalul vorbit ★ 0.10: Plăci.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

20.10: Din atelier și birou ★ 20.40: Ungaria-Austria. Orch. dir. de Ștefan Bertha. Orch. Radio și Orch. de țigani și soliști (Budapesta). Orch. Radio, Schrammel-Radio, Quartet Bohème și soliști (Viena) ★ 21.40: „Guy Dumond greift ein” scenă radiofonică de Friedrich Porges ★ 22.55: Povestiri scurte ★ 23.10: Inf., met., programul următor, comunicate ★ 23.20: Muzică de dans ★ 23.55: Comunicate ★ 24—0.30: Muzică de dans (continuare).

523 STUTTGART 100 kw.

19: Emisiune familiară ★ 19.30: Actualități ★ 20.15: Orchestre renumite cântă. Orch. Filarmonică din Londra și Orch. Lamoureux din Paris (plăci) ★ 21: Melodii vesele ★ 22: Concert pentru violoncel de Dvorak. Solist: Ludwig Hoelscher ★ 22.35: Reportaj ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.15: Știri politice ★ 23.30: Muzică portugheză ★ 24: Muzică distractivă și de dans ★ 1—2.15: Concert nocturn. Paiațe, operă în 2 acte de Leoncavallo. (Plăci).

540 m. BEROMÜNSTER 100 kw.

20.40: Comunicate ★ 20.45: Met., inf. ★ 21.45: Concert orch. Radio (Muzică veche franceză) ★ 22.40: Quartet vocal ★ 23: Revistă radiofonică teatrală ★ 23.25: Comunicate, programul următor.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

19.05: Concert orch. Radio, dir. Istvan Bertha, cu concursul: Gizella Madaras Planquette: Uv.; Albeniz: Cântec; Granada: Capriciu spaniol; Vincze: Cântec; Saint-Saens: Privighetoearea și trandafirul; Haydn: Andante Cantabile; Arditi: Vals; Lehar: Intermezzo; Agghazy: Seară ungară; Carnevali: Cântec; Altmann: Vals englez; Coates: Intermezzo; Schwalb cântec ★ 20.10: Conf. ★ 20.40: Muzică ușoară. Emisiune comună a posturilor Radio-Viena și Radio-Budapesta. Partea I-a: Cselenyi cântă lied-uri ungare acompaniat de orch. de țigani Elemer Sa-

TITAN
STRADA VĂNĂTORI 8
LABORATOR RADIO
M. KLEIN & C. ROZEANU

Construcții și reparațiuni de aparate și materiale Radio
Acordări de Superheterodyne kituri și bobinaje
Depozit permanent și bine asortat cu materiale Radio

rai ★ 21.45: Duse, piesă radiofonică din bucata teatrală de Jenő Miklos (plăci). ★ 23.25: Inf. ★ 23.45: Concert de orch. Dir. Lajos Rajter. Mendelssohn: Uv.; Schubert: Simfonie în si-major; Vidor: Variațiuni ★ 1.05: Inf. pentru străinătate.

1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

20.30: Concert englez ★ 21: Bul. met. ★ 22.15: Concert reclamă ★ 22.55: Bursa ★ 3: Recital de vioară ★ 23.15: Trans. dela Teatrul Municipal.

1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

★ 19.25: Programul de mâine ★ 19.35: Pentru săteni ★ 20: Seară literară ★ 20.30: Concert coral ★ 20.50: Causerie de actualitate ★ 21: „Nocturnă” Operă într'un act de Lysenko ★ 21.45: Radiojurnal ★ 21.55: Causerie ★ 22: Concert simfonic orch. simfonică din Poznań, solo violoncel. Pfitzner: Concert pentru violoncel și orch.: Brahms: Simfonie I-a în do-minor ★ 23: Recital de pian. Mendelssohn: Preludii; Brahms: Intermezzo; Sauer: Espenlaub; List: Fantezie ★ 23.30: Plăci.

1500 m. DROITWICH 150 kw.

20: Inf. ★ 20.25: Conf. ★ 20.35: Orch. muzică ușoară ★ 21.30: Conf. ★ 22: Varietăți ★ 22.45: Două pianе ★ 23: Inf. ★ 23.20: Reportaj ★ 23.40: Orgă, canto ★ 0.10: Sonate, vioară, pian ★ 1: Orch. muzică ușoară ★ 1.30—2: Dans-plăci.

1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

20: Kernspruch, inf. ★ 20.10: Emisiune la lăsarea lucrului: orch. Barnabas von Geczy ★ 21: Muzică la instrumente de suflat ★ 22: Revistă politică ★ 22.15: Muzică nouă pentru orch. mică. Luigi: Muzică veselă în trei părți; Klemm: Bucată de concert pentru cello și orch.; Westerman: Serenadă în trei părți ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă. Pipping: Sonată în Fa-major ★ 24: Muzică din Budapesta.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

20.40: Cronica literară ★ 20.45: Causerie ★ 21: Educație radiofonică ★ 21.30: Causerie ★ 21.45: Conf. ★ 21.58: Programul de seară ★ 22: Cronica politică ★ 22.15: Muzică de cameră ★ 23.15: Cronica sportivă ★ 23.30: Seară teatrală. Piesă radiofonică de Maurice Duplay ★ 1.30: Programul următor.

1724 m. MOSCOVA-KOMINTERN

19: Concert ★ 20: Retransmisuni ★ 21: Emisiune dramatică ★ 22.15: Concert ★ 22.58: Clopotele Kremlinului ★ 23: Emisiune olandeză ★ 24: Emisiune suedeză ★ 1: Emisiune spaniolă.

MIERCURI

Miercuri 8 Decemb. 1937



1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.
160 kHz.

364,5 m. BUCURESTI 12 kw.
823 kHz.

ORA DIMINETII
(6.30—7.30)

6.30: Deschiderea emisiunii:
— Gimnastică ritmică.

— Radio-jurnal.

— Concert de dimineață (discuri):
Patineturi, de Waldeufel și Cei din
Schönbrunn de Lanner; Ecouri de ve-
selie de Caryl.

— Sfaturi gospodărești și medicala.
7.30: Inchiderea emisiunii.

13.00: Ora. Culturale. Sport. Cota Du-
nării.

13.10: Concert de prânz — Melodii ca-
re plac (discuri): E lucevan le stelle
din „Tosca” de Puccini (voce: Enzo de
Muro Lomanto); Visuri de dragoste, de
Liszt (orch. simf. New Light); Arie din
„Tannhäuser” de Wagner (voce: Ru-
dolf Bockelmann); Nocturnă în mi be-
mol de Chopin (pian: Leopold Godow-
ski); Duetul de dragoste din Doamna
Butterfly” de Puccini (voce: Rauta
Waara și Peter Anders); Poem de Fi-
bich (orch. Ultrafon); Aria floarei din
„Carmen” de Bizet (voce: Georges Thill);
Revino la Sorrento de de Curtis și Maria,
Mari! de di Capua (voce: Clemens An-
drijenko), Mattinata de Leoncavallo și
Vreau să mor! de Tosti (voce: Joseph
Schmidt); Intermezzo și Barcarolă din
„Povestirile lui Hoffmann” de Offen-
bach (Tel.).

14.10: Ora. Mersul vremii. Radio-jur-
nal.

14.30: Valsuri puțin cântate (discuri):
Frumoasa adormită de Ceikowsky (or-
chestra Covent Garden, dirij. de Mal-
colm Sargent); Visuri pe ocean, vals
de Gungl (orch. Marek Weber); Spirite
sburătoare, vals de Josef Strauss (Te-
lef.); Terme, vals de Jos. Strauss; Luna-
vals de Lincke (Telef.); Dragoste neîm-
părțită, vals de Lincke; Indrăgostită,
vals de Berger (Orch. Boulanger-Tel.).

15.00: Actualități străine; Radiofonice.

18.00: Ora. Mersul vremii.

18.02: Concert de muzică românească
— Orchestra Ionel Giurgea: Hora de la
Haltă, Te adorăm de-o vreme întreagă,
românță și Sârba bulevardului; Mi-ești
dragă, romanță de Alex. Leon și Hora
spicată de Ionel Giurgea; De dorul tău
am plâns odată, romanță de Villnov și
Hora lui Covadi; Când eram copil o-

IN RATE

REPARĂ TRANSFORMA VINDE APARATE
RADIO-BARU

Strada Belvedere Nr. 5

dată. Pe lângă plopii fără soț și Hora
lui Ionel Giurgea; Să treci prin lume
fără dor, romanță de Alex. Leon Hora
dela Pantelimon; Arie naționale.

18.45: ISTORIA MUZICII (III) MU-
ZICA RENASTERII
Cuvânt introductiv:
Corul „Madrigal” cond. de Nicolae Ră-
dulescu.

Gloria ad modum Tubae de Guilla-
ume Dufay (1400—1474) și Et incarnatus
est de Josquin de Près (1450—1512); Mi-
serere de Orlando di Lasso (1532—1594)
și Sanctus din Misa Papae Marcelli de
G. P. da Palestrina (1525—1594); Ave
Maria de Arcadelt (1514—1560) și Ado-
ramus de Russell (1520—?) (Corul „Ma-
drigal”); Le chant de Oyseaux de Clé-
ment Jannequin (sec. XVI) și Roman-
ces et Villancicos (spaniol-popular (sec.
XV); Quand mon mari vient de dehors...
de Orlando di Lasso și Iubito, chipul
tău... de H. L. Hassler (1564—1612) (Co-
rul „Madrigal”). Cântece populare fran-
ceze din sec. XVI; Tenebrae factae sunt
de Davide Perez (1711—1778). Corul Ma-
drigal).

19.40: Recensământul meseriașilor de
Valeriu Român.

19.55: D-na Arusslag Bozaglan (canto):
Siruhis, cântec popular armenesc; Două
cântece de Komitas: a) Kelle, Kelle; b)
Grungue; Privighetoea iubind trandă-
firul, de Rimsky-Korsakoff; Romanță
din „Cavaleria rustică” de Mascagni.

UNIVERSITATEA RADIO

20.15: Nevroza generației tinere, de
Dr. C. Doljan.

20.35: TRANSMISIE DIN VIENA:
„CREAȚIUNEA”, oratoriu de Haydn, di-
rij. de Wilhelm Furtwängler, E. Berger,
sopran, G. von Pataky, tenor, H. Aisen,
bas, Orchestra simfonică din Viena și
Corul Prietenii Muzicii.

23.05: Radio-jurnal: Sport.

23.20: Muzică vieneză — Ansamblul
Kreuzer: Ion Lapoș, vioara I, Heinrich
Corvin, vioara II, Josef Kreuzer, țitera
I, Walter Bretz, țitera II, Aurelia Cor-
vin, acordeon, Alfred Radler, gitară de
bas și Otto Wernhardt, voce: Vin Bos-
niaci, marș de E. Wagner; Micuța mea
a fost vieneză de Gruber; Azi căciula
mi-e prea mică de Föderl; Dans națio-
nal austriac; Shimy vienez de Kroneg-
ger.

23.45: Jurnal pentru străinătate în
limba franceză și germană.

269,5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.

18.35: Conf. ★ 18.50: Emisiune germa-
nă. ★ 19: Praga. ★ 20.20: Kosice. ★
21—24: Praga.

391 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

21: Voci frumoase (plăci) ★ 22: „Vână-
torul și căprioara” piesă radiofonică ★
23: Met. inf. ★ 23.20: Actualități ★ 23.35:
Muzică de dans și distractivă. Orch. Bär-
schel.

298,8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

19. Emisiune maghiară. ★ 19.45: Inf. ★
19.50: Praga. ★ 20.20: Kosice. ★ 21:
Praga. ★ 23.15: Inf. ★ 23.30: Praga.

316 m. BRESLAU 100 kw.

★ 20.10: Plăci ★ 20.30: Cu microfonul în

regiunile muntoase ★ 21.40: Conf. ★
22.10: Reportaj sonor ★ 22.25: Melodie și
ritm: Muzică de dans ★ 23: Inf. ★ 23.20:
Muzică de dans (continuare).

320,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18.35: Praga. ★ 19: Emisiune germa-
nă: Program distractiv. ★ 19.50: Praga.
★ 20.20: Scenă radiofonică cu artiștii
Teatrului Național. ★ 21—24: Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

20.10: Cei trei Strauss. O seară de muzi-
că vieneză. Două tablouri radiofonice cu
muzică și anecdote ★ 22.10: Concert Be-
ethoven-Mozart. Quartetul Hamann. Be-
ethoven: Quartet coarde în do-minor op.
18 Nr. 4; Mozart: Quintet la-major pen-
tru clarinet și quartet de coarde ★ 23:
Inf. ★ 23.20. Varietăți vesele ★ 23.40:
Muzică distractivă și de dans.

349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

19.15: Recital de canto ★ 20: Emisiune
economică ★ 20.30: Causerie cu muzică
★ 21: Inf. ★ 21.30: Concert ★ 22.15: Inf.
★ 22.30: Festival Beethoven ★ 0.45: Inf.
356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.
17.50: Muzică de cameră ★ 18.20: Sol-
dații regelui, povestire ★ 18.30: Reportaj
radiofonic ★ 19: Marsuri și dansuri
(plăci) ★ 20: Inf. ★ 20.10: Hermann Zil-
cher: Simfonie Nr. 4 ★ 20.45: Ecoul se-
rii ★ 21: Orch. Adalbert Lutter cântă.
(Lehar, Meisel, Dvorak, Sandauer, Kau-
ler, Poerschmann, Krier, Stolz) ★ 22:
Melodii dragostei (plăci) ★ 23: Met., inf.,
sport ★ 23.30: Melodie și ritm (muzică
de dans).

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.
(Florența, Torino, Genova, Trieste)

18.15: Concert de pian ★ 20: Muzică
variata ★ 21: Ora. Radiojurnal ★ 21.20:
Cronica radiofonică ★ 21.30: Muzică va-
riată ★ 22: „Frubadurul” Operetă de
Verdi. În pauză: Radiojurnal.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

20.10: Muzică veselă ★ 21: Norvegia, sce-
nă radiofonică ★ 23: Inf., met., sport ★
23.20: Știință și progres ★ 23.35: Muzică
nocturnă de dans.

395,8 m. KATOVICE 12 kw.

19.55: Programul următor ★ 20: Cân-
tece sileziene ★ 20.50: Program general
★ 21: Orch. de mandoline ★ 21.45: Pro-
gram general ★ 24—0.30: Muzică la
plăci.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

★ 20.35: Creațiunea de Haydn (Trans.
Viena) ★ 21: Ora, met., inf., sport ★
23.20: Muzică nocturnă din Nuernberg.
Delibes: Uv.; Micheli: Cântec; Rust:
Două dansuri; Bizet: suită din Arleziana;
Thomas: fantezie din Mignon; Lortzing:
Țăr și dulgher; Strauss: două cântece.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

21.30: Muzică variată ★ 22: „Orione” tra-
gedie în trei acte de Luigi Morselli ★
23.20: Concert de vioară. Apoi: muzică de
dans ★ 24: Radiojurnal.

431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20: Pentru lucrători ★ 20.50: Melodii
diverse ★ 21: Jurnalul radio, inf. ★ 22:
Emisiune radiofonică ★ 22.25: Prezentă-
rea spectacolului dela Operă ★ 22.30:
Trans. Teatrul Național. În continuare
inf., jurnalul radio, met.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18.25: Concert orch. radio ★ 19.15:
Plăci ★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Re-
portaj ★ 21: Diverse arie ★ 21.30: Plăci
★ 22.50: Inf. ★ 23: Concert de cameră.

442,1 m. SOTTENS 160 kw.

20.05: Intermezzo ★ 20.15: Actualități ★
20.50: Inf. ★ 21: Melodii ★ 21.20: Sketch
radiofonic ★ 21.35: Concert orch. ★
23.30: Muzică de jazz.

1500 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

17.40: Concert orch. Radio. (Mozart, Beethoven, Brahms, Bülow, Humperdinck, Berlioz, Dvorak, Granados, Ceikowsky, Liszt) ★ 19: Conf. ★ 19.30: Apel radiofonic ★ 20: Inf. ★ 23.30: Melodie și ritm (muzică de dans).

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

21.05: Concert exec. Filarmonica cehă. Händel: Concerto grosso; Brahms: Concert în si bemol major, op. 83, pentru pian și orch. Roussel: Simfonie cu cor și solo, op. 15. Id: Poem simfonic ★ 22.55: Plăci ★ 23.15: Inf., sport ★ 23.20: Concert orch. de jazz. Trans. dela Cafe Național ★ 24: Jurnal pentru străinătate în germană.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

★ 20.35: Lectură. ★ 20.45: Continuarea concertului. ★ 21: Cronici. ★ 21.15: Concert de orgă de cinema. ★ 21.30: Jurnal vorbit. ★ 22: „Burghezul gentilom” comedie în 5 acte de Molière, muzică de Lulli. ★ 24: Jurnal vorbit. ★ 0.10: Muzică de jazz.

1000 m. VIENNA 120 kw. 592 kHz.

20.20: Conf. ★ 20.35: Joseph Haydn: „Creațiunea”. Dir. Wilhelm Furtwängler. Erna Berger (sopran), Koloman von Pataky (tenor), Herbert Alsen (bas). Wiener Simfoniker. În pauză, conf. Apoi, muzică de dans. Dir. Sandauer ★ 23.10: Inf., programul următor, comunicate ★ 23.20: Muzică de dans (continuare) ★ 23.55: Comunicate ★ 24—0.30: Muzică de dans.

523 STUTTGART 100 kw.

21: Seară distractivă ★ 22.30: Muzică de cameră. Bach, Haendel, Kaiser ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.30: Muzică populară și distractivă ★ 1—2: Concert nocturn. Muzică veche pentru chitară și flaut.

560 m. BEROMÜNSTER 100 kw.

19.30: Rossini: Uv. la „Wilhelm Tell” (plăci) ★ 19.50: Causerie ★ 20.15: Plăci ★ 20.20: Met. inf. ★ 20.35: Oratoriu de Haydn ★ 23: Ia și citește! ★ 23.15: Comunicate turistice.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

15: Plăci ★ 16: Conf. ★ 16.15: Trio vocal-tarogato-harfe de Koebloes, Sarvari, Revere ★ 17: Povestiri ★ 17.26: Concert orch. Radio ★ 18.30: Conf. de dr. Mihaly Ferdinandy ★ 19: Lied-uri ungare cu concursul vocal al Izabellei Nagy acompaniată de orch. de țigani Lagatos ★ 20: Povestiri ★ 20.30: Concert de orch. Dir. Frigyes Fridl. Massenet: Uv. la Fedra; Hamerik: Suită nordică; Brahms: Dansuri ungare; Halacsy: Fantezie de vals; Schoenherr: Perpetuum mobile ★ 21.30: Seară literară a școlii superioare de muzică ★ 22.35: Inf. ★ 23: Orch. de jazz Lantos dela hotel Britania ★ 24: Inf. franceză și italiană ★ 0.10: Orch. de țigani Csorba dela restaurantul D nes ★ 1.05: Inf. pentru străinătate.

1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

21.25: Inf. Cronică sportivă ★ 22.55: Bursa ★ 23: Lustucru-Theatre ★ 23.45: Ilja Livschakoff și orch. sa ★ 24: Inf. ★ 0.05: Duete celebre din opere franceze ★ 0.25: Muzică de cameră ★ 1: Muzică de dans la plăci.

1339 m. VARSOVIA 120 kw.

★ 20.50: Causerie de actualitate ★ 21: Plăci ★ 21.45: Radiojurnal ★ 21.55: Causerie ★ 22: Concert din muzica de Chopin. Baladă în la bemol major op. 47; Patru preludii op. 28 a) în si minor; b) în sol-minor c) în fa-major d) în re-minor; Patru mazurci op. 33 a) în sol diez-minor; b) în re-minor; c) în do-major; d) în si-minor; Scherzo în si-

RADIO-REFLEX

BUCHUREȘTI Str. Dionisie, 25

APARATE DE RADIO

MODELE 1938 2+1 și 3+1 ultramoderne

ORION SIERA toate tipurile

Instalațiuni ultramoderne pentru reparații și etalonaje de precizie

minor op. 20; Două nocturne; a) în minor; b) în do-minor op. 48 Nr. 1: Poloneză în la bemol-major ★ 22.45: Frumusețea limbii poloneze ★ 23: Muzică de dans exec. orch. radio ★ 23.55: Inf.

1500 m. DROITWICH 150 kw.

★ 20: Inf. ★ 20.20: Conf. ★ 20.40: Din teatrul londonez ★ 21: Cântece cunoscute ★ 21.15: Radio-potpouri londoneze ★ 22.15: Simfonic (Haydn, Dvorak) Solo vioară: Millstein ★ 23.20: Inf. ★ 23.40: Simfonia V-a de Bax ★ 0.25: Varietăți ★ 1: Dans ★ 1.30—2: Plăci.

1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

20.10: Muzică de seară. Orch. radio ★ 22: Ecoul radio ★ 22.15: Emisiunea de seară cu orch. Kauffmann și Krueger—Lorenzen ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă. Schumann: Novelette în Re-major; Mozart: Menuet cu variațiuni ★ 24: Concert orch. Barnabas von Geczy.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

★ 21.58: Semnal orar, programul următor ★ 22: Cronică politică ★ 22.15: Causerie pentru tineret ★ 22.30: Recital vioară ★ 3: Varietăți ★ 23.30: Inf., cronică ★ 0.30: Muzică la plăci ★ 0.45: Inf.

1724 m. MOSCOVA-KOMINTERN

19.30: Emisiune literară ★ 20: Concert ★ 22.58: Clopotele Kremlinului ★ 23: Emisiune franceză.



Joi 9 Decembrie 1937



1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.

160 kHz.

364.5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

ORA DIMINETHI

(6.30—7.30)

6.30: Deschiderea emisiunii;
— Gimnastică ritmică.

— Radio jurnal

— Concert de dimineață (discurs): Potpuriu de valsuri de Joh. Strauss; Bacchanalia, fantezie de Finck.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

— 7.30: Închiderea emisiunii.

13.00: Ora. Culturale. Sport. Cota Dă-nării.

13.10: Concert de prânz — Orchestra Victor Predescu: (voce: Retta Mirea): Romante și Arie naționale; Vals din opereta „Floarea din Stambul” de Leo Fall; Dragoste cei ai cu mine, cântec românesc de Nicușor Predescu; Pe dealul Cernei și Ciocărlia; Juanita, tango de Mișu Constantinescu; Vasilică din Craiova, cântec românesc de Popescu-Pepu; Cochetărie, vals de N. Mezei (vioară: Victor Predescu); Să nu ne spunem bun rămas, tango de Mișu Constantinescu; Romante și Arie naționale.

14.10: Ora. Mersul vremii. Bursa. Radio-jurnal.

14.50: Continuarea concertului: Dece n'ai eșit Lenuțo eri la geam, cântec românesc de Romano; Cine ți bate noaptea' geam, cântec românesc de Doina Suchici; Cântece românești (duet de țambal: Frații Ciuciu); Te iubesc, tango de Max Halm; Arie naționale.

15.00: Actualități străine. Radiofonice.

17.00: ORA COPIILOR:

I. — Proverbe radiofonice „Cine pe sărac ajută pe Dumnezeu împrumută”, scenariu radiofonic, de N. Papatanasiu, executat de Școala primară de fete No. 17 (Polizu), sub direcția d-nei Eliza Alexandrescu. Muzică din Mozart, Gluck, Guilod și muzică originală de Eliza Țilenschi.

Cond. corului: D-na Stolan.

II. — Jurnalul copiilor, de Victor Ion Popa.

18.00: Ora. Mersul vremii.

18.02: Concert de după amiază (discurs): Uvertură la „Măștiile” de Mascagni (orch. Covent Garden, dirij. de Vincenzo Bellezza); Bolero în re major și Dans spaniol în sol minor de Moskowski (orch. simf.); Potpuriu din operete (Telef.); Melodie arabă de Glazunow și Lebăda de Saint-Saëns (violoncel: Casado); Selecțiuni din opereta „Studentul cerșetor” de Millöcker (voce: Carla Spletter, Peter Anders-Telef.).

18.45: Muzică de dans (discurs): Nella, rumba de Emer și Rumba de Riestra; Lasă-ne să visăm, vals de Robrecht și Madona brună, blues de Romans (H. M. V.); Amintiri, tango de Pörschmann (H. M. V.); Două biguine de Zoka (C.); Fox-Intermezzo de Kletsch (Telef.); Dynamiden, vals de Josef Strauss și Vals imperial de J. Strauss (C.); Tango de Necotă și Fox de Conrad (Telef.); Pentru că te verez, tango de Karlick și Micaela, tango de Schmidseider (H. M. V.); Trandafir de Mai și Mazurca (banjo: Fazio-C.); Ochi verzi de Menendez și Invitație la rumbă de Calle.

19.45: Străterea, curent de viață nouă, de Ștefan Șoimescu.

ODATA CU APARIȚIA ACESTEI REVISTE

GĂSIȚI PRUTUTIN-

DENI NOUL SELF

TRIUMPH NEOTRIPLEX

cu comutator și întrerupător

Este cel mai bun self pentru recepția celor trei game de unde, se montează ușor, asigură succesul construcției.

Ing. Trl. Weiss, Buc. Căp. Preoțescu 43. Tel. 3.70.90

RADIO-ROMANIA

20.00—20.30: Muzică variată (discuri): Uvertura „Balul” de Sullivan (orchestra simf. din Londra, dirij. de Sargent); Dans oriental de Glazunov (Orch. simf. din Filadelfia dir. de de Stokowski); Sonată în do major de Domenico Scarlatti și 3 valsuri de Brahms (pian: Franz Rupp-Telef.); Fantezie pe motive de Schubert (orch. Operii din Berlin, dirij. de Schultze-Telef.).

RADIO-BUCUREȘTI

20.00: CICLUL BEETHOVEN — D-na Grete Mileteanu (pian): Sonata op. 110.

RADIO-ROMANIA, RADIO-BUCUREȘTI

20.30: Muzică inspirată din „Faust” de Goethe — Gh. Niculescu-Basu (canto): Serenada din „Faust” de Gounod; Serenada din „Damnațiunea lui Faust” de Berlioz; Arie din „Mefistofele” de Arrigo Boito; Cântecul puricului de Musorgsky.

20.50: Martha Eggerth, Gitta Alpar și Erna Sack (discuri): Pasărea în pădure, Lied de Tauber (voce: Erna Sack-Telef.); Serenadă din „Frumoasa Galateea” de Suppé și Lied de Paul Mann (voce: Gitta Alpar-O.); Tango din filmul „Albastrul cerului” de Abraham (voce: Martha Eggert-O.); Lied de Kapeller și Sub teiu de Felix (voce: Erna Sack-Telef.).

21.20: CICLUL SIMFONIEI (III)

Concert simfonic al Orchestrei Radio, dirij. de Jean Bobescu (Cluj): Simfonia No. 2 în re major (londoneză) de Haydn; Concert de pian No. 3 în do minor de Beethoven (solistă: D-ra Gabriela Țăranu-Arad).

22.30: Rad'o-jurnal: Sport.

22.45: Continuarea concertului simfonic: Serenadă pentru instrumente de coarde de A. Bena; Uvertura „Semiramida” de Rossini.

23.10: Concert de noapte al Orchestrei Oancea, transmis dela Hruba Jean Niculescu.

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză și germană.

INSTITUTUL ELECTROTECHNIC

RADIO EXPERIMENTAL I

1400 kHz 212 m. 0,2 kw.

și

RADIO EXPERIMENTAL II

9,17 MHz 31 m. 0,25 kw.

15.00: Muzică variată: Orașul mort de Korngold și Turandot de Puccini. Traviata de Verdi și Manon Lescaut de Puccini.

15.20: Informațiuni universitare.

15.30: Muzică distractivă: La Tismana într-o grădină și Căsuța noastră cântate de P. Alexandru. Plângă trei corzi de balalaici și Se uită greu, cântate de C. Antoniu. Jeder Tag hat 24 Stunde (fox) de Bernauer și Mara (Tango) de Beda.

Wenn sich zwei Herzen verstehen (tango) și Du bist meinem Herzen so nah (vals) de C. Villnow.

269,5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.

18.55: Emisiune germană: 19.30: Brno. 19.45: Praga. 21.40: Muzică din opere cehe. Orch. radio, canto. Bendl: „Mireasa vândută” uv.; Dvorak: „Le Jacobin” duo; Rozkosny: „Rapidul de St. Jean”; Smetana: „La Mur du Diable” arie; Dvorak: Arie; Hrmaly: „Prințul fermecat” uv. 22.30: Recitari. 22.35: Variațiuni cu fugă op. 35 de Beethoven. 22.55: Praga. 23.20: Program variat (discuri).

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

21: Concert orch. radio. R. Strauss: Don Quichotte; Till Eulenspiegel 22: Concert distractiv, orch. radio. Kochman: Marș; Thomas: Uv. la Raymond; Lehar: Vals din Dragoste de țigan; Fucik: Marș florentin; Borchert: Cântec; Kockert: Vals; Popy: Suită; Ceaikowsky: Vals; Kutschera: Marș 23: Met., inf. 23.20: Lectură 23.40: Muzică nocturnă (Stuttgart).

298,8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

19.45: Praga. 21.40: M. Ostrava. 22.30: Antrefile vorbit. 22.35: Concert pentru pian de Vlaigueroff, orch. radio. 22.55: Praga. 23.20: Inf. 23.35: Plăci.

316 m. BRESLAU 100 kw.

20.10: Poetul Eberhard Kanig, scenă radiofonică 21: Concert orch. radio, solo tenor. 1) Muzică italiană. Verdi: Uv. la Vespere Siciliane; Respighi: Dansuri și arii antice; Două arii. Poem simfonic. 11) Din opere de Wagner 22.10: Concert orch. radio (continuare) 23: Inf. 23.15: Actualități 23.30: Muzică populară și distractivă.

325,4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

19.30: Kosice. 19.45: Praga. 21.15: Căntece regionale. 20.35: „La Terre promise” piesă radiofonică, de Zidyova, după Zangwill. 21.05: Melodii celebre (vioară, pian) Raff: Cavatină; Dvorak: Humorescă; Schubert: Moment muzical; Alard: Vals. 21.20: Praga. 21.40: Plăci. 21.45: Inf. la emisiunea următoare. 21.50: „Excursia Domnului Broucek în secolul al XV-lea” operă într-un act. de Janacek. 22.55—24: Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

19: Muzică nouă și veche instrumentată 19.30: Intermezzo muzical 19.45: Met. 20: Inf. 20.10: Dansul instrumentelor. Orch. și soliști 21: Oglinda timpului 21.10: Muzică din Dresda. Orch. Filarmonică și alto. Haydn: Uv. re-major; Verdi: Cântec; Schubert: Uv.; Mozart: arie din Titus; Beethoven: simfonie în fa-major; Liszt: Poem simfonic 22: Heinrich Eckmann citește 22.10:

Din operele lui R. Wagner. Concert Dialog radiofonic 23.30: Muzică nocturnă.

349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

19: Ora copiilor 19.45: Plăci 20: Emisiune economică 20.30: Sonată pentru violoncel și pian 21: Inf. 21.30: Concert muzică militară 22: Inf. 22.30: Concert muzică militară 23: Concert orch. radio 1.15: Inf.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

18.30: O nouă formă muzicală a tinerețului hitlerist 19: Plăci 20: Inf. 20.10: Muzică de Bizet (plăci) 20.45: Ecoul serii 21: Serată dansantă 23: Met., inf., sport 23.30: Muzică populară și distractivă, din Stuttgart.

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

(Florența, Torino, Genova, Trieste)

18.15: Concert vocal 19.40: Comunicate 20: Muzică variată 21: Ora. Radiojurnal 21.20: Conf. 21.30: Muzică variată 22: „Frații Castiglioni” Comedie în trei acte de Casella. După comedie: Concert 24: Radiojurnal 0.15: Muzică de dans.

382,2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

19.40: Cronica literară 20: Inf. 20.10: Muzică din Dresda (Filarmonica, alt. vioară) 22: Omule, nu te necăji! Scenă veselă 23: Inf., met., sport 23.30: Concert coral masculin 24: Muzică populară și distractivă (Stuttgart).

395,8 m. KATOVICE 12 kw.

19.45: Lecții de poloneză 20: Piesă radiofonică 20.25: Concert coral 20.50: Program general 22.45: Schiță literară 23: Program general 24: Muzică poloneză-plăci 0.10—0.35: Cutia cu scrisori în franceză.

405,4 m. MUNCHEN 100 kw.

20.10: Trio de lied-uri populare Baier 21: Liber pentru emisiune după dorința auditorilor (pentru ajutorul de iarnă) 22: Călătoria de iarnă a lui Goethe în Harz. Dialog 22.30: Simfonie în mi bemol-major de Mozart 23: Ora, met., inf sport 23.20: Pentru skiori 23.30: Muzică nocturnă.

420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20: Muzică variată 21: Ora. Radiojurnal 21.20: Conf. 21.30: Muzică variată 22: „Femeile curioase” comedie muzicală în trei acte de Wolf Ferrari.

431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20: Conf. 20.15: Conf. 20.30: Concert de orgă 21: Jurnalul radio, inf. 22: Varietăți 22.20: Emisiune dramatică, „Un soț ideal” de Oscar Wilde 0.30: Jurnalul radio, inf., met. 0.45: Concert-plăci.

437,7 m. LONDRA 25 kw. 686 kHz.

21.30: Concert orch. radio 22.30: Muzică de dans 20.30: Ora Națiunii 21: Căntece diverse 23: Inf. 23.30: Concert de pian.

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

20: Conf. 20.10: Scrisorile și aria, causerie 20.20: Conf. 20.50: Inf. 21: Causerie 21.30: Seară de căntece și muzică populară 23.30: Muzică de dans.

449,1 m. WILN 100 kw. 658 kHz.

19: Invățăm italiană 19.10: Melodii unite 20: Inf. 20.10: Muzică la lăsararea lucrului (plăci) 21.30: „Iphigenie” piesă de Goethe 23: Inf. 23.30: Muzică populară și distractivă.

470,2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

18.40: Radio agricol 18.50: Emisiune germană 19.45: Inf. bul. met. 20.15: Oră de muzică distractivă 21.20: Conf. 21.40: M. Ostrava 22.30: Recitari 22.35: M. Ostrava 22.55:



Plăci ★ 23.20: Curs de limba rusă ★ 23.40: Plăci.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

20: Cronica feminină. ★ 20.15: Muzică ușoară (orch.). ★ 20.40: Recital de canto. ★ 21: Cronici. ★ 21.15: Muzică populară spaniolă. ★ 21.30: Jurnal vorbit. ★ 22: Seară cu program variat. ★ 23.15: „O sinucidere” piesă radiofonică într'un act. Apoi: continuarea programului variat. ★ 24: Jurnal vorbit. ★ 0.10: Concert nocturn.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

★ 20.10: Reportaj din Austria ★ 20.25: „Primăvara, vara, toamna și iarna”. Căntece și muzică din Salzammergut (Trans. Linz) ★ 21.25: Emisiune veselă din Ungaria. Lajos Szneddy-Szöke Szakall „Lampe geht zur Jagd” sketch de Karl Noti ★ 22: Concert seral. Dir. Max Schönherr. Orch. și soliști). Muzică de: Rossini, Haydn, Mozart, Beethoven, Spohr, Weber, Gounod, Wagner, Borodin ★ 23.10: Inf., met., comunicate, programul următor ★ 23.20: Educația poporului în Viena ★ 23.30: Muzică de dans ★ 23.55: Comunicate ★ 24—0.30: Muzică de dans (continuare).

523 STUTTGART 100 kw.

19.30: Actualități ★ 20.15: Melodie și ritm ★ 20.45: Scenă radiofonică ★ 21.45: Schubert: Quintet pentru pian, vioară, contrabas, violoncel și bas op. 114. Quintetul păstrăvilor ★ 22.30: Tablou radiofonic ★ 23: Ora, met., inf., sport ★ 23.30: Muzică populară și distractivă ★ 1—2: Muzică nocturnă.

540 m. BEROMÜNSTER 100 kw.

19.30: Conf. ★ 19.55: Calendar istoric ★ 20.15: Conf. ★ 20.45: Met., inf. 20.55: Muzică serală ★ 23: Emisiune pentru Olanda ★ 23.25: Comunicate, programul următor.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

★ 14.15: Reportaj ★ 15.05: Eric Schmidt cântă la pian. Concert în cadrul schimbului artistic Elveția-Ungaria ★ 15.40: Inf. ★ 17.15: Conf. ★ 18: Jumătate oră pentru agricultori ★ 18.30: Pal Sallak cântă cu acompaniament de pian ★ 19: Conf. ★ 19.30: Orch. de jazz dela hotel Gellert ★ 20.35: Legenda despre Limanova, piesă radiofonică ★ 21.25: Seară de jocuri distractive ★ 22.10: Inf. ★ 22.30: Orch. de tiganii Egressy dela cafenea Patria ★ 23.30: Conf. în limba polonă ★ 23.55: Concert orch. simfonică dată de muzicanții șomeuri. Dir. Adolf Szikla. Schubert: Roșamunda, uv.; Erkel: Bank-ban, fantezie; Eysler: Vals; Lehar: Potpourri; Delibes: Balet; Polgar: Serenadă napolitană; Strauss: Perpetuum mobile ★ 1.05: Inf. pentru străinătate

1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

20.30: Concert englez ★ 21: Bulet. met. inf. ★ 21.40: Quintet ★ 22.30: Muzică ★ 22.55: Bursa ★ 23: Concert Delibes ★ 3.30: Concert simfonic ★ 24: Inf. ★ 1.10: Muzică de dans la plăci.

1339 m. VARSOVIA 120 kw.

18.15: Recital de pian ★ 18.50: Ghid sportiv ★ 19.10: Poșta radio ★ 19.25: Programul de mâine ★ 19.35: Pentru tineretul dela țară ★ 20: Radio-teatru ★

20.25: Concert coral din Katowice ★ 20.50: Căuserie de actualitate ★ 21: Cele mai frumoase melodii din filme și opere (orch. radio spor, tenor) ★ 22.45: Schiță radiofonică ★ 23: Concert de cameră. În program opere de Schubert. Nocturnă op. 148 pentru trio de pian; Quintet op. 114 în la-major pentru vioară, pian, alto, violoncel și contrabas ★ 23.50: Inf.

1500 m. DROITWICH 150 kw.

19: Dans ★ 20: Inf. ★ 20.20: Bul. cărții ★ 20.40: Simfonic, solo vioară ★ 21.40: Reportaj sonor ★ 22: Muzică din filme ★ 22.40: Conf. ★ 23: Inf. ★ 23.20: Varietăți ★ 24: Slujbă ★ 0.20: Orch. ★ 1.15: Orch. ★ 1.30—2: Dans-plăci.

1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

20.20: Emisiune veselă la lăsarea lucrului ★ 21: Muzică distractivă, orch. radio ★ 21.50: Calendarul radiofonic ★ 23: Met. inf., sport ★ 23.30: Muzică nocturnă. Toeschl: Quartet pentru flaut, vioară, contrabas și celo ★ 24: Muzică nocturnă exec. Barnabas von Geczy.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

20.30: Dialog radiofonic ★ 20.45: Căuserie medicală ★ 21.30: Căuserie ★ 21.45: Conf. ★ 21.57: Semnal orar, programul următor ★ 21: Cronica politică ★ 22.15: Recital vioară ★ 22.30: Concert simfonic. Simfonia Nr. 4 de Brahms ★ 23.30: Inf., cronică ★ 0.30: Plăci ★ 0.45: Inf., programul următor.

1724 m. MOSCOVA-KOMINTERN

Post nesosit.

VINERI

Vineri 10 Decembrie 1937



PENTRU ORI CE
APARAT

PHILIPS MINIWATT

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.
160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.
ORA DIMINEȚII
(6.30—7.30)

6.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Radio-jurnal.

— Concert de dimineață (discuri):
Parafrază de jazz pe două cântece englezești; Capriciu de Malneck și Cântec religios negru de Brennan.

— Sfatul gospodăresc și medical.

7.30: Închiderea emisiunii.

13.00: Ora. Culturală. Sport. Cota Dănil.

13.10: Concert de prânz — Cântăreți celebri (discuri): Ave Maria și Cântecul salciei din „Otello” de Verdi (voce: Du-solina Giannini); Duet din „Mefistofele” de Boito (voce: Fanelli și Pauli); Arie din „Werther” de Massenet (voce: Georges Thill); Monologul marelui din „Cavalerul rozelor” de Rich. Strauss (voce: Barbara Kemp); Preludiul și Scena I din act. III din „Siegfried” de Wagner (voce: Emil Schipper și Maria Olszew-ska).

14.10: Ora. Mersul vremii. Bursa. Ra-dio-jurnal.

14.30: Muzică de dans (discuri): Rum-ba de Calle și Cântec cuban de Lecuo-na (C.); Melodie și Slowfox de Hill (Te-lef.); Potpuriu de melodii de Berlin (Te-lef.); Slowfox de Harburg și Fox de Warren (C.).

15.00: Actualități străine; Radiofonice.

18.00: Ora. Mersul vremii.

18.02: Concert de după amiază — Or-chestra Petrică Moțoi: Arie naționale; Amintiri, vals de Ghinea; Paharul, ro-manță de Ernest Alexandrescu; Era prin Mai, romanță de Pagoni; Arie naționale; Balada, de Ciprian Porumbescu (vioară: Petrică Moțoi); Romante și Arie națio-nale.

19.00: Actualități românești artistice.

19.15: Continuarea concertului: Trăia-scă România Mare, potpuriu național de Welsch; Tine caii Niculae, cântec românesc de Vilnov; Mângăierea, ro-manță de Basile Lupu; Mică conversație de Niculae Ochi Albi; Dans țărănesc de Constantin Dimitrescu (violoncel: Mi-hai Moțoi); Romante și Arie naționale.

SOLDĂRI DE APARATE MODELE 1935 - 1936, Alternative, universale, aparate noi, VINDE IN RATE „ELECTRO-SOL”, Moșilor 23

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Valoarea morală a limbii româ-nești, de Prof. Nicolae Iorga.

RADIO-ROMÂNIA

20.15—20.35: Muzică populară româ-nească (discuri): Dragu nenii Mărioară de Brăiloiu și Vin la sânul-mi de Montia (voce: Georgewsky-O); Foaie verde di-dițel și Jos pe Mureș (voce: George Fo-lescu-H. M. V.); Hora lui Bădiță.

RADIO-BUCUREȘTI

20.15: CICLUL BEETHOVEN: Prof. Mihai Andricu (pian) și prof. George Co-cea (violoncel): Sonata No. 4 op. 102 în do major (4 părți).

20.35: SEARĂ DE OPERĂ „BOEMA”, operă în 4 acte de Puccini (Transmisie dela Opera Română):

DISTRIBUȚIA:

Rodolphe	Dinu Bădescu
Marcel	Serban Tassian
Schaunard	I. Manolescu
Colline	G. Folescu
Benoit	G. Opreșan
Mimi	Valentina Crețoiu
	Tassian

Musette

Dora Massini

Conducerea muzicală: Nona Ottescu.

In pauza I-a (21.15—21.40): Recital de poezii: St. O. Iosif.

In pauza II-a (21.50—22.05): Radio-jur-nal.

In pauza III-a (22.30—22.45): Sport.

23.20: Concert de noapte (discuri): Amintiri din Grinzing-vals de Muhr și Vals de Doelle (Telef.); Tinouca de Cas-tegnaro și Sansoneta de Guerrero (voce: Tino Rossi); O lacrimă ascunsă, vals și Peter! Peter! — fox de Woods (H. M. V.); Tango de Siegel (Telef.).

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză și germană.

INSTITUTUL ELECTROTECHNIC

RADIO EXPERIMENTAL I

1400 kHz 212 m. 0,2 kw.

și

RADIO EXPERIMENTAL II

9,17 MHz. 31 m. 0,25 kw.

15.00: Muzică variată: Dich teure Hal-le, din „Tannhäuser” de Wagner cântată de Maria Nemeth dela Opera din Viena și Vasul fantomă de Wagner. Cigarette Chorus și Opening Chorus din „Carmen” de Bizet.

15.20: Informațiuni universitare.

15.30: Muzică distractivă: Deux ciga-rettes dans l'ombre și Viens danser quand même, cântate de orchestra Vlăis-sade. Vous! Qu'avez-vous fait de mon amour? și Laisse-moi lire dans tes yeux (tango), cântate de Marcel Veran accom-paniat de René Pesenti cu orchestra sa. Je veux și Ne tirez pas sur le pianiste (foxtrot), cântate de Marcel Loiseau a-comp. de orch. Fred Bird Rhythmicans. Je t'adore mais pourquoi și Des roses... Flo-rence, cântate de Nicolas Amato cu or-ch. sa.

269.5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.

18.15: Cântece populare din Rusia Sub-carpatică. ★ 18.40: Conf. ★ 18.50: Plăci. ★ 19.10: Emisiune germană. ★ 19.45—24: Praga,

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

19.10: Muzică de seară exec. corul ra-dio ★ 19.50: Serviciul națiunii ★ 20: Ora, met., inf. ★ 20.10: O poveste de dra-goste ★ 20.45: Actualități ★ 21: Seară veselă ★ 22.15: Concert de soliști ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.20: Tablouri de iarnă: poem de Hein ★ 23.40: Muzică nocturnă la plăci.

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw

19: Emisiune maghiară. ★ 19.45: Pra-ga. ★ 24: Inf.

316 m. BRESLAU 100 kw.

★ 19: Povestire ★ 19.20: Conf. ★ 19.30: Reportaj ★ 19.50: Programul viitor ★ 20: Inf. ★ 20.10: Viața copiilor în toată lumea. Anglia, scenă radiofonică ★ 20.50: Muzică populară ★ 22.10: Emisiu-ne pentru germanii din străinătate ★ 23: Inf. ★ 23.15: Conf. ★ 23.30: Muzică distractivă și de dans.

325,4 m. ERNO 32 kw. 922 kHz.

18.40: Emisiune germană. ★ 19.15: Inf. 19.20: Două balade pe poeme de Wolker. ★ 19.35: Pentru skiori. ★ 19.45—24: Praga.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

19: Lumea copilului ★ 19.10: Muzică italiană ★ 19.40: Tăranul și hrana ★ 19.50: Comunicate ★ 20: Inf. ★ 20.10: Karl Erb cântă lied-uri de Schumann și Fiedler ★ 21: Isvo-rul răsunător, scenă radiofonică ★ 22.10: In amintirea lui Julius Spengel: Simfo-nie în re-minor. Concert orch. Radio, di-rij. Fiedler ★ 23: Inf. ★ 23.20: Conf. de-spre America ★ 23.30: Barnabas von Geczy cântă.

349,2 m. STRASSBURG 100 kw.

19: Causerie istorică ★ 19.15: Muzică ★ 19.20: Inf. ★ 22.30: Trans. dela Opera din Paris.

359,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

★ 21: „Soția lui, secretara” comedie de Waldemar Reichardt ★ 22: Melodii din opere și filme sonore (plăci) ★ 23: Met., știri, sport ★ 23.30: Muzică noctur-nă. Orch. Schneidewind.

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

(Florența, Torino, Genova, Trieste)

18.15: Muzică de dans ★ 19.50: Muzică variată ★ 21: Ora. Radiojurnal ★ 21.20: Cronica radiofonică ★ 21.30: Muzică va-riată ★ 22: „Floarea din Hawaii” Ope-retă în trei acte de Abraham. După ope-retă: Inf. Muzică de dans.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

17: Concert de după amiază ★ 19: Cro-nica literară ★ 19.20: Concert sopr., flaut pian ★ 19.45: Inf. ★ 20.10: Muzică mili-tară de patru secole ★ 21.40: Concert di-stractiv. Orch. simfonică, canto. Mozart: uv. la Flautul fermecat; Arie din Răpi-rea din Serail; Napravnik: Suită din Don Juan; R. Strauss: Arie din Ariadna din Naxos; Blumer: Divertimento în formă de variațiuni pentru orch.; Glasunov: Scene de dans; Strauss: Vals pentru sop-r. și orch.; Baussnern: Uv. ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Concert Barnabas von Geczy (Deutschlandsender).

395.8 m. KATOVICE 12 kw.

19.10: Inf. sportive ★ 19.15: Trans. Lodz ★ 19.40: Ghid sportiv ★ 19.45: Ca-userie ★ 19.55: Programul următor ★ 20.30: Cântece populare sileziene ★ 20.50: Program general ★ 24—0.30: Muzică de dans-plăci.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

19.45: O vizită în muzeul german de păpuși ★ 20: Ora, met., inf. ★ 20.10: Con-cert pentru viola da gamba și orch. de Dvorak ★ 21: Emisiune muzicală filan-tropică. In pauză o partidă de șahcești.

sase, cu cărți de joc. In pauză, met., inf., sport.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

19.50: Muzică variată ★ 21: Semnal orar. Radiojurnal ★ 21.20: Cronica radiofonică ★ 21.30: Muzică variată ★ 22: Concert simfonic ★ 0.15: Muzică de dans.

431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20: Pentru lucrători ★ 20.30: Melodii diverse ★ 20.45: Recital pian ★ 21: Jurnalul radio, inf. ★ 22: Causerie muzicală ★ 22.30: Concert simfonic.

437,3 m. BELGRAD 2,5 kw. 686 kHz.

18.25: Plăci ★ 19: Căntece populare ★ 20.30: Ora Națiunii ★ 20.50: Reportaj ★ 21: Trans. din Zagreb ★ 22.10: Discursuri ★ 22.30: Concert de pian ★ 23: Inf. ★ 23.20: Plăci.

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

20.15: Varietăți ★ 20.50: Inf. ★ 21: Soli de acordeon ★ 21.20: Bul. săptămânii ★ 21.40: Radio-cabaret ★ 22.40: Conf. ★ 23: Plăci.

455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

20.10: Concert de fanfară. Lautenschläger: Sută romantică; Glinka: Fantezie; Meisel: Vals; Strauss: Perpetuum mobile ★ 21.10: Quartetul Prisca (Beethoven) ★ 22: „Camera prințului” operetă de Lydia Binder, muzica de Sieber ★ 23: Inf. ★ 23.30: Orch. Barnabas von Geczy.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

18.35: Radio agricol ★ 19: Pentru lucrători ★ 19.10: Emisiune germană ★ 19.45: Inf. bul. met. ★ 10.15: Piesă radiofonică în patru acte ★ 23.15: Inf. sport ★ 12.30: Exerciții de ansamblu pentru Sărbătoarea națională a sokolilor.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

20: Causerie. ★ 20.15: Plăci. ★ 20.30: Program variat. ★ 21: Causerie medicală. ★ 21.15: Recital de canto. ★ 21.30: Jurnal vorbit. ★ 22: Concert muzică militară. ★ 23: Causerie. ★ 23.30: Continuarea muzice militare. ★ 24: Jurnal vorbit. ★ 0.10: Plăci.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

19: Sportul săptămânii ★ 19.10: Călătorii în Austria ★ 19.25: Emisiune veselă ★ 19.45: Ora Poștei ★ 20: Ora, met., inf. ★ 20.10: Actualități ★ 20.25: Concert orch. și canto ★ 21: Balada modernă. Marianne Rub citește ★ 21.05: „Avarul” comedie în 5 acte de Molière ★ 23.10: Inf., met., programul următor, comunicate ★ 23.20: Hugo Steiner: De Crăciun spre Austria ★ 23.30: Concert după dorința amatorilor (pentru ajutorul de iarnă). Orch. Radio. Komzak: Marș; Strauss: Vals; Kadi: Serenadă; Kalman: Potpourri ★ 23.55: Comunicate ★ 24-0.30: Continuarea concertului. Jarosch, Zeller, Hruby, Reindl, Fall, Königshofer.

523 STUTTGART 100 kw.

19: Muzică de cameră ★ 19.30: Actualități ★ 20.15: Orch. Radio ★ 21: Scenă radiofonică din Viena veche de W. Locke ★ 23: Ora, met., inf., sport ★ 23.20: Conf. despre America ★ 23.30: Quartetul Bergner. (Reger, Siebold, Schubert) ★ 24: Plăci ★ 1-2: Muzică nocturnă. Concert popular și distractiv (plăci).

540 m. BEROMÜNSTER 100 kw.

20.14: Marșuri (plăci) ★ 20.20: Reportaj ★ 20.45: Met., inf. ★ 20.55: Piesă radiofonică cu muzică ★ 21.50: Concert orch. Radio ★ 22.25: Lectură ★ 22.50: Concert orgă ★ 3.25: Comunicate, Programul următor.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

13.45: Pirokak Borsai cântă cu acompaniament de pian ★ 14.30: Orch. de țigani Gyula Horvath ★ 15.40: Inf. ★ 17.15: Pen-

tru școlari ★ 18: Reportaj sportiv ★ 18.10: Concert orch. Radio ★ 18.55: Reportaj prin decernarea premiului Nobel pentru medicină, d-lui prof. Albert Szentgyoergi. Trans. din Stockholm ★ 19.35: Orch. de țigani Racz ★ 20.45: Știri ★ 21: Concert orch. Operei. Dir. Lajos Rajter ★ 22.20: Inf. ★ 22.45: Orch. de jazz Javor dela hotel Dunapalotta ★ 22.55: Plăci ★ 4: Inf. în engleză ★ 0.05: Orch. de țigani Bura dela hotel Pannonia ★ 1.05: Inf.

1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

20.30: Concert englez ★ 21: Bul. met., inf. ★ 21.15: Inf. Cronică sportivă ★ 22.10: Muzică de seară ★ 22.30: Retransmisiuni cu Maurice Chevalier ★ 22.58: Bursa ★ 23: Concert reclamă ★ 23.30: Reportaj ★ 24: Inf. ★ 0.05: Concert vocal ★ 0.30: Recital de pian ★ 1: Concert englez: muzică de dans.

1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

19: Inf. sportive ★ 19.10: Plăci ★ 19.30: Programul de mâine ★ 19.35: Pentru săteni ★ 20: Recitări ★ 20.30: Căntece populare sileziene necunoscute (Corul lucrătorilor din Katowice) ★ 20.50: Causerie de actualitate ★ 21: Concert simfonic. Filarmonica din Varșovia. In program între altele „Egmont”-uv și Simfonia VII-a de Beethoven în la-major ★ 23.50: Inf.

1500 m. DROITWICH 150 kw.

20.45: Căntece și povestiri romantice ★ 21.10: Conf. ★ 21.30: Strigoii, de Ibsen ★ 23: Inf. ★ 23.20: Discuții asupra cărbunelui ★ 24: Quartet Nr. 4 Haydn ★ 0.20: Muzică corală și orchestrală ★ 1.15: Orchestră, muzică ușoară ★ 1.30-2: Dans-plăci.

1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

★ 20: Kerspruch, inf. ★ 20.10: Emisiune la lăsarea lucrului. Filosoful vesel, ★ 21: Muzică din opere favorite. Orchestra radio. Mozart: Uv. la Răpirea din Serail; Două arii din Don Giovanni; Cornelius: Uv. la Bărbierul din Bagdad; Vollerthum: Suită de orch. din Der Freikorporal; Mozart: Două arii; Nicolai: Uv. la Nevestele vesele din Windsor ★ 22: Aici vorbește Rusia Sovietică ★ 22.15: Plăci ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.30: Orch. Barnabas von Geczy ★ 0.30: Match de box Germania-Irlanda.



Sâmbătă 11 Decemb. 1937

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw. 160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

ORA DIMINETII

(6.30-7.30)

6.30: Deschiderea emisiunii:

— Gimnastică ritmică.

— Radio-jurnal.

— Concert de dimineață (discuri): Liniștea pădurii de Favilla și Căntece de toamnă, vals de Waldteufel; Florica din Căluș, Brăul și Sârba din Brău.

— Sfaturi gospodărești și medicale.

7.30: Închiderea emisiunii.

13.00: Ora. Culturale. Sport. Cota Dunării.



FILTRUL „WEROX” ANTIPARAZIT

Brevet U. S. A.

Reduce consumul curentului,
apără lămpile, clarifică audia

DEPOZITAR: CULTURA POPORULUI
BUCUREȘTI, Calea Victoriei No. 28.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

20.30: Pentru doamne, inf. ★ 20.55: Cronica cinematografică ★ 21.30: Actualități literare ★ 21.57: Semnal orar ★ 22: Cronica politică ★ 21.08: Melodii ★ 22.30: „Arlezianna” de Bizet ★ 22.30: Inf. ★ 0.30: Plăci ★ 0.45: Semnal orar, inf. ★ 1: Concert nocturn.

1724 m. MOSCOVA-KOMINTERN

19.30: Emisiune literară ★ 20: Concert ★ 22.58: Clopotele Kremlinului ★ 23: Emisiune engleză ★ 24: Emisiune franceză ★ 1: Emisiune spaniolă.



13.10: Concert de prânz — Din operele vesele (discuri): Uvertură la „Don Pasquale” de Donizetti (orch. Operei Scala dirij. de Carlo Sabajno); Două arii din „Nunta lui Figaro” de Mozart (voce: Mariano Stabile); Arie din „Femeile vesele din Windsor” de Nicolai (voce: Lotte Schoene); Arie din „Bărbierul din Sevilla” de Rossini (voce: Ricardo Stracclari); Duet din opera „Mireasa vândută” de Smetana (voce: Joseph Schmidt și Michael Bohnen); Vals din „Cavalerul rozelor” de Richard Strauss (orch. filarm. din Berlin, dirij. de Erich Kleiber); Cor din „Hänsel și Gretel” de

Humperdinck (Corul de copii din Manchester).

14.10: Ora. Mersul vremii. Radio-jurnal.

14.25: Muzică ușoară (discuri): Canzoneta de Millöcker și La foletta de Marchesi (Telef.); Două foxtroturi de Kern (Telef.); Piesă caracteristică de Pörschmann (Telef.); Mă doare nebuna iubire de Daia și E clar de lună de Robin (voce: Maria Marino-H.M.V.); Fox de Kirchstein și Sansoneta de Igelhoff (voce: Peter Igelhoff-Telef.); Două cântece cubane de Weeno (C.).

15.00: Actualități străine: Radiofonica.

17.00: ORA STRĂJERILOR:

I. — „UCENICII ȘI STRAJERIA”, scenariu radiofonic jucat de ucenicii din Asociația Creștină a Tinerilor.

II. — Știri străjerești.

18.00: Ora. Mersul vremii.

18.02: Concert de după amiază — Orchestra Cristal, cond. de Villnov: (voce: Mia Braia și Petre Alexandru): Mi-a spus și soarele și luna, fox de Villnov; Iartă, tango de Tana Nanescu; Dacă n'ar fi luna, vals de Scharf; Panglică de satin, rumba de Eler; La moara din răscruce, tiroleză de Villnov; Hagar's, blues de Handy; Cine? foxtrot de Villnov; Spune la despărțire încet „Servus” boston de Kreuder; Dece te iubesc, tango de Albahary; Fii idealul meu, foxtrot de Villnov; Noaptea sună telefonul, tango de Villi Kollo; Pe strada Madeleine din Paris, vals de Doelle; Când sunt dispus trebuie să cânt, foxtrot de Igelhoff; Lunecus, foxtrot de Villnov.

19.00: Actualități turistice românești.

19.15: Taraful Vasilică Gușan din Săliște (Sibiu):

I. — Doine și învârtite săliștenești: a) De-aș trăi cu bradu'n munte; b) În vârtita lui Avramuț; c) Se duc oile se duc doină; d) În podul morii-în vârtită; e) Nu mă da maică departe; f) Hațegană; g) În vârtita lui Butan.

II. — Jocuri din Mărgine: a) Jiana; b) Răureana.

III. — Potpurli de învârtite săliștenești.

UNIVERSITATEA RADIO

19.45: Educația tineretului în Anglia, de Prof. V. Ispir.

20.00: Concert de masă al Orchestrei Ionel Cristea, transmis de la restaurant „Bulevard”.

21.00: Poșta Radio.

21.15: Muzică de dans — Orchestra de dans Radio, cond. de Const. Bobescu: Vechea Georgie, vals de Maly; Parisul cântă, step de Petrini; Tango-serenadă de Rust; Mars, fox de Heinrich; Vals jubilar de Eysler; Fatina brună, tango de Zangone; Pe lacul Como, fox de Vidale; Șoapte de bal, vals de Mayer; Mică seniorita, tango de Huhn; Mars spaniol de Schultze; Floare de lotus, vals de Ohlsen; Foxtrot de Sendrey; Vals din „Dansul libelulelor” de Lehar; Mars din „Princesa dolarilor” de Leo Fall.

22.30: Radio-jurnal: Sport.

22.45: Concert de muzică de dans al Orchestrei Frații Dumitrescu, transmis de la restaurantul „Splendid Parc”.

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză și germană.

269.5 m. MOR.-OSTRAVA 11 Kw.

18.40: Actualități. ★ 18.50: Plăci. ★ 19.20: Pentru lucrători. ★ 19.30: Plăci. ★ 19.45: Praga. ★ 20.15: Brno. ★ 20.30—0.30: Praga.

291 m. KOENIGSBERG 100 Kw.

★ 19.50: Serviciul națiunii ★ 20: Met., inf. ★ 20.10: Muzică distractivă. Orch. radio ★ 21: Scenă radiofonică ★ 23:

INSCRIEȚI-VĂ

pentru

VOIAJURILE O.R.T.

DE PLĂCERE

spre

STATELE-UNITE

cu vizitarea orașelor:

Nassau (Bahama), Miami Havana, New-Orleans, Atlanta, Richmond, Washington și New-York.

cu vapoarele de lux

HOLLAND - AMERIKA LINIE

Excursii săptămânale

spre MAROC

cu vizitarea localităților:

Tanger, Fes, Meknes, Rabat, Casablanca, Marrakech, Tarradant, Agadir, Mogador, Safi, Mazagan.

cu vapoarele de lux

Cie. de Navigation Paquet

4 CROISIÈRE

în MEDITERANEA

cu vapoarele soc.

HOLLAND - AFRIKA LINIE

vizitând: Palestina, Egipt, Port-Said, Genua, Marsilia, Tanger, Lisabona, Anvers, Rotterdam și Amsterdam.

CALATORII de STUDII

spre INDIA

LA CEYLON

PERLA OCEANULUI INDIAN

cu vizitarea orașelor: Rotterdam, Southampton, Lisabona, Tanger, Gibraltar, Marsilia, Port-Said, Suez și Colombo. Apoi localitățile insulei Ceylon: Pettah, Belfrey, Kelanya, Kandy, Bandawela, Galle, Anuradhapura, Palonnaruwa.

cu luxoasele vapoare ale

COMPANIEI DE NAVIGAȚIE

ROTTERDAM LLOYD

Prospecte și informațiuni la: Organizația Română de Turism

București, Cal. Victoriei 70 et. I

Met., inf. ★ 23.30: Sport ★ 23.40: Muzică distractivă, orch. radio.

296.8 m. BRATISLAVA 13.5 kw.

19: Emisiune maghiară. ★ 19.45: Praga. ★ 20.15: Brno. ★ 20.30: Praga. ★ 23.15: Inf. ★ 23.30: Praga.

316 m. BRESLAU 100 kw.

17: Emisiune veselă de sfârșit de săptămână ★ 19: Scenă radiofonică ★ 19.40: Cronică literară ★ 19.50: Programul viitor ★ 20: Inf. ★ 20.10: Scene vasele de câ-

lătorie. Texte și muzică ★ 22.10: Reportaj sonor ★ 22.25: Scenă radiofonică ★ 23: Inf. ★ 23.15: Intermezzo ★ 23.30: Muzică de dans.

325.4 m. BRNO 32 kw. 922 kHz.

18.35: Plăci. ★ 18.40: Emisiune germană. Concerti. ★ 19.15: Inf. ★ 19.20: Revista literară săptămânală. ★ 19.30: Revista culturală. ★ 19.45: Praga. ★ 20.15: Căntece în comun. ★ 20.30—0.30: Praga.

331.9 m. HAMBURG 100 kw.

20.10: Melodii de dans ★ 20.55: Actualități ★ 21.10: Seară veselă de bună dispoziție ★ 23: Inf. ★ 23.30: Llossas cântă pentru dans ★ 0.15: Muzică de dans.

349.2 m. STRASSBURG 100 kw.

21.30: Muzică retransmisă ★ 22: Inf. ★ 22.20: Cronică sportivă ★ 22.30: Concert simfonic ★ 0.30: Inf. ★ 1: Muzică de dans.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

19: Muzică la plăci ★ 20: Inf. ★ 20.10: Muzică contemporană (plăci) ★ 20.45: Ecoul serii ★ 21: Muzică variată. Concert soliști ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.30: Muzică de dans. Adalbert Lutter și Kuinietul Froehlich.

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

(Florența, Torino, Genova, Trieste)

18.15: Muzică de dans ★ 19.50: Comunicate ★ 20: Muzică variată ★ 21: Ora Radiojurnal ★ 21.20: Cronică turistică ★ 21.30: Muzică variată ★ 22: „Africa” Operă în cinci acte de Meyerbeer. După operă: Inf. Muzică de dans.

382.2 m. LIPSCA 120 kw. 785 kHz.

17: Emisiune distractivă ★ 19: Lexiconul prezentului ★ 19.15: Voci frumoase (discuri) ★ 20: Inf. ★ 20.10: Despre baroni și soldați (lăută, canto și instrumente) ★ 21.05: Taboluri muzicale din Viena veche. Orch. canto și instrumente ★ 23: Inf., met., sport ★ 23.30: Muzică de dans (Muenchen).

395.8 m. KATOVIC 12 kw.

19.25: Concert, muzică serioasă (plăci) ★ 19.45: Causerie ★ 19.55: Programul următor ★ 22.30: Emisiune veselă ★ 23: Program general ★ 24—0.30: Muzică de dans-plăci.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.

18.15: Concert distractiv ★ 19: Ora, met. ★ 19.10: Concert distractiv (Bach, Bonelli, Loewe, Boccherini, Purelli, Schubert, Couperin, Reger, Haas, Strauss, Dvorak) ★ 19.45: Actualități ★ 20: Ora, met., inf. ★ 20.10: Emisiune veselă cu orch. și soliști ★ 21: Călătorie veselă în împărăția lui Paul Lincke. Seară veselă. Paul Lincke dirijează propriile-i opere ★ 23: Ora, met., inf., sport ★ 23.20: Muzică de dans.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20: Muzică variată ★ 21: Ora. Radiojurnal ★ 21.20: Cronică turistică ★ 21.30: Muzică variată ★ 22: Concert de muzică veselă ★ 23: „Fugara” comedie într'un act de Gherardini. Apoi: muzică de dans ★ 24: Radiojurnal.

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

19.45: Concert-plăci ★ 21: Jurnalul radio, inf. ★ 22: Varietăți ★ 22.30: Concert simfonic ★ 23.10: Emisiune teatrală ★ 23.50: Varietăți ★ 0.30: Jurnalul radio, inf., met. ★ 1: Comedie în 3 acte de Natanson.

437.3 m. BELGRAD 2.5 kw. 686 kHz.

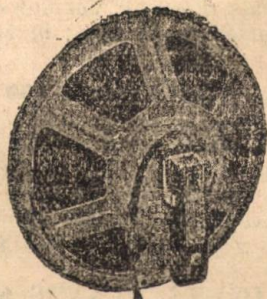
★ 20.50: Reportaj ★ 21: Căntece și melodii populare ★ 22: Concert orch. radio ★ 23: Inf. ★ 23.20: Muzică de la un restaurant ★ 23.30: Muzică de dans.

443.1 m. SOTTENS 100 kw.

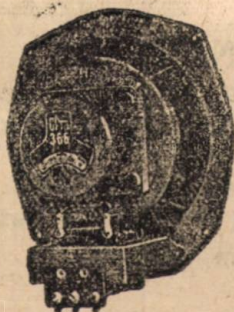
★ 21: Oră comemorativă ★ 21.30: Andromaque, tragedie de Racine ★ 22.30:

CONSTRUCTORI—AMATORI

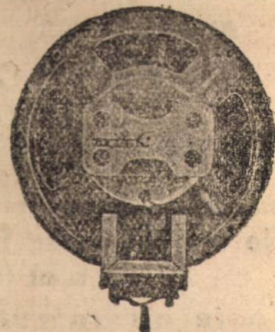
Grație unei combinațiuni avantajoase, suntem în măsură a oferi toate piesele și accesoriile de radio la prețuri fără concurență



Difuzorul V E paletă liberă
„Membra” cu magnet albastru
LEI 395



Difuzorul permanent-dinamic
„Membra” diam. 13 cm.
LEI 620



Permanent dinamic „Membra”
6 wați
LEI 920.—12 wați Lei 1400

Toate tipurile sunt adaptabile la orice aparat la priză și de baterii
Difuzoare dinamice și permanent dinamice „Koerting-Exceilo” cele mai renumite din lume

Permanent dinamic

16 cm. diam. Lei 980

18 „ „ „ 1150

20 cm. diam. „ 1320



Pentru reclamă

Oferim BOBINELE
pentru toate a-
paratele cu 1, 2
și 3 circuite

Electrodinamic tip
pentru amplificator

16 cm. „ 760

18 „ „ 860

20 „ „ 940



Motoare pentru
gramofon

cu pick-up, montate
în cutie elegantă
Lei 2900 — 3300. —

Bobina 200-2000 m. Lei 65

„ 20-2000 m. Lei 90

Toate cu schemele lor.
Șasiuri de metal găurit
de la Lei 70



NEO-TRIPLEX ȘI KING-TRIPLEX LA PREȚURILE FABRICII KING - RADIO RADIO-ACADEMIEI

Strada Carol No. 9 Telefon 3.34.58

Strada Academiei No. 35 Telefon 5.33.69

Muzică de dans ★★ 23.30: Concurs ra-
diofonic.

455.9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

19: Noul plan de radio ★ 19.10: Tony
Jeckel cântă lied-uri la lăută ★ 20: Inf.
★ 20.10: Concert de sfârșit de săptămâ-
nă (plăci) ★ 21: Seară Paul Lincke ★
23: Inf. ★ 23.30—2: Muzică de dans din
Berlin.

470.2 m. PRAGA 120 kw. 638 kHz.

18.35: Radio agricol ★ 18.45: Pentru
lucrători ★ 18.55: Emisiune germană ★
19.55: Actualități ★ 20.15: Bruno ★ 20.30:
Viața militarilor — viață veselă. Potpu-
riu de cântece militare ★ 21: Inaugura-
rea festivă pentru a X-a Serbare Federală

a sokolilor ★ 22.55: Plăci ★ 23.30: Mu-
zică de dans exec. de Melody Boys.

483.9 m. BRUXELLES 15 kw.

20: Causerie. ★ 20.15: Concert de so-
liști. ★ 21: Cronici. ★ 21.15: Jurnal vor-
bit. ★ 21.25: „Walkyria” operă în trei
acte de Wagner. În pauză: comunicate.
Jurnal vorbit. ★ 1.30: Plăci.

506.8 m. VIENNA 120 kw. 592 kHz.

20.30: Muzică vieneză și militară. Trei
orchestre ★ 21.30: „Balul la Curte în
Schönbrunn” operetă în 3 acte de Josef
Wenter. În pauză, int., met., comunicate
★ 23.20: Continuarea operetei ★ 23.55:
Comunicate ★ 24—0.30: Muzică de dans.

523 STUTTGART 100 kw.

17: Emisiune pentru tineri și bătrâni
★ 19: Reportaj sonor săptămânal ★ 20:
Inf. ★ 20.15: Plăci ★ 21: Scene vesele
cu muzică ★ 22.15: Muzică de dans ★
23: Ora, met., inf., sport ★ 23.30: Plăci ★
1—2: Muzică la plăci.

540 m. BEROMÜNSTER 100 kw.

20: Sunete de clopote ★ 20.20: Pentru
tineret ★ 20.45: Met., inf. ★ 20.55: Con-
cert distractiv ★ 21.20: Lied-uri noi ★
21.40: Conf. ★ 22: Operă comică de Mus-
sorgski ★ 23.20: Muzică de dans (plăci)
★ 23.55: Programul următor.

Căderea vertiginoasă a Pleiadelor Calea Laptelui cântărită prin Calcul Noui nebuloase descoperite la o depărtare de o jumătate miliard ani lumină

SOLUL

FOTOGRAFIA GÂNDULUI
CUCERIREA POLULUI NORD

CONTRIBUȚIA ȘTIINȚEI ÎN 1937:

Hormonii și endocrinologia, surrogate de materii prime,
razele morții, curse în stratosferă, rațiunile. Contribuția
științei la agricultura românească

Toate au apărute în

ALMANAHUL ZIARELOR

„Adeverul” și „Dimineața”
pe 1938

400 pagini, cu sute de fotografii, ilustrațiuni și reproduceri în culori.

PREȚUL 60 LEI.

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

13.05: Trio pian, vioară, voce ★ 13.45:
Inf. ★ 14: Plăci ★ 15.40: Inf. ★ 17.15:
Povestiri ★ 18: Conf. tehnică ★ 18.40:
Concert orch. Operei. Dir. Lajos. Rajter.
Beethoven: Simfonia III-a (Eroica) ★
19.30: Conf. de d-na Daranyi ★ 19.55: Ilo-
na K. Durigo cântă acompaniată la
pian ★ 20.30: Conf. ★ 21: Seară veselă
cu plăci ★ 22: Inf. ★ 22.20: Orch. de țigani
Kurina dela restaurantul Debrecen
★ 2.40: Orch. de jazz Kertesz dela cafe-
neaua Spolarich ★ 23.20: Orch. de țigani

Pertis ★ 23.25: Orch. jazz Peyton dela
hotel Regal ★ 24: Concert orch. Radio ★
1.05: Inf. pentru străinătate.

1293 m. LUXEMBURG 150 kw.

20.30: Concert englez ★ 21: Inf., bul.
met. ★ 21.55: Ora Luxembourg-ului ★
22.30: Concert ★ 22.45: Concert reclamă
★ 23: Concert simfonic, orch. radio ★
4: Inf. ★ 1: Concert englez: muzică de
dans.

1339 m. VARȘOVIA 120 kw.

19.15: Cântece (plăci) ★ 19.30: Programul

de mâine ★ 19.35: Pentru săteni ★ 20:
Emisiune pentru polonezii din străină-
tate ★ 20.50: Causerie de actualitate ★
21: Concert distractiv orch. radio ★
22.30: Emisiune veselă ★ 23: Concert
popular, orch. radio. Ceaikowsky: Ca-
priccio italian; Grieg: Solveigs Lied;
Boccherini: Menuet; Paderewsky: a)
Cântece de dragoste; b) Scherzino;
Strauss: Vals imperial; Ceaikowsky: An-
dantino din Simfonia IV-a; b) Marș ★
23.50: Inf.

1500 m. DROITWICH 150 kw.

19: Melodii populare vechi și noi ★ 2:0
Inf. ★ 20.30: Orch., canto ★ 21.30: Noap-
tea în oraș ★ 22: Varietăți ★ 23: Inf. ★
23.20: Comentarii americane ★ 23.35:
Orh., muzică variată ★ 0.40: Conf. ★ 1:
Dans ★ 1: Dans ★★ 1.30: Inf. ★ 1.40—
2: Dans.

1571 m. DEUTSCHLANDS 60 Kw.

17: Muzică de după amiază ★ 19: Mu-
zică distractivă, orch. radio ★ 19.45:
Sportul săptămânii ★ 20: Kernspruch,
inf. ★ 20.10: Muzică distractivă la lăsa-
rea lucrului ★ 21: Concert exec. de orch. fa-
vorite ★ 23: Met., inf., sport ★ 23.30: Mu-
zică nocturnă. Reger: Fantezie ★ 24: Mu-
zică de dans, orch. Luther și Quintetul
Frohlich.

1648 m. RADIO-PARIS 90 kw.

★ 21.30: Dramă radiofonică esperantistă
★ 21.57: Semnal orar, programul urmă-
tor ★ 21: Cronica politică ★ 22.15: Plăci
★ 22.30: Emisiunea unei farse militare
de Grangé și Lambert ★ 23.10: Seară de
varietăți ★ 23.50: Inf. ★ 0.05: Muzică u-
soară ★ 0.30: Plăci ★ 0.45: Inf. ★ 1:
Orch.

1724 m. MOSCOVA-KOMINTERN

14: Emisiune olandeză ★ 18.30: Trans.
unei opere ★ 22.58: Clopotele Kremlinu-
lui ★ 23: Emisiune franceză ★ 24: Emi-
siune spaniolă ★ 1: Emisiune spaniolă.

Posturi pe unde scurte

DAVENTRY-COLOIAL

I. 9 —11.15 16.86 m. 19.78 25.53 31.35
II. 12.45—23.55 13.93 13.07 16.86.
III. 16.15—19 13.93 13.07 16.86 19.82
IV a. 19.20—22.45 16.86 19.76 25.53 32.55
IV b. 23 —1 16.86 19.76 19.82 31.65
V. 1—3.30 19.66 19.76 23.53.

DUMINICĂ 5 DECEMBRIE

I) 10.15: Sport ★ 10.40: Trio ★ 11: Inf.
★ 11.25: Slujbă ★ 12.10: Conf. ★ II) 12.45:
Sport ★ 13.10: Orch. ★ 13.40: Slujbă ★
14.30: Conf. ★ 14.45: Orh., tenor ★ 15.30:
Inf. III) 16.15: Sport ★ 16.30: Trio coarde
★ 17: Piesă radiofonică ★ 17.45: Inf. ★
18.10: Slujbă ★ IV) 19.20: Recital ★ 20:
Inf. ★ 20.20: Cântece ★ 20.35: Povestiri ★
20.50: Orh. ★ 21.50: Pian ★ 21.55: Slujbă ★
22.45: Pauză ★ 23.05: Valsuri de Waldteufel
★ 0.05: Inf. ★ 0.30: Muzică religioasă ★ V)
1.05: Trio Beethoven ★ 1.35: Slujbă ★ 22.25:
Bariton.

LUNI 6 DECEMBRIE

I) 10.15: Orh., abs. ★ 11.05: Noaptea în
oraș ★ 11.35: Inf. ★ 11.55: Povestire cu
plăci ★ II) 12.45: Music-hall ★ 13.45: Conf.
★ 13.55: Reportaj ★ 14.25: Orh. ★ 15:
Conf. ★ 15.15: Lied-uri Schubert ★ 15.30:
Inf. III) 16.15: Muzică sincopară ★ 16.45:
Conf. ★ 17: Orh. ★ 17.30: Noaptea în oraș
★ 18: Inf. ★ 18.20: Varietăți ★ 18.30: Or-
gă ★ IV) 19.20: Reportaj ★ 19.50: Cântece
vechi londoneze ★ 20: Inf. ★ 20.20: Orh. ★
21: Varietăți ★ 21.40: Episod radiofonic ★
22: Conf. ★ 22.15: Reportaj ★ 22.45: Pau-

ză ★ 23: Inf. ★ 23.20: Conf. ★ 23.35: Orgă
★ 24: Program distractiv ★ V) 1.20: Orch. ★
2: Reportaj.

MARTI 7 DECEMBRIE

I) 10.15: Music-hall ★ 11.15: Pian ★
11.25: Piesă radiofonică ★ 11.35: Inf. ★
11.55: Cântece engleze ★ 12.10: Conf. ★ II)
12.45: Orgă ★ 13.15: Program distractiv ★
14.15: Varietăți ★ 14.45: Orgă ★ 15.15: Ste-
le de varietăți ★ 15.50: Inf. ★ III) 16.15:
Cântece populare engleze ★ 16.30: Varietăți
★ 16.55: Sport ★ 17.45: Lied-uri ★ 18: Inf.
★ 18.20: Muzică modernă franceză, pian ★
18.45: Cronica externă ★ IV) 1.20: Conf. ★
19.35: Muzică instrumentală ★ 20: Inf. ★
20.25: Orh., muzică engleză ★ 21.30: Croni-
ca externă ★ 21.45: Sport ★ 22: Potpourri
muzical ★ 22.45: Pauză ★ 23: Inf. ★ 23.20:
Conf. ★ 23.35: Dansuri scoțiene ★ 0.10:
Vioară, pian ★ 0.45: Cronica externă ★ V)
1.20: Orgă 1.45: Conf. ★ 2: Vechi melodii
populare

MIERCURI 8 DECEMBRIE

I) 10.15: Cronica externă ★ 10.30: Pro-
gram distractiv ★ 11.35: Inf. ★ 11.55: Sport
★ 12.10: Două plane ★ II) 12.45: Quartet
coarde Beethoven ★ 13.10: Intermezzo mu-
zical ★ 13.15: Reportaj ★ 13.45: Orh., can-
to ★ 14.15: Reporterul de cântece ★ 14.30:
Muzică distractivă ★ 14.45: Cronica externă
★ 15: Orh., muzică ușoară ★ 15.30: Inf. ★
III) 16.15: Orh., muzică ușoară ★ 17: Music-
hall ★ 18: Inf. ★ 18.20: Conf. ★ 18.35: Cân-
tece clasice ★ 19.20: Dans ★ 1.30: Varietăți
★ 20: Inf. ★ 20.20: Orch. ★ 20.40: Din tea-
trul londonez ★ 21: Slagere cunoscute ★

21.15: Quartet vocal și suflători ★ 21.40:
Varietăți ★ 22.15: Simfonic, solo vioară Mil-
stein, Simfonia No. 103 de Haydn; Concert
vioară și orh. la minor Dvorak ★ 23.20:
Pauză ★ 23.35: Inf. ★ 23.55: Orh., muzică
ușoară ★ 0.05: Trei povestiri ★ 0.25: Varie-
tăți ★ V) 1.20: Muzică militară.

JOI 9 DECEMBRIE

I) 10.15: Orh. ★ 10.50: Trei Povestiri ★
11.10: Trio coarde ★ 11.35: Inf. ★ 11.55:
Varietăți ★ II) 12.45: Orh. ★ 13.30: Sport
★ 13.45: Muzică militară ★ 14.30: Reportaj
★ 15: Muzică balet Delibes ★ 15.10: Trei
povestiri ★ 15.30: Inf. ★ III) 16.15: Două
plane ★ 16.35: Dramă radiofonică ★ 17.15:
Muzică militară ★ 18: Inf. ★ 18.20: Conf.
★ 18.35: Orh. ★ IV) 19.20: Reportaj ★ 19.50:
Pian ★ 20: Inf. ★ 20.20: Intermezzo muzi-
cal ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Simfonic ★
21.40: Reportaj sonor ★ 22: Muzică din fil-
me ★ 22.45: Pauză ★ 23: Inf. ★★ 23.20:
Conf. cu plăci ★ 23.50: Conf. ★ 24: Slujbă
★ 0.20: Orh. ★ V) 1.20: Dialog ★ 1.40: Pian.

VINERI 10 DECEMBRIE

I) 10.15: Reportaj ★ 10.45: Conf. ★ 10.55:
Vechi melodii populare ★ 11.35: Inf. ★ 12:
Pian ★ 12.30: Conf. ★ II) 12.45: Varietăți
★ 13.15: Quintet harpe ★ 13.45: Piesă ra-
diofonică ★ 14.30: Dabs ★ 15.10: Cântece
populare engleze ★ 15.30: Inf. III) 16.15:
Orh. sopran ★ 17.15: Reportaj ★ 17.45: Har-
pă ★ 18: Inf. 18.25: Intermezzo muzical ★
18.30: Conf. ★ 19.20: Quintet muzică ușoară
★ 19.40: Pian ★ 20: Inf. ★ 20.20: Inter-
mezzo muzical ★ 20.30: Conf. ★ 20.45: Dans
★ 21.10: Orh. ★ 21.30: Din Strigoli de Ib-

sen ★ 23: Pauză ★ 23.15: Inf. ★ 23.40: Reportaj ★ 0.10: Sport ★ 0.25: Dans ★ V) 1.20: Orh. ★ 1.30: Conf. ★ 1.45: Căntece populare eng. eze.

SĂMĒATĂ 11 DECEMBRIE

I) 10.15: Cronica Londrei ★ 10.25: Muzică variată ★ 10.45: Sport ★ 10.55: Orch. ★ 11.35: Inf. ★ 11.55: Conf. ★ II) 12.45: Orgă ★ 13.15: Varietăți ★ 13.25: Vechi melodii populare ★ 14.15: Conf. ★ 14.20: Căntece și slagăre ★ 14.50: Cronica Londrei ★ 15: Ora copiilor ★ 15.30: Inf. ★ III) 16.15: Bariton ★ 16.50: Dansuri engleze ★ 17: Sport ★ 18: Muzică vocală ★ 18.15: Dansuri scoțiene ★ 18.30: Inf. ★ IV) 19.20: Cronica Londrei ★ 19.30: Muzică distractivă ★ 20: Inf. ★ 20.25: Sport ★ 20.50: Intermezzo muzical ★ 20.55: Orh. bas ★ 21.30: Noaptea în oraș ★ 22: Varietăți ★ 23: Pauză ★ 23.15: Inf. ★ 23.40: Vioară ★ 24: Reportaj ★ V) 1.20: Varietăți ★ 2.20: Sport.

ZEESEN

D 7-13 31.38-19.74
II) 13-18 19.74-31.45-16.89

DUMINICĂ 5 DECEMBRIE

I) 7.05: Căntec ★ 7.10: Emisiune veselă ★ 8: Inf. ★ 8.15: Continuarea emisiunii vesele ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf. ★ 9.15: Din opere și operete ★ 10: Simfonia No. 6 (Patetica) de Ceaikowsky ★ 10.45: Lied-uri de Brahms ★ 11: Marșuri germane ★ 11.30: Inf. ★ 11.45: Concert ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert (continuare) ★ 14.55: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.15: Seară de Duminică ★ 15.30: Căntece populare ★ 16: Inf. ★ 16.15: Muzică și poezie ★ 17: Lied-uri de Brahms ★ 17.15: Auzori tineri ★ 17.30: Marșuri germane ★ III) 17.40: Căntec ★ 17.45: Muzică festivă ★ 18.15: Povestiri germane ★ 18.45: Salutări

LUNI 6 DECEMBRIE

xI) 7.05: Căntec ★ 7.10: Muzică ★ 8: Inf. ★ 8.15: Muzică ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf. ★ 9.30: Conf. ★ 9.45: Programul săptămânii ★ 10: Din Caut soția mea' de Walther ★ 10.45: Jodleri ★ 11.15: Ecoul sportiv ★ 11.30: Inf. ★ 12: Seară de dans ★ 15.45 Ecoul sportiv ★ 16: Inf. ★ 16.30: Programul săptămânii ★ 16.45: De Sft. Nicolae ★ 17.45: Met. ★ III) 17.40: Căntec ★ 17.45: Muzică festivă ★ 18.15: Programul săptămânii ★ 18.30: Pentru amatorii de unde scurte ★ 18.45: Salutări ★ 18.50: Muzică festivă ★

MĂRTI 7 DECEMBRIE

I) 7.05: Căntec ★ 7.10: Concert ★ 8: Inf. ★ 8.15: Concert ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf. ★ 9.30: Conf. ★ 9.45: Pentru amatorii de unde scurte ★ 9.45: Stadelmann, cembalo ★ 10.15: Emisiune veselă ★ 11.30: Inf. ★ 11.45: Conf. ★ 12: Povestiri ★ 12.30: Carnaval de Schumann ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.50: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.15: Seară distractivă ★ 16: Inf. ★ 16.30: Ecoul Germaniei ★ 16.45: Concert de orch. ★ 17.45: Conf. ★ III) 17.40: Căntec ★ 17.45: Muzică festivă ★ 18.15: Quartet coarde la-major de Schumann ★ 18.45: Salutări ★ 18.50: Salutări

MIERCURI 8 DECEMBRIE

I) 7.05: Căntec ★ 7.10: Potpouri vesele ★ 8: Inf. ★ 8.15: Potpouri vesele ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf. ★ 9.30: Conf. ★ 9.45: Aida de Verdi ★ 10.15: Causerie ★ 11: Quartet coarde in la-major de Schumann ★ 12: Muzică veselă ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14.55: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.15: Cărți noi ★ 15.30: Stadelmann, cembalo ★ 16: Inf. ★ 16.30: Ecoul Germaniei ★ 16.30: Căntec german ★ III) 17.40: Căntec ★ 17.45: Muzică festivă ★ 18.15: Cărți noi ★ 18.30: Maestrul harmoniei ★ 18.45: Salutări ★

JOI 9 DECEMBRIE

I) 7.05: Căntec ★ 7.10: Oră veselă ★ 8: Inf. ★ 8.15: Oră veselă ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf. ★ 9.30: Conf. ★ 10: Concert distractiv ★ 10.45: Cărți noi ★ 11: Muzică ★ 11.30: Inf. ★ 11.45: Reportaj ★ 12: Muzică romantică ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.55: Salutări ★ 15.15: Conf. ★ 16: Inf. ★ 16.30: Ecoul Germaniei ★ 16.30: Emisiune veselă ★ 17.30: Maestrul de harmonici ★ 17.45: Reportaj ★ III) 17.40: Căntec ★ 17.45: Mu-

ATENȚIUNE! Lămpile de radio americane „SYLVANIA” sunt cele mai eficiente și cele mai bune CERETI LA MAGAZINELE DE SPECIALITATE. NOUA LISTĂ DE PREȚURI REDUSE DECEMBRIE 1937
Reprezentanța ADOLPHE H. SCHAPIRA,
Calea Șerban Vodă No. 42 București V. — Telefon 3.29.27.

zică festivă ★ 18.15: Oră comemorativă ★ 18.30: Sonată fa-major de Mozart ★ 18.45: Salutări

VINERI 10 DECEMBRIE

I) 7.05: Căntec ★ 7.10: Muzică veselă ★ 8: Inf. ★ 8.15: Muzică veselă ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf. ★ 9.30: Conf. ★ 9.45: Muzică veche ★ 10: Oră comemorativă ★ 10.15: Sonată in fa-major de Mozart ★ 10.30: Emisiune distractivă ★ 11.30: Inf. ★ 11.45: Politica germană ★ 12: Kaethchen von Heilbronn de Pfitzner ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.55: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.15: Din Aida de Verdi ★ 16: Inf. ★ 16.30: Ecoul Germaniei ★ 16.30: Concert militar ★ 17.30: Căntece populare ★ 17.45: Politica germană

SĂMBĂTĂ 11 DECEMBRIE

I) 7.05: Căntec popular ★ 7.10: Muzică de sfârșit de săptămână ★ 8.50: Salutări ★ 9: Inf. ★ 9.30: Conf. ★ 9.45: Concert distractiv ★ 10.45: Căntece populare ★ 11: Muzică pian Beethoven ★ 11.30: Inf. ★ 11.45: Reportaj ★ 12: Scenă radiofonică ★ II) 13: Concert distractiv ★ 14: Inf. ★ 14.15: Concert distractiv ★ 14.55: Salutări ★ 15: Inf. ★ 15.15: Potpouri radiofonice ★ 16: Inf. ★ 16.30: Seară veselă de dans ★ 17.45: Reportaj ★ III) 17.40: Căntec ★ 17.45: Muzică festivă ★ 18.15: Causerie ★ 18.45: Salutări ★ 18.50: Muzică festivă ★ 19.15: Inf.

PARIS COLONIAL

L 9 -12 25.24 m.
II 13 -18 19.68
III 19.15-1 25.24
IV. 1.15- 3.15 25.60

DUMINICĂ 5 DECEMBRIE

I) 9: Inf., jurnalul radio ★ 9.30: Plăci ★ 10: Curierul Franței ★ 10.15: Plăci ★ 10.30: Știri ★ 10.45: Plăci ★ 11: Inf. franceză ★ 11.30: Plăci ★ 11.40: Inf. engleză ★ 11.50: Inf. italiană ★ II) 13: Concert ★ 14: Inf. engleză ★ 14.15: Trans. P. T. T. ★ 14.45: Curierul Franței ★ 15: Concert ★ 15.30: Inf. franceză, curs colonial ★ 16: Conf.

LUNI 6 DECEMBRIE

I) 9: Inf., jurnalul radio ★ 9.30: Plăci ★ 10: Curierul Franței ★ 10.15: Plăci ★ 10.30: Știri ★ 10.45: Plăci ★ 11: Inf. franceză ★ 11.30: Plăci ★ 11.40: Inf. engleză ★ 11.50: Inf. italiană ★ II) 13: Concert la plăci ★ 13.45: Conf. ★ 14: Inf. engleză ★ 14.15: Concert ★ 14.45: Curierul Franței ★ 15: Concert ★ 15.30: Inf. franceză, curs colonial ★ 16: Conf. ★ 16.20: Muzică la plăci ★ 16.30: Concert, muzică ușoară ★ 17.55: Bursa ★ III) 19.15: Inf. franceză ★ 19.45: Inf. arabă ★ 20: Concert din Nisa ★ 20.50: Cronica artei frumoase ★ 21: Jurnalul radio

MĂRTI 7 DECEMBRIE

I) 9: Inf., jurnalul radio ★ 9.30: Plăci ★ 10: Curierul Franței ★ 10.15: Plăci ★ 10.30: Știri ★ 10.45: Plăci ★ 11: Inf. franceză ★ 11.30: Plăci ★ 11.40: Inf. engleză ★ 11.50: Inf. italiană ★ II) 13: Concert plăci ★ 13.45: Conf. ★ 14: Inf. engleză ★ 14.15: Concert din Lyon ★ 14.45: Curierul Franței ★ 15: Concert ★ 15.30: Inf. franceză, curs colonial ★ 16: Cronica muzicală ★ 16.10: Conf. ★ 16.20: Plăci ★ 16.30: Emisiune reatrală ★ 17.55: Bursa ★ III) 19.15: Inf. franceză ★ 19.45: Inf. arabă ★ 20: Concert din Toulouse ★ 20.30: Concert din Paris P. T. T. ★ 20.50: Cronica maritimă ★

MIERCURI 8 DECEMBRIE

I) 9: Inf., jurnalul radio ★ 9.30: Plăci ★ 10: Curierul Franței ★ 10.15: Plăci ★

10.30: Știri ★ 10.45: Plăci ★ 11: Inf. franceză ★ 11.30: Plăci ★ 11.40: Inf. engleză ★ 11.50: Inf. italiană ★ II) 13: Concert-plăci ★ 13.45: Conf. ★ 14: Inf. engleză ★ 14.15: Concert din Nisa ★ 15: Concert ★ 15.30: Inf. franceză curs colonial ★ 16: Cronica economică și socială ★ 16.10: Conf. teatrală ★ 16.20: Plăci ★ 16.30: Concert simfonic ★ 17.55: Bursa ★ III) 19.15: Inf. franceză

JOI 9 DECEMBRIE

I) 9: Inf., jurnalul radio ★ 9.30: Plăci ★ 10: Curierul Franței ★ 10.10: Plăci ★ 10.30: Știri ★ 10.45: Plăci ★ 11: Inf. franceză ★ 11.30: Plăci ★ 11.40: Inf. engleză ★ 11.50: Inf. italiană ★ II) 13: Plăci ★ 13.45: Conf. ★ 14: Inf. engleză ★ 14.15: Concert din Toulouse ★ 14.45: Curierul Franței ★ 15: Concert P. T. T. ★ 15.30: Inf. franceză, curs colonial ★ 16: Cronica internațională ★ 16.10: Conf. ★ 16.20: Plăci.

VINERI 10 DECEMBRIE

I) 9: Inf., jurnalul radio ★ 9.30: Plăci ★ 10: Curierul Franței ★ 10.15: Plăci ★ 10.30: Știri de presă ★ 10.45: Plăci ★ 11: Inf. franceză ★ 11.30: Plăci ★ 11.40: Inf. engleză ★ 11.50: Inf. italiană ★ II) 13: Plăci ★ 13.45: Conf. ★ 14: Inf. engleză ★ 14.15: Concert ★ 14.45: Curierul Franței ★ 15: Concert ★ 15.30: Inf. franceză, curs colonial ★ 16: Conf. ★ 16.10: Actualități ★ 16.20: Plăci ★ 16.30: Iamed, operă comică în 3 acte, muzica de Chapuis ★ 17.55: Bursa ★ III) 19.15: Inf. franceză ★ 19.45: Inf. arabă ★

SĂMBĂTĂ 11 DECEMBRIE

I) 9: Inf., jurnalul radio ★ 9.30: Plăci ★ 10.30: Știri de presă ★ 10.45: Plăci ★ 11: Inf. franceză ★ 11.30: Plăci ★ 11.40: Inf. engleză ★ 11.50: Inf. italiană ★ II) 13: Plăci ★ 13.45: Conf. ★ 14: Inf. engleză ★ 14.15: Concert ★ 14.45: Curierul Franței ★ 15: Concert ★ 15.30: Inf. franceză, curs colonial ★ 16: Conf. ★ 16.10: Cronica judiciară ★ 16.20: Plăci ★ 16.30: Fantezii și varietăți ★ 17.45: Melodii diverse ★ III) 19.15: Inf. franceză ★ 19.45: Inf. arabă

ROMA (PRATO SMERALDO)

DUMINICĂ 5 DECEMBRIE

12: Inf. Muzică simfonică. (Berlioz, Bizet, Saint-Saens) Muzică teatrală ★ 23: Inf. Concert folcloric ★ 14.31: Concert orch. ★ 17: Concert coral și de orch. ★ 18.20: Program variat. Inf. sportive.

LUNI 6 DECEMBRIE

12: Trans. unei comedii ★ 13: Concert orch. Jurnal pentru doamne ★ 17: Inf. Concert vocal și instrumental ★ 18.20: Concert orch. și căntece.

MĂRTI 7 DECEMBRIE

12: Inf. Concert le orch. Amadei: Fantezie; De Curtis: Neapoli cântă; Higgs: Intr-o grădină japoneză; Ferrari: Ochi negri; Rectari. Corul pescarilor ★ 13: Inf. Orch. ★ 14.21: Inf. Concert de vioară; Haendel: Sonată in la major; Elgar-Ozigeti: Adio; Poldini-Kreisler: Bambola danzante; Dvorak-Kreisler: Dans slav; Corelli: Variațiuni; Concert de pian; Scarlatti-Tansig: Capriccio; Scarlatti-Bulov: Giga; Scarlatti: Berceuse; Scherzo; Conf. ★ 17: Muzică ușoară, Căntece napolitane ★ 18.20: Inf. Simfonii din operele Boieldieu: La dama bianca; Adam: De-ași fi rege; Humperdink: Hansel și Gretel, Duete, Inf. sportive.

MIERCURI 8 DECEMBRIE

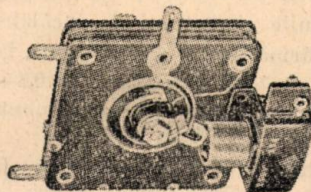
12: Inf. Concert orch. ★ 13: Un acț din op. Mignon, de Thomas ★ 14.21: Concert orchestral și soprană. Concert de pian, Scar-

NOUTĂȚI PENTRU CONSTRUCTORI

— Condensatorul cu întrerupător — Radiator dinamic —

CONDENSATORUL CU INTRERUPĂTOR

În cazul când comutatorul nu servește pentru întreruperea circuitului de alimentare, putem să folosim un condensator variabil cu întrerupător. Nu orice condensator este potrivit pentru această combinație, deoarece de la poziția „întrerupt” până la poziția „pus în funcțiune” executăm o mișcare de vreo 30 de grade, iar condensatorul variabil parcurge alte 180 de grade. În prezent se confecționează condensatori variabili cu o rotație de 210 grade, dintre care primele de 30 de grade cu capacitate nulă și astfel, în momentul punerii în funcțiune nu avem altă capacitate decât aceea reziduală a condensatorului variabil.



Condensator cu întrerupător NSF

Piesa este fabricată de uzinele NSF. și se execută în două variante: cu axul neizolat și cu axul izolat. De obicei se folosește drept condensator de antenă, fiind intercalat în circuitul de antenă la aparatele alimentate din baterii. În ceea ce privește execuția mecanică și electrică a piesei noi, ea este superioară modelelor obișnuite, atât prin calitatea plăcilor, care servesc ca dielectric, cât și prin durabilitatea construcției. În viitoarele noastre montaje, ne vom folosi într-o largă măsură de noul condensator.

RADIATOR DYNAMIC

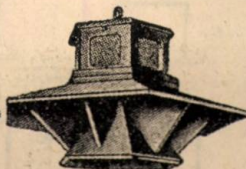
La transmisiunile în aer liber se folosesc amplificatori de putere cu puțină

modulată de 50-120 wați, acționând asupra unor vorbitori permanent-dinamici de tip mare, mai mare chiar decât vorbitoarele folosite la cinematografele so-

sesc de doi ani, decât numai radiatori dinamici. Vizitatorii jocurilor olympice au putut admira claritatea și puterea impunătoare a transmisiunilor, care au



5 wați



7 wați



12 wați



25 wați

nore. În locul arhaicelor pâlnii exponențiale, se întrebuințează radiatori dinamici, mai estetici și mai buni. Ei au forma unei ciuperci uriașe, iar dacă-i privim mai atenți, vedem că sunt dubli.

Față de pâlniile exponențiale, radiatori dinamici au avantaje numeroase, de exemplu: ocupă spațiu mai puțin, sunt estetici, nu au preferințe pentru anumite game de sunete nu suferă la temperaturi, pot fi montați, fie atârnați, fie pe un simplu stativ sau baston (pilon), audia este mult mai clară și nedirijată. Deaceia, în Germania nu se mai folo-

avut loc în stadionul olympic populat de sute de mii de persoane.

Materialul din care se confecționează radiatori dinamici, este diferit. Unele modele se fabrică dintr-un material absolut atonal, fără nici o rezonanță sonoră, prin presare. Altele sunt ștanțate și presate din metale și aliaje uscare, iar altele au forma hexagonală și în construcția lor intră, atât materialul atonal, cât și lemnul. Le folosim după alegere ținând seamă, atât de mărimea vorbitorului permanent-dinamic, cât și de locul unde vor fi instalați. Într-o sală închisă vom prefera modelele din material atonal, iar în piețe publice vom monta exemplare din metal inatacabil.

Vorbitorii permanent-dinamici „Grawor” potrivite pentru aceste radiatoare dinamice, se găsesc în orice mărime de la 5 wați până la 50 de wați putere sonoră. La probele făcute, un vorbitor permanent-dinamic de 25 wați a funcționat timp de șase luni în aer liber, expus fiind tuturor intemperiilor (ploi, vânt, zăpadă) și nu a suferit nici un prejudiciu. Superioritatea radiatoarelor dinamici asupra vechilor pâlnii exponențiale fiind dovedită, atât din punctul de vedere al durabilității, cât și în ceea ce privește claritatea și randamentul, este cert că în curând vom observa, la transmisiunile sonore, ciupercile radiatoarelor dinamici și din fiecare ciupercă va răsună un glas de o intensitate impresionantă.

ING. WALTER STETSON

S'a pus sub tipar și va apare în curând în editura „Socac & Co.”

VOLUMUL:

„INVENȚIUNI ȘI INVENTATORI”

de ING. I. ȘERBAN

Directorul redacțional al revistei noastre

Această lucrare, documentată cu numeroase ilustrațiuni sugestive, va expune, pe înțelesul tuturor și sub o formă deosebit de atrăgătoare, realizările cele mai senzaționale ale tehnicii moderne, precum și istoria plină de peripeții interesante a marilor invențiuni și inventatori.

Cele mai moderne, mai bune și mai eficiente
APARATE, PIESE ȘI LĂMPI DE RADIO

LE GĂSIȚI LA

DYNATRON - RADIO

Str. Buzzești No. 40
Telefon 4.93.46

(CATALOGUL COMPLET GRATUIT LA CERERE)

TRIPLEX BIGRIL

— Montaj popular cu trei bigrile, pentru exigențe mici, foarte economic —

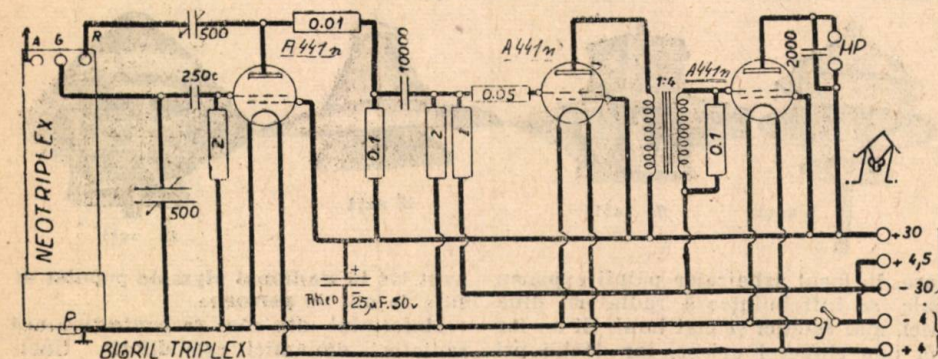
Fiind vorba de o variantă a montajului „Neotriplex 3 B” recent publicat, ne limităm la o descriere scurtă. Amatorul sărac nu poate întreține o baterie anodică de 100-120 volți, întrucât aceasta implică o cheltuială lunară de 200-250 lei și ajunge astfel la nivelul unui im-

Lampa finală este tot o bigrilă. Ea poate acționa un vorbitor paletă liberă (costul unui șasiu lei 390-550) sau un vorbitor extrasensibil (lei 900) cu o putere tocmai suficientă pentru a fi auzibilă într-o cameră. Aparatul lucrează cu o tensiune de 4 volți la filamentele lă-

șe de acumulator și anodice, cinci metri sârmă de conexiuni, patru metri tub izolator, precum și următoarele materiale mărunte: șapte rezistențe Remix de 0,5 wați anume 1 buc. de 0,01 MO., 2 buc. de 0,1 MO., 1 de 0,05 MO., 1 de 1 MO. și 2 buc. de 2 MO. Trei condensatori centimetrice „Remix” anume: 1 de 250 cm., 1 de 2 mii cm., și 1 de 10 mii cm. Un condensator electrolytic „Rheo” de 25-50 microfarazi pentru o tensiune de regim de 50 volți. Lămpile sunt: detectoarea bigrilă Philips A 441, amplificatoarea de joasă frecvență Philips A 441 și finala este tot o bigrilă Philips A 441 sau A 441 n.

Realizarea. Montajul se realizează în aceleași condițiuni, ca și varianta cu lămpi moderne: piesele mărunte se fixează pe o regletă, ridicată la 2 cm. de șasiul metalic. Capetele cordonului se fixează pe regleta de distribuție, care servește totodată ca placă izolatoare pentru bușele de antenă și de hautparleur. Conexiunile circuitului de încălzire se fac cu sârmă de 1,5 mm. grosime, iar conexiunile celelalte cu sârmă de 0,8-1 mm. Toate conexiunile se trec prin tuburi izolatoare.

Rezultatele. Sunt auzibile toate posturile, însă cu putere redusă. Seara, putem recepționa până la 30 de posturi, ziua numai posturile apropiate. Antena trebuie să aibă o lungime minimă de 25 metri, maximă 50 metri. să fie monofilă și



pozit anual de trei mii lei. Cum majoritatea celor însetați de binefacerile radiofoniei e alcătuită din cei lipsiți de mijloace materiale, e nevoie de un aparat care să coste cât mai puțin la întreținere.

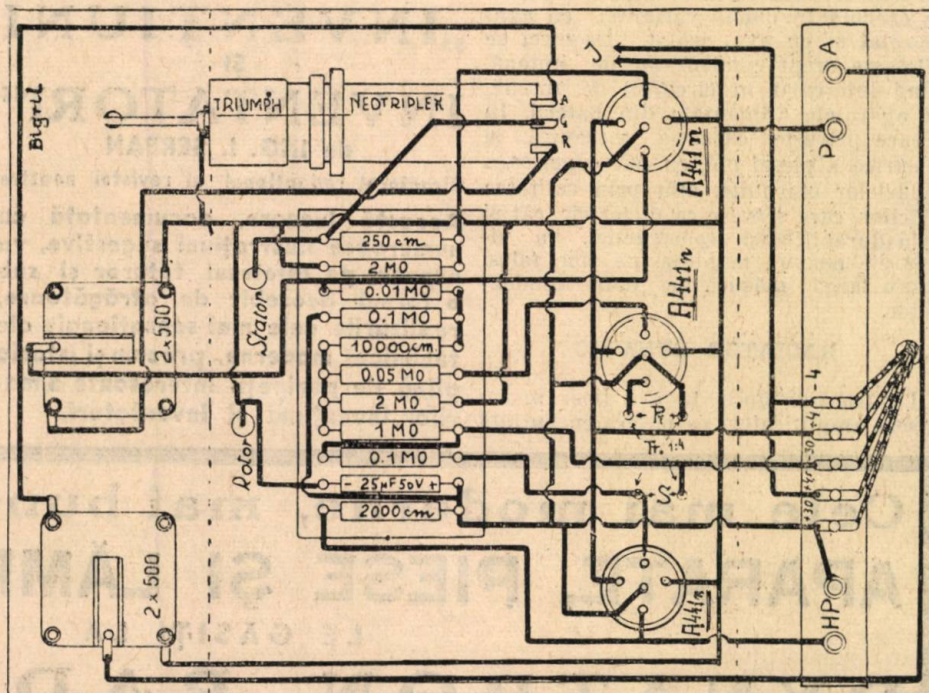
Echipând un aparat cu trei lămpi bigrile, obținem un montaj care funcționează satisfăcător pe gama de unde medii și lungi, în gama de unde scurte ne permite să identificăm posturile. Tensiunea anodică maximă fiind de 30 de volți și cea minimă de 12-15 volți, iar lampa finală fiind tot o bigrilă, aparatul nu poate acționa un vorbitor cu puterea obișnuită a aparatelor normale, însă audierea este totuși auzibilă într-o cameră. Cine ar preținde mai mult, ar dovedi că nu are noțiunile energiei: o energie anumită nu poate fi produsă decât prin consumație. La aparatele de radio-energie redată în vorbitor poate fi majorată prin mărirea tensiunii de la 120 volți la 30 de volți și avem o consumație foarte redusă, energia redată în vorbitor nu poate fi decât o fracțiune din aceea normală. Amatorii se mulțumesc cu o audiere încetă și clară, folosesc vorbitoare extrasensibile, montează antene bune — numai să aibă o audiere cât de modestă, chiar dacă în camera vecină nu se mai aude.

Schema de principiu. Antena poate fi legată direct la seliul „Neotriplex”, așa cum indică schema de principiu, sau poate fi bransată printr-un condensator cu ax izolat, așa cum prevede planul de cablaj. Atât condensatorul de antenă cât cel de reacție trebuie să aibă ax izolat.

Lampa detectoare este o bigrilă de 4 volți încălzire, cuplată prin rezistențe și capacități cu lampa următoare, tot o bigrilă. Lampa aceasta lucrează ca amplificatoare de frecvență joasă, primește o legativare fixă, stabilită printr-un potențiomtru megohmic (2 și 1 MO) și are un transformator de joasă frecvență în circuitul ei de placă.

pilor și 30 volți la plăcile lor. Pentru alimentare, ne servim de un acumulator de 4 volți 48 amperiori și șapte baterii de buzunar, legate în serie.

Lista de materiale. Afară de seliul „Triumph-Neotriplex”, ne mai trebuie: 2 condensatori de 500 cm. sau 2x500 cm. cu ax izolat, un condensator cu dielectric de aer izolat cu calit 500 cm., o scală, un transformator de joasă frecvență de bună calitate raport 1:3 (minimum) și 1:6 (maximum), raportul optim fiind 1:4. Trei socluri Europa cu 5 piciorușe, un



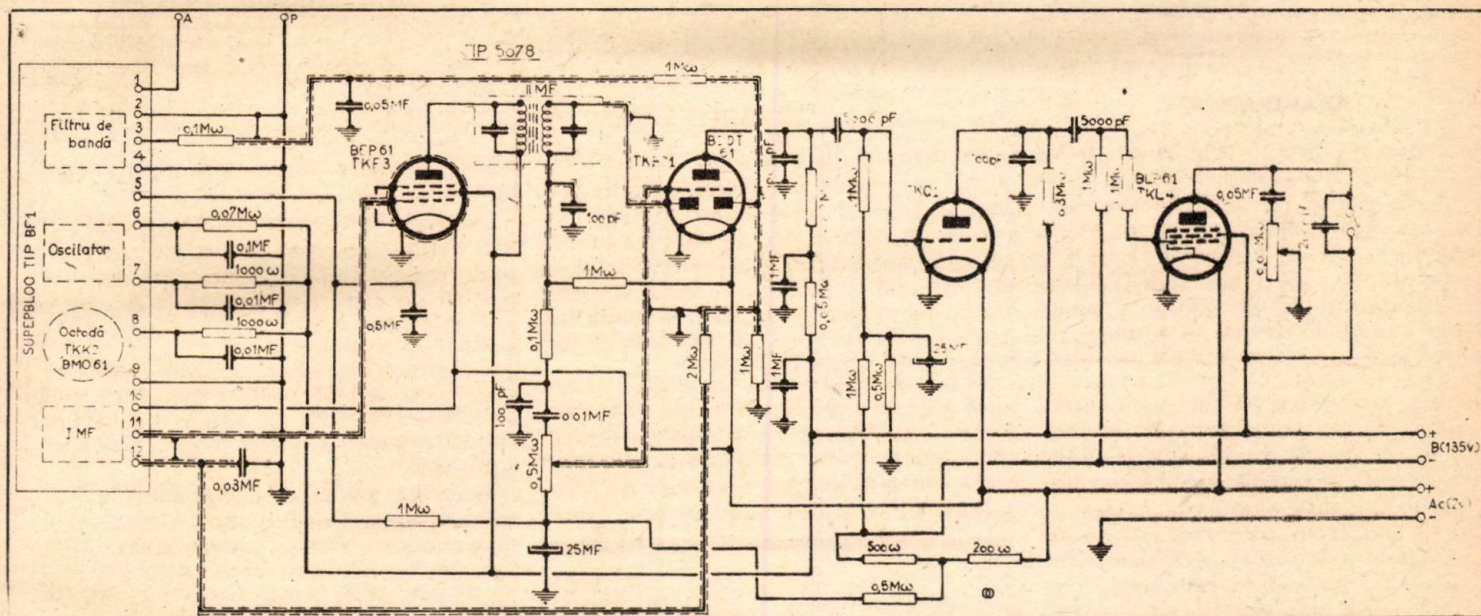
șasiu de 19x22 cm. suprafață și 7 cm. bine distanțată de obiecte solide. Coborârea din metal, două reglete (una de montaj și una de distribuție), un cordon de alimentare cu 5 fire, șapte bușe, și

ING. C. BASARABEANU

— Nouă montaje de superneterodynă la baterie, cu lămpi moderne, pentru constructori —

grătarul de comandă al pentodei amplificatoare de frecvență medie, urmează montarea și conectarea transformatorului de frecvență medie (IIMF) etc. Dubladiodatriodă servește ca detectoare, amplificatoare de frecvență joasă și regulatoare de fading, ca și la orice superheterodynă modernă. Un potențio-

nom alternanțele amplificate ale frecvenței medii, pe cari le redresăm cu ajutorul unei diode din lampa dublă diodă diatrodă Tungstam TKBC.1 sau Sator BDDT 61 Cealaltă diodă livrează tensiunea necesară pentru fading controlul automat, această tensiune este filtrată și comunicată, prin înfășurările respective



Intențiunea noastră este să punem la îndemâna constructorului indigen aceste superblocuri, oferindu-i astfel posibilitate să concureze cu produsele fabricilor străine

Superbloclul BF 1 conține preselecția, acordul, oscilatorul, comutatorul și soclul octodei. El este prevăzut cu 12 contacte, prin care se face conectarea cu restul aparatului. Se știe că amatorul sau constructorul începător greșește la acordarea preselecției sau a circuitului oscilator și a frecvenței medii, comite erori la conectarea octodei etc. Toate aceste greșeli sunt excluse aici. Contactul 11 al superbloclului se conectează cu

Lampa finală lucrează asupra unui vorbitor electrodynamic (permanentdynamic) sau asupra unui vorbitor paletă liberă. Cordonul de alimentare are patru fire: două pentru încălzirea de 2 volți și 2 pentru bateria anodică de 135 volți. În locul acumulatorului de încălzire, putem folosi aici o baterie de încălzire Dura Optima HD 600, care acoperă consumația de curent de încălzire pentru un an de zile. Bateria anodică poate fi un bloc Dura de 150 volți sau poate fi și compus din baterii de buzunar Dura de câte 4, 4 volți.

Este o superheterodynă de baterie cu 5 lămpi, având un randament enorm pe toate trei gamele de unde. Superblocul este iarăș de tipul BF 1, având comutator, agregat, preselecție, oscilator, trimeri, primul transformator de frecvență medie și soclul octodei Tungstam TTK2 sau Sator BMO 61. Urmează lampa amplificatoare de frecvență medie, o pentodă exponențială Tungstam TKF3 sau Sator BEP 61. În circuitul de placă a acestei pentode se intercalează al doilea transformator de frecvență medie IMF. De la secundarul acestui transformator obți-

ale superblocului, atât grătarului de comandă al octodei cât și pentodei amplificatoare de frecvență medie. În felul acesta, obținem o compensare perfectă a fadingurilor, așa că în mod prac-

Cartile bune

DECID ASUPRA
JOCULUI. ȘI LA
RADIO E LA FEL.
MATERIALELE DE
CALITATE SUPERIOARĂ VĂ ASI-

DECID ASUPRA
JOCULUI. ȘI LA
RADIO E LA FEL.
MATERIALELE DE
CALITATE SUPE-
RIOARĂ VĂ ASI-
GURĂ SUCCES-
SULI DEACEIA
NUMAI:

SATOR
DITMAR
KAPSCH

ING. I. LANTOȘ S-sor
BUCUREȘTI I
PASAGIUL MACCA No. 4

Partea triodă a dubleidiodetriode funcționează ca amplificatoare de frecvență joasă. La grătarul triodei, putem doza energia (alternanțele) de joasă frecvență, printr'un potențiomtru volumcontrol de 0,5 MO. La placa triodei, găsim elementele de cuplaj prin rezistențe și capacități, prin care se transmit amplitudinile la grătarul unei triode normale, amplificatoare de frecvență joasă. Tungram TKC 1. La rândul ei, lampa aceasta este cuplată tot prin rezistențe și capacități, cu lampa finală Tungram TKL 4 sau Sator BLP61. La placa acestei pentode cu panta mare, găsim un toncontrol compus dintr'un potențiomtru de 0,05 MO. și un condensator de 0,05 mF. Vorbitorul este de preferință un permanentdynamic de un tip mai mare.

Valorile sunt date în cele două scheme de principiu. Montarea pieselor etc. se face la fel, ca și la superheterodynele descrise în alte montaje — cu deosebirea că numărul pieselor este mai redus și conexiunile sunt mult mai puține, deoarece superblocul BF 61 conține o jumătate de superheterodynă și anume jumătatea aceea, care este greu de realizat.

Foarte mare importanță au conexiunile blindate. Vom distinge între blindaje de frecvență înaltă și blindaje de frecvență joasă. Vom respecta regulile de cablaj, care ne prescriu conexiuni scurte, bine izolate. La executarea lipiturilor vom manifesta un exces de atenție: toate lipiturile trebuie să însemne o legătură intimă între cele două piese metalice, iar în jurul lipiturilor nu trebuie să se găsească nici o rămășiță de cositor sau pastă decapantă, care să compromită izolamentul.

Ambele superheterodyne sunt absolut egale în randament, selectivitate și claritate, cu cele mai bune superheterodyne industriale ale secolului 1938. Succesul construcției se datorește, atât schemei de principiu foarte îngrîjit elaborate, cât și super-blocului BF 1, care este o construcție unică în felul ei.

[illegible]

Toate circuitele superblocului fiind gata acordate, nu e nevoie de nici o retusare, nici măcar capacitățile conexiunilor nu trebuiesc compensate, deoarece toate conexiunile care au vreun rol în acordarea aparatului, sunt ascunse în su-

Cu superheterodina montaj 4078 putem receptiona: ziua toate posturile pe unde scurte, ambele game, apoi vreo 5-7 posturi pe unde medii și toate posturile pe unde lungi. Seara, aduce vrec 40-45 posturi în vorbitor.

Cu superheterodina montaj 5078, recepționăm aceleași posturi ziua, însă mai puternic, iar seara ne oferă în vorbito-
rul permanentdynamic toate posturile europene.

Succesul realizării fiind garantat de calitatea superblocului și de perfecțiunea materialului folosit, recomandăm constructorilor să introducă în programul lor de fabricație și superheterodynele, fie la baterie, fie la sector. Folosind piese bune: condensatori neinductivi Sator, rezistențe megohmice și bobinate, precum și potențimetri Sator, montajul poate fi ridicat la nivelul celor mai bune aparate de fabrică. De fapt, este un aparat început de o fabrică cu renume și terminat de constructor.

O emisiune interesantă

Puternica stație de emisiune pe unde scurte P. H. O. H. I. din Eindhoven (Olanda), exploatată de uzinele Philips, va face în ziua de 8 Decembrie orele 15-17,30 (ora românească) o emisiune specială, cu unde dirijate spre orientul apropiat și Extremul Orient.

Această emisiune care va fi desigur foarte bine auzită în țara noastră, va avea loc pe 16,88 m. și 19,71 m. lungime de undă.



D. MIHAIL ANGHEL
autorul montajului „Amplificatorul de în-
registrare”, publicat în acest număr

SUPER-RADIO

Bucuresti, Str. Regală 12. Tel. 4.23.23

Aparate de radio modele 1938 in rate mici lunare. Laborator pentru reparații.

Televiziunea în Germania

Țările, în care televiziunea a atins actualmente cel mai înalt grad de dezvoltare sunt Germania, Anglia și Statele Unite ale Americii.

În Germania—patria lui Paul Nipkov, pionierul televiziunii, — societatea de radiodifuziune a Reichului exploatează din Februarie 1936, un serviciu permanent pentru transmisiunea imaginilor, la „Turnul de Radio” din Witzleben. Rezultatele realizate până acum prin imaginile cu 180 de rânduri și o succesiune de 25 de imagini pe secundă, sunt remarcabile. E suficient să menționăm transmisiunile de televiziune, care au avut loc în vara anului 1936, cu prilejul jocurilor olimpice și la care au asistat un public numeros în oficiile pentru recepția imaginilor din Berlin. Foarte interesante deosemena au fost și standurile televiziunii prezentate în cadrul expozițiilor de radio berlineze din 1936 și 1937. O comparație între aceste două expoziții ne arată în mod lămurit progresele înfăptuite în cursul ultimului an. La ambele expoziții publicul a avut prilejul să compare între ele înregistrarea și reproducerea. Scene înregistrate sub cerul liber, redacte apoi prin televiziune, pe un ecran de protecție, e-vidențiau, chiar pe o vreme ploioasă și turbure, fenomenele produse în camera de televiziune.

Cu prilejul congresului „Uniunii Inter-

naționale de Radiodifuziune” din Iulie crt. s'a demonstrat în fața unui public de 100 de persoane, un program special al postului german din Witzleben, pe un ecran de 1×1,2 metri. Procedul prin filmul intermediar, care alcătuiește un fel de echivalent al discului, reprezentând oarecum o conservă de televiziune, a ajuns acum atât de perfecționat, încât reproducerea unui film sonor gata dezvoltat poate avea loc numai 90 de secunde după înregistrare. O nouă aplicație a televiziunii o constituie transmisiunea imaginilor mari ale oratorilor, ținându-și cuvântările. La întrunirile publice, oratorul poate fi astfel, nu numai auzit din cele mai îndepărtate locuri prin difuzorul megafonului, ci și văzut pe un ecran de 100/150 cm., unde apare bustul în mișcare.

O altă îmbunătățire, ce urmează a fi pusă în curând în practică, este transmisiunea prin 441 de rânduri ale imaginii, cu o succesiune de 50 de imagini parțiale, prin procedul rândurilor sărite.

Deasemenea, s'a reușit să se realizeze transmisiuni impecabile prin cabluri speciale de televiziune până la mari distanțe (peste 400 de klm.).

În vederea unei popularizări a televiziunii, pe lângă cele 25 de cabine oficiale de recepție, mai există câteva sute de receptoare în mâinile specialiștilor,



Automobilul pentru înregistrarea imaginilor, în serviciul televiziunii germane.

iar la Brocken și Harz, sunt acum în construcție două mari stațiuni, a căror inaugurare urmează să aibă loc în 1938 sau 1939.

Dr. Ing. WILLY OBURGER
(Comunicat prin „Siera-Radio”)

GIMNASTICA MATINALĂ LA RADIO

Sub directă conducere a „ACADEMIEI NAȚIONALE DE EDUCATIE FIZICĂ”



1. Mișcare pentru mobilitatea articulară a bratelor



2. Mișcare pentru picioare



3. Mișcare pentru cap



4. Mișcare pentru părțile laterale ale trunchiului



5. Săritură



6. Mișcare de respirație



7. Mișcare pentru îndreptarea spatelui



8. Mișcare pentru suplețea trunchiului



9. Mișcare pentru întărirea mușchilor abdominali



10. Mers-alergare

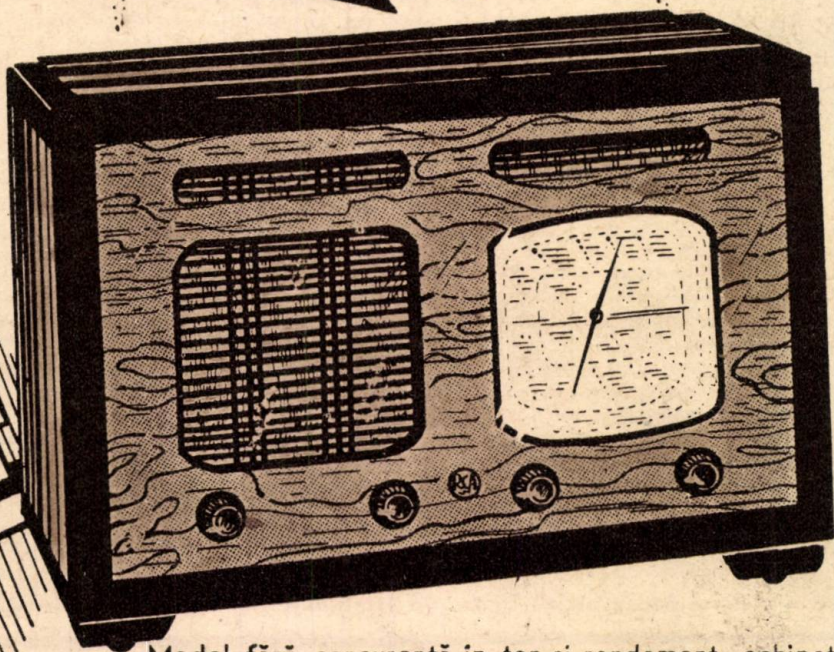
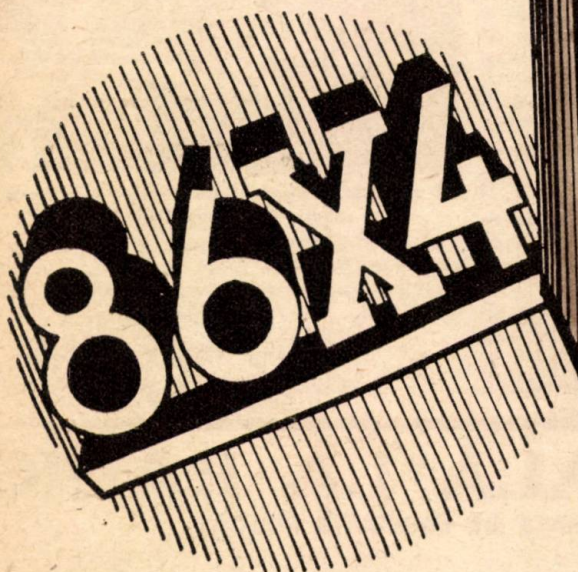


11. Săritură



12. Mișcare liniștitoare
ELENA DEM. POPESCU
Prof. Asist. A. N. E. F.

**EVENIMENTUL
SEZONULUI!**



Model fără concurență în ton și randament, echipat cu ultimele inovațiuni. Reglaj lent și accelerat, stabilitate perfectă prin control automat, registre muzicale, toate gamele de undă. Casetă din lemn special de rezonanță.

*

Columbia 

Montaj superheterodynă, echipată cu ultimele perfecționări. Modele mari și mici, pentru sector alternativ, universal și baterie.

Sunt aparatele cele mai convenabile ca preț și randament. Toate gamele de unde. Fading automat, ton și volum control, reglaj ușor, selectivitate maximă.

*

Marconi 

Inovațiunile tehnice prezentate în sezonul 1937-38 servesc ca directive pentru toată dezvoltarea radio-tehnică. Aparare echipate cu demultiplicator, ochiu magic, modulator de ton, fading control, toate gamele de unde. Modele de sector alternativ, universal, baterie.

*

Emerson 

Realizat cu cele mai perfecte materiale: cadylyt, bachelită, etc. Echipate cu antenă interioară, volum-control automat, vorbitor special, complet blindate contra prafului și tuturor influențelor atmosferice. Superheterodynă universală, cu un mare randament.

APARATE DE RADIO EXCEPȚIONALE, CU PREȚURI CONVENABILE.
Cereți demonstrațiuni în toate orașele la revânzătorii autorizați

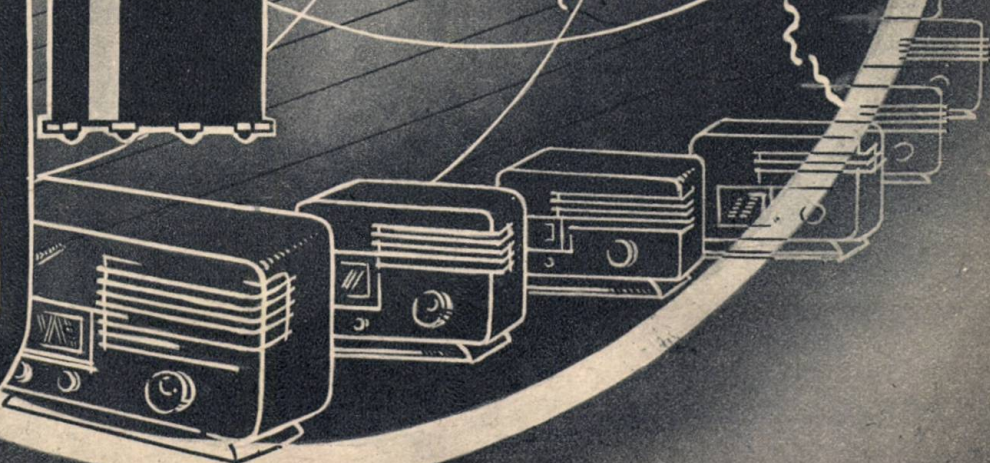
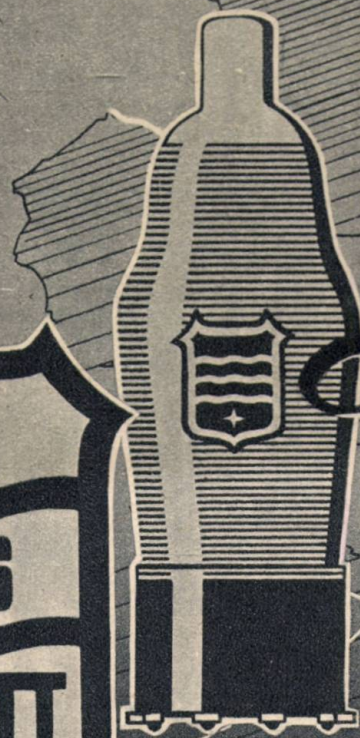
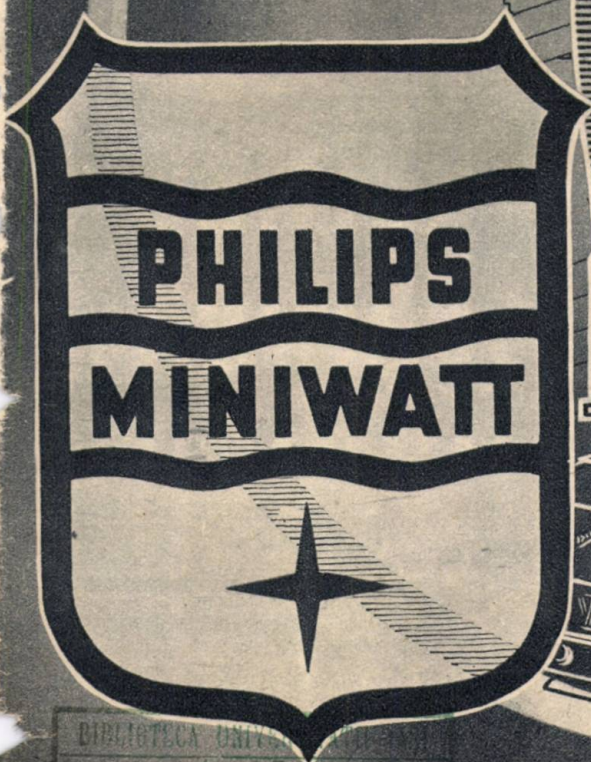
Columbia Graphophone Co. Română, S. A.

Radio. Adevărul

5
LEI

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI

**PENTRU ORICE
APARAT
CERETI
PHILIPS
Miniwatt**



Lămpile de radio PHILIPS MINIWATT dau cel mai mare randament

O RADIO-PIESĂ DUPĂ CARAGIALE

VEDETELE MICROFONULUI



D. MARIN IORDA

d. V. Antonescu ne va interpreta pe jupân Dumitrache.

D. Victor Bumbești, care ne-a obicinuit cu atâtea realizări de artă la teatrul radio, va monta și de data aceasta cu priceperea și gustul artistic cunoscut. D. ing. Alex. Lohan va gira realizările tehnice.

Piesa lui Marin Iorda va avea toate garanțiile unei izbânde. Rămâne să se vadă dacă textul pe care l-a scris va fi de calitate, așa după cum au găsit cei cari i-au încredințat realizarea versiunii sonore a „Noptii Furtunoase”.



D-ra FLORICA THEODURU

tânăra și distinsă artistă a Teatrului Național, care s'a remarcat ca interpretă în teatrul radiofonic



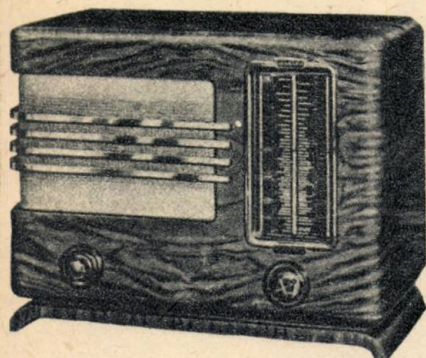
D. PETRICĂ MOȚOI
(șef de orchestră)

Duminică 12 Decembrie, la ora 20,30, teatrul radio va comemora pe Caragiale, difuzând „Noaptea furtunoasă”. Cum necesitățile tehnice radiofonice impun un scenariu anume întocmit, adaptarea pentru microfon a fost încredințată d-lui Marin Iorda, tânărul autor care a mai fost ascultat în nenumărate rânduri la postul nostru de emisie.

După realul succes cu „A doua domnie a lui Alex. Lăpușneanu”, adaptarea după Caragiale este așteptată cu un viu interes. „Noaptea Furtunoasă” se va bucura de-o strălucită interpretare, care va avea în frunte pe: Aurel Atanasescu, Victor Antonescu, Ion Manu, Victoria Mierlescu, Maria Voluntaru și alte elemente de valoare.

D. Atanasescu ne va da un Chiriac, d. Manu va fi auzit în Rică Venturiano, iar

O PRODUCȚIE TRIUMFALĂ INGELEN



De vânzare în toată țara la următorii revânzători autorizați:

„Autoturism” M. Aradic	GALAȚI	Iosef Iancovici	ROMAN
„Librăria Nouă” Al. Ariton	RÂMNICUL-SĂRAT	Keyla Iancu	MOINEȘTI
„Reprezentanța” Anghelleanu Scarlat	CÂMPULUNG-MUSCEL	Librăria și Papetăria Românească	ALBA-IULIA
„Auto-Radio” Puiu Zissu	BĂRLAD	„Leonardo”	ORADEA-MARE
„Construcție”	CLUJ	Mecano-Română	BRAȘOV
Davidescu Lupu	FĂLTICENI	„Librăria Cultura” Frații Movileanu	BUZĂU
„Electron”	TIMIȘOARA, PIAȚA BRĂTIANU	Banu Marinescu	PITEȘTI
„Electro-Technica” Mendel Leibovici	PIATRA-NEAMȚ	Librăria Coperativă S. Haret	SIBIU
„Electro-Radio-Cucu”	BACĂU	Peretz Barbu	TECUCI
„Electra”	BOTOȘANI	Proschinger Leopold	FOCȘANI
Frații Hirschensohn	IAȘI	„Radiofonia” I. Barat	CHIȘINĂU
„Electro-Universală”	BRĂILA	„Luceafărul” G. V. Ruptureanu	TURNU-SEVERIN
Godel Max	DEVA	H. Schlosser	SIBIU
Desiderius Godel	PETROȘANI	„Technica” Ing. Nulman	BĂLȚI
Halberstein Michael	CERNĂUȚI	G. Vasiliu & Comp. S. i. n. c.	RÂMNICUL-VĂLCEA
„Librăria Românească” Holic Vasile	DOROHOI		

REPREZENTANȚA GENERALĂ: „CARTEA ROMÂNEASCĂ” S. A. BUCUREȘTI I. BUL. REGELE CAROL I, Nr. 3-5

CONCERTUL EUROPEAN DIN FINLANDA

Vineri 17 Decembrie, ora 21 posturile noastre, împreună cu majoritatea posturilor europene, retransmit din Helsingfors, Concertul European din Finlanda. Programul cuprinde lucrări caracteristice a patru maeștrii finlandezi. Dăm mai jos câteva însemnări asupra compozitorilor și lucrărilor executate.

Jean Sibelius: Simfonia 3-a. Celebrul compozitor, care și-a serbat acum doi ani a 70-a aniversare, a scris această lucrare în 1905-7. Cele șapte simfonii ale lui Sibelius figurează printre creațiunile cele mai de seamă ale muzicii simfonice finlandeze. Dacă primele două simfonii ale maestrului se pot caracteriza printr-o formă simfonică tradițională, muzică proaspătă și personală, se poate spune despre a treia, că înseamnă începutul unei perioade noi, a unei evoluții exterioare și interioare, îndreptată pe de o parte, spre economia mijloacelor de expresie și spre individualizarea formei, de altă parte, spre o originalitate din ce în ce mai mare, către un ideal pur muzical.

Simfonia 3-a se compune din trei părți, dintre care ultima reunește „Scherzo”

■
**Parlamentul
finlandez**
■



și „Finalul”. Caracteristica generală a simfoniei trebuie căutat mai ales în partea II care seamănă cu o „Canzonetta”, de o frumusețe sublimă. Ultima parte începe cu motive pastorale și se termină printr'un imn puternic.

(Continuare în pag. 8)



(1) Toivo Haapanen, (2) Jean Sibelius,
(3) Unno Klami, (4) Leevi Madetoja



EUMIG

SERIA 1938

SUNT ADEVĂRATE
INSTRUMENTE MUZICALE

„EUMIG” S.A.R. BUCUREȘTI
STR. NICOLAE FILIPEȘCU 27

PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

QUARTETUL OP. 59 IN MI-MINOR DE BEETHOVEN

Luni 13 Decembrie, ora 19.15, postul Radio-București va difuza quartetul op. 59 în mi-minor de Beethoven. Această lucrare cuprinde următoarele mișcări: 1) Allegro; 2) Molto adagio; 3) Allegretto (temă rusească); 4) Presto. Conceput într-o formă cu totul deosebită de primul, quartetul în mi-minor este considerat ca unul din cele mai caracteristice, prin mișcarea lui beethoveniană. Prezentată în forma tradițională a lui

Haydn și Mozart, deși cu mult mai multă libertate și expresivitate, el poate înfățișa așa cum s'a bănuț în general o icoană muzicală a unei lupte împotriva destinului ostil, în care Beethoven însuș este spiritul combativ. De câteva



MAX REGER

ori pe la început, pasagii liniștite întrerup continuitatea melodiei într'un chip, pe care Wagner l-a caracterizat „o tăcere tot atât de plină de înțeles ca și sunetele”. Mișcarea înceată este un curent neîntrerupt de melodie și doi contemporani ai maestrului ne-au povestit cum Beethoven a conceput-o într-o noapte la Baden, privind cerul și meditând asupra imensei armonii siderale. Mișcarea treia nu este nici un Scherzo, nici un Menuet, ci unul din Allegretto-urile caracteristice lui Beethoven, alcătuite după un ciudat ritm constructiv. Apoi apare tema rusă, aceeași temă, pe care Mussorgsky a introdus-o în scena încoronării din „Boris Godunov”.



D-ra LIA CRĂCIUNESCU
diseusă, cântă la microfon Duminică
12 Decembrie cu Orh. J. Sibiceanu



ANTON BRUCKNER

„ORATORIU DE CRĂCIUN” DE J. S. BACH

Tot Luni la ora 21.05, corul „Carmen”, cu concursul Orchestrei Radio și al soliștilor: Nella Dumitriu, Aurel Alexandrescu și Gabriel Năruja, va executa „Oratoriu de Crăciun” de I. S. Bach.

Această lucrare nu este de fapt un oratoriu în sensul strict al cuvântului, ci mai degrabă un ciclu de șase cantate bisericesti și anume: câte o cantată pentru cele trei sărbători ale Crăciunului, Ziua Anului Nou, Duminică de după Anul Nou, precum și ziua celor trei Magi. Bach a compus „Oratoriu de Crăciun” în anul 1734 la Lipsa. Hărțuit de treburi urgente, a luat bucată din alte compoziții ale sale, numai ca să termine oratoriul. Fiecare bucată se compune din coraluri (cântece folosite în liturgia evanghelică), coruri, recitative ușoare, acompaniate numai de orgă sau de orchestră simplă, precum și arii pentru glasuri de femei sau bărbați. Găsim de asemenea duete și terțete. Predomină concepția poporană a conținutului și a muzicii.

(Continuare în pag. 7)

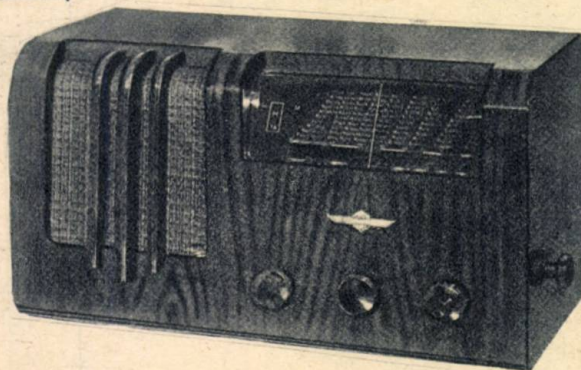
IMPERIAL

STASSFURTER

CHEIA

audibile

PERFECTE



REPREZENTANȚA GENERALĂ:
BORIS SOLZMAN

RUCUREȘTI — Str. Sfinții Apostoli 47, Tel. 4.10.36

Cum se scrie o piesă de radio

Pentru a reprezenta ceva azi, fie în societate, în familie, sau într'un domeniu oarecare, se cere să fi autorul cel puțin a unei cărți. Cine a scris un roman, un volum cu poezii sau nuvele, a devenit sine qua non, un om respectat de toată lumea. Toate cercurile i se deschid și autorul dramatic sau liric devine — dacă nu celebru — cel puțin simpatizat.

Moda însă, — capricioasă cum e din fire, — se schimbă necontenit. Ceea ce place astăzi, nu mai interesează mâine și ceea ce constituie astăzi o inovație, mâine devine banal. Și moda cărților „la modă” s'a demodat și în locul volumelor legate în piele, cu dedicații, au devenit la modă piesele radiofonice.

Firește, e cu totul altceva: să scrii un volum, să-l poți oferi cuiva — cu sau fără dedicație — și să-ți câștigi astfel recunoștința conștăenților tăi, pentru volumul omagiat — dăruit. Dacă scrii o piesă pentru radio, avantajele sunt pe de-o parte mai mari, pe de altă însă există și foarte multe neajunsuri. E just, o piesă jucată la radio este ascultată de zeci de mii de oameni și un autor înregistrat cu puțină fantezie își poate imagina chiar că numărul auditorilor se cifrează la sute de mii de inși. Ce folos însă: după o oră, un burete mare și nevăzut șterge scenele dramatice, șaptele de dragoste și frazele lirice din memoria auditorului și piesa dela radio cade în uitare.

Totuș, moda e modă și deci lumea începe să scrie piese radiofonice, insistând pentru reprezentarea lor.

Un singur inconvenient are acest flirt cu muza artei: Lumea nu prea știe cum să procedeze în cazul de față, fiindcă — după cum se zvoneste — microfonul de la radio și-ar avea toanele lui. Pentru a risipi nedumeririle celor care s'au hotărât să-și imprime pe cartea lor de vizită titulatura „autor radio-dramatic”, ne-am gândit că n'ar fi rău să-i dăm aici câteva sfaturi, bineînțeles fără nicio obligație reciprocă:

Remarcăm din capul locului că e preferabil ca o piesă radiofonică să fie scrisă de doi autori, decât de unul singur. Vorba aceea: „Unde's doi puterea crește...” chiar dacă onorariul trebuie împărțit. Dar cine se mai gândește la onorariu, când e vorba de microfon, de apariția numelui în programele de radio, tipărite de toate ziarele și de acea formidabilă reclamă, răspândită prin calea undelor până în cel mai retras colț al țării !

După ce s'au asociat doi autori dramatici, d-nii X și Y, sau X & Co., ei își fixează o întâlnire și se pun pe lucru. E de preferat ca întâlnirea să nu aibă loc la un local public, ci acasă, la unul din autorii asociați. La o sticlă de vin, un

„Am găsit subiectul”. Al doilea deschide ochii și uitându-se neîncrezător la colegul său, ripostează:

„Vorbește!”. Atunci primul începe să-și desvolte ideea, gesticulând cu ambele mâini.

„El e înșurat... deci are o nevastă, nevasta e frumoasă și dacă o femeie e frumoasă, i se face curte. Jocul acesta se repetă, și astfel se naște conflictul, care este temelia oricărei acțiuni dramatice. Ei, ce zici de subiectul meu?”

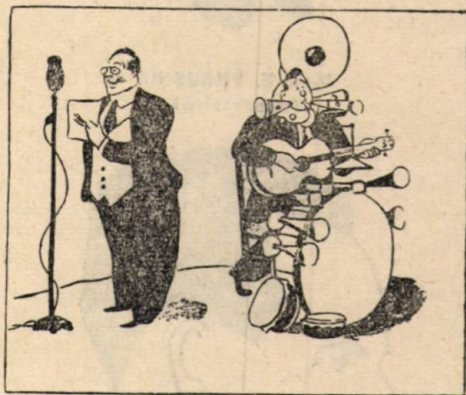
„Dragul meu, ideea ta e prea banală. Să fi înșurat, nu e nimic deosebit, nici să ai o nevastă frumoasă; iar gelozia nu mai este acum la modă, fiindcă societatea de astăzi a trecut peste asemenea formule învechite. Sunt de părere să găsim alt subiect, mai de actualitate.

„Dar bine, omule, vrei să scrii o piesă fără el, fără ea, și fără Adolphe Menjou intrigantul și seducătorul model? Asta nu se poate, căci atunci iese o pantomimă, care nu prea merge la radio”.

— Nu, dragul meu, nu m'ai înțeles. Firește că avem nevoie de o femeie, de un bărbat și eventual de alte femei și bărbați, dar rolurile lor să fie altele. Nimic să nu fie echivoc și cu subînțelesuri, fiindcă la radio ascultă și copiii.

După discuții aprinse după golirea sticlei de vin și a cutiei cu țigări fumate, cei doi autori dramatici au căzut de acord în privința subiectului. Iată despre ce este vorba: Un tânăr ocupă o cameră mobilată la o familie foarte onestă. Gazda e tânără, dar nu prea frumoasă. Soțul ei, deși om foarte cumsecade, e totuș cam gelos. Tânărul din camera mobilată nu e nici spiritual, nici inteligent și nici frumos, însă are o calitate: e tânăr.

Cele trei persoane trăiesc într-o deplină armonie: Doamna își vede de rostul casei, bărbatul ei pleacă și vine regulat dela serviciu, iar tânărul din „camera cu intrare separată” își plătește chiria la fiecare zintău.



O „orchestră întreagă” la microfon

sifon și câteva țigări, cei doi autori își încep activitatea: unul stă trântit pe un divan, iar celălalt șade tolănit într'un fotoliu, cu picioarele încrucișate pe masă. Fiecare își fumează țigara și cu ochii închiși își încearcă fantezia în căutarea unui subiect. Nici unul nu vorbește. Deodată, sare în sus, cel cu picioarele pe masă, strigând:

SALONUL DE RADIO

W A T T

BUCUREȘTI, — STRADA REGALĂ No. 8. — TELEFON 3.42.53
anunță sosirea noilor modele de aparate de Radio seria 1938

AGA BALTIC

modele 4 + 1 5 + 1 și 6 + 1
 de curent alternativ și universal

Pentru acumulator și baterie
 model cu 5 lămpi, cu rezultat
 neîntrecut

RADIO MARELLI

EUMIG

Toate modelele de curent
 alternativ și universal

Pentru baterii
 excelentul aparat tip 48 B.

STANDARD

IRON

COLUMBIA

R. C. A.

EMERSON

VINDEM IN RATE MICI — DEMONSTRAȚIUNI LA CERERE

Deodată, sosește o telegramă pe adresa tânărului: „Sosește cu acceleratul de 9 dimineată. Unchiul Mitică”. În loc să se bucure, tânărul este exasperat. Motivul? Și-a mințit unchiul, scriindu-i că s'ar fi însurat. tocmăi așa cum a dorit unchiul, care îi înlesnea plata regulată a chiriei și alte mici nevoi și plăceri.

După primirea telegramei, cele trei personaje ale viitoarei piese radiofonice s'au așezat la o masă și au chibzuit serios cum s'ar putea ieși din încurcătură. În cele din urmă, s'a ajuns la următoarea soluție: Tânărul și soțul își schimbă rolurile. Primul trece în apartamentul cu două odăi, iar ultimul în camera mobilată. Restul se va vedea. Bineînțeles, că soțul a pus anumite condiții, acceptând acest rol, condiții pe care tânărul însurat de formă, a trebuit să le accepte. Iată conflictul și încă un conflict destul de serios și cu urmări incalculabile.

Unchiul a sosit, și-a îmbrățișat „nepotelul” la gară, iar când a ajuns acasă, a avut numai cuvinte de laudă pentru frumcusa gospodărie ce-a găsit. Vrând să-și îmbrățișeze noua nepoată, aceasta s'a opus, dar în cele din urmă, a trebuit să cedeze, pentru ca „mica excrocherie” a nepotului să nu iasă la iveală.

Ziua fatală este plină de peripeții. Cu cât se apropie seara, cu atât acțiunea devine mai dramatică. Desnodământul apasă sufletele celor trei personaje, pe când unchiul se simte, vorba cea, „ca la el acasă”. Cine știe ce s'ar fi întâmplat dacă bietul unchiu din Cernăuți, n'ar fi fost lovit de o mașină, pe când traversa bulevardul. De, omul nu cunceaște regula circulației. Cu toate că scăpase numai cu spaima, a fost atât de scandalizat de circulația Capitalei, încât s'a hotărât să se reîntoarcă acasă cu primul tren. Astfel, lucrurile au intrat în normal și cortina a căzut, invizibilă, după ultima bătaie de gong.

Sonorizările piesei au fost improvizate fără nicio dificultate, după cerințele microfonicului. Publicul nu a aplaudat, fiindcă la radio nu se aplaudă. Critica a elogiât piesa, fiindcă n'a ascultat-o, iar auditorii, care au ascultat-o, n'au înțeles-o și deci, s'au revoltat. Cei doi autori dramatici au devenit totuși celebri și astăzi li se cer piese noi...

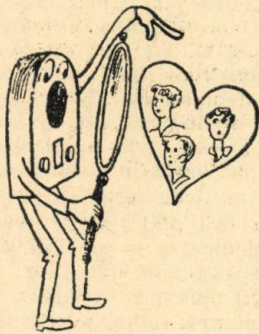
LA MICROFONUL CURIOSITĂȚII RADIOFONICE ROMÂNESC

Trei soții prin radio

Un ofițer, aparținând armatei salvării din Londra, a suferit de curând un accident de circulație, cu care prilej a fost dus la sanatoriul cel mai apropiat. Pacientul, fiind însă lipsit de cunoștință, și întrucât i se cunoștea numai numele



D-ra E. PORUȘNIK
(speakeriță)



dar nu și adresa, s'a recurs la intervenția microfonicului pentru a se anunța familia.

Spre marea surprindere a conducătorilor sanatoriului, au răspuns la apel trei femei, care pretindeau toate că sunt legal căsătorite cu pacientul nostru. Certificatele de cununie au confirmat de-altfel aceste afirmări.

Astfel, bietul ofițer, pe lângă accidentul pomenit, a mai trebuit să suporte și o condamnare la închisoare pentru bigamie.

Radio contra crimei

În India indigenii practică pe o scară foarte întinsă crimele pasionale, pe care le săvârșesc cu un pumnal ținut la cingătoare.

Pentru a atenua efectele acestui obicei atât de răspândit, guvernul indian a recurs la o intensă propagandă, moralizatoare, susținută prin toate mijloacele



și în special prin radio.

Rezultatul a depășit toate așteptările. Astfel, în orașul Peșevăr, un asemenea erou al pumnalului, îndușat de predica morală ținută la radio, a jurat cu sfințenie să nu mai folosească toată viața această armă de distrucție.

Petiție radiodifuzată

Un voluntar american, fiind făcut prizonier de naționalistii spanioli, soră-sa, din New-York, a trimis generalului Franco următoarea telegramă: „Vă implor să mă ascultați la 24 Octombrie, ora 15 (ora din New-York) pe unda de 19.56 de metri a postului W. II X. A. D. Inima mamei mele e frântă și viața-i este amenințată”.

La ora indicată tânăra americană a rugat în cuvinte mișcătoare pe comandantul armatelor din Salamanca să redea libertatea fratelui ei prizonier.

Kiturile de bobine VICTORIA-OMEGA. Monoblocurile UNIC. Comutatorii rotativi. Scale și condensatori ARENA-Paris, le găsiți la

RADIO-OMEGA

ING. E. CANDREA & Co.

STRADA VANĂTORI 20. — BUCUREȘTI. — TELEFON 3.41.12

DOMNII PROFESORI, cari doresc a-și procura aparatele prin CASA DE CREDIT A CORP. DIDACTIC se pot adresa direct firmei RADIO-OMEGA. Prospecte și cataloage la cerere. Expedițiuni în provincie. Depozit permanent de lămpi TUNGSRAM

PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

(Continuare din pag. 4)

O trăsătură comună a tuturor cantatelor este rolul Evanghelistului, tratat la fel ca în „Patimile după Sft. Matei sau după Sft. Ioan”. Astăzi cele patru cantate se execută, în general, dela început, ele cuprinzând într'adevăr un isvor de muzică frumoasă. Cantata doua conține și celebra „simfonie de Crăciun” pentru patru oboiuri.

„SONATA PRIMAVERII” DE BEETHOVEN

Marți 14 Decembrie vom asculta la microfonul postului Radio-București „Sonata în fa-major op. 24 pentru vioară și pian” de Beethoven, cunoscută și sub denumirea de „Sonata primăverii”. Lucrarea cuprinde următoarele mișcări: 1) Allegro. 2) Adagio molto espressivo. 3) Scherzo. 4) Rondo: Allegro ma non troppo.

Sonata aceasta revelează în cel mai înalt grad lirismul lui Beethoven. Alături de „Sonata Kreutzer”, „Sonata primăverii” este desigur cea mai populară piesă beethoveniană. Tema, de o frumusețe clasică, este expusă mai întâiu de vioară și apoi de pian. Un motiv intermediat conduce la tema doua, mai energică decât prima, expusă rând pe rând de vioară și de pian. O „coda” cu gamele ei termină această primă parte a expunerii. Tema doua furnizează materialul pentru dezvoltare, iar pentru liniștirea spiritelor, începe pianul, tema întâiu în fa, precum și reexpunerea. O „codă” mult mai dezvoltată afirmă tonalitatea scilicet în fa-major. Mișcarea doua e un lied, o cantilenă expresivă cu numeroase broderii, un Adagio beethovenian prin profunziunea sa epică, care se termină în pianissimo. Mișcarea treia e unul din cele mai bune Scherzo-uri existente: scurt, plin de viață, săltăreț. Finalul, un Rondo, încheie această lucrare, a cărei alcătuire muzicală poate fi reprezentată schematic prin formula: A-B-A-C A-B-A. Cu alte cuvinte, o temă (A) revine mereu îmbogățită cu nuanțe și variațiuni noi, animatoare.

MAX REGER

Joi 16 Decembrie, ora 21.15, se retransmite dela Ateneul Român, concertul simfonic al orchestrei Filarmonice, condusă de d. Hermann Abendroth, celebrul dirijor al Orchestrei „Gewandhaus” din Lipsca. Programul începe cu „Variațiuni și Fugă pe o temă de Mozart” de Max Reger.

În urma lui Beethoven și Brahms, Reger a dezvoltat în mod deosebit tehnica variațiunii. Aceste variațiuni după Mozart reprezintă a treia lucrare a compozitorului german și ultima în acest sens pentru orăstră. Tema este luată dintr-o sonată în la-major (K. V. 331) de Mozart, sonată renumită din pricina ultimei mișcări, un „Rondo a la turca”, denumită „Marș turc”. Reger întrebuițează o orăstră mare, respectiv câte două instrumente de câte fiecare gen, al

flautului, clarinetului, oboiului și fagotului; patru cornuri, două trompete, trei timpani și harpă, afară de orchestra mare a cordelor. Sunt în total opt variațiuni și la urmă o Fugă monumentală, care se termină cu tema inițială expusă în mod triumfător.

SIMFONIA 3 DE BRUCKNER

După uvertura Nr. 3 „Leonore” de Beethoven, vom asculta „Simfonia No. 3 în re-minor” de Bruckner, dedicată lui



JOH. S. BACH

Richard Wagner. În vara anului 1873, pe care Bruckner a petrecut-o la Bayreuth, el a prezentat lui Wagner simfoniile compuse până atunci, rugându-l să le examineze și să aleagă una din ele cu titlu de dedicație. Wagner s'a hotărât pentru „Simfonia în re-minor”, care a fost executată pentru prima oară în 1877 în cadrul unui concert de societate. Ca majoritatea simfonilor lui Bruckner, această lucrare nu s'a bucurat de o critică bună și timp de câteva decenii a fost foarte rar executată. Abia în urmă, Richard Strauss și-a manifestat entuziasmul pentru această operă neapreciată și a executat-o în anii 1902 și 1905 în numeroase orașe din Germania cu orchestrele alcătuite de el.

MUSICUS

La posturile străine

Din programul străinătății, în afară de Concertul European finlandez de Vineri pe care-l retransmite și posturile noastre, recomandăm un concert extraordinar dela Budapesta, în seara de Miercuri, concert condus de Wilhelm Furtwaengler, cu un program compus numai din specialitățile acestui dirijor. Atragem atenția în special asupra simfoniei a V-a de Beethoven, care rămâne pentru dirijorul german o execuție de mare efect.

Tot Radio-Budapesta mai aduce Marți seara o retransmisiune a operei „Fidelio”. Această operă de Beethoven se cântă rar și astfel ascultătorii postului vecin vor avea încă odată prilejul să aprecieze comorile acestei mărețe partituri.

Foarte bogat se prezintă programul postului Roma. Bernadino Molinari continuă seria concertelor de Duminică de după amiază; Luni, Vitorio Gui — un foarte bun dirijor — conduce un concert cu celebrul violoncelist Amfitheatrof și în fine „Reale” mai retransmite odată „Africana” de Meyerbeer, în care rolul titular va fi deținut de Beniamino Gigli.

La Radio-Milano, cunoscutul dirijor dela „Scala” din Milano, Gino Marinuzzi, conduce un concert simfonic Vineri seara.

Viena ne dă posibilitatea să ascultăm Duminică seara, minunatul glas al stelei operei de stat din acest oraș: Maria Reining. Cei cari au urmărit spectacolele din vara aceasta dela Salzburg, s'au minunat de superbul timbru, școala și întreaga personalitate a sopranei.

Deutschlandsender, difuzează Marți seara un concert al Filarmonicei și — fapt demn de semnalat — celebrul pianist Edwin Fischer apare ca dirijor în această seară.

Dela Lipsca, trei dirijori germani conduc pe rând muzică de Berlioz, Strauss și Respighi. Printre ei Hans Weissbach, conducătorul concertelor „Gewandhaus” din Lipsca, prezintă cel mai mare interes. Tot Hans Weissbach conduce Simfonia II-a de Bruckner la postul de Radio Berlin, Miercuri seara. R. K.

RADIO- MARELLI

1 9 3 8

concretizează întreg
progresul tehnicii radio-
electrice pentru anul 1938

REPREZENTANTA GENERALA PENTRU ROMANIA:

„SOREL” 66 BUCUREȘTI I. STR. MATEI MILLO, 10
TELEFON 504-93

CEL
MAI
BUN
RADIO

RADIO
MARELLI

MAGNET
MARELLI

CONCERTUL EUROPEAN

DIN FINLANDA

(Continuare din pag. 3)

Jrjö Kilpinen: Cântec de munte. Adevărate capodopere, cântecele lui Kilpinen sunt din ce în ce mai apreciate astăzi, chiar în afara țării sale natale. Numărul liedurilor, pe care acest compozitor le-a scris pe texte de poeți finlandezi, suedezi și germani, se ridică la câteva sute. E o adevărată comoară de motive lirice, foarte variate, și tratate cu o fantazie muzicală originală și viguroasă. Textul „cântecele de munte” e datorit poetului finlandez V. E. Törmänen, care a găsit inspirația sa în mijlocul peisajelor de munte ale Finlandei de Nord.

Titlurile acestor cântece sunt: **Dorul meu se îndreaptă către munte, Către Muzică, Vechia biserică, Tărâmul de lângă biserică, Cântec de munte.**

Leevi Madetoja: Cortegiul și Dans țărănesc din opera: „Pohjola” (Țăranii din Miază Noapte). Aceste mici fragmente, ale căror teme sunt tot atâtea ecouri de vechi melodii de dansuri populare finlandeze, prezintă un stil orchestral clar și distins, datorit unuia dintre cei mai de seamă compozitori finlandezi.

Opera sa „Pohjola” expune un subiect extras din viața țăranilor mândri și vânoși din provincia finlandeză Ostrobothnia. Această lucrare a câștigat însemnătatea unei opere naționale. Vasta producție a lui Madetoja cuprinde 2 opere, 2 simfonii, lieduri, cantate, muzică de cameră și piese pentru instrumente diferite.

Unno Klami: „Pastorală” și „Fierarii din Sampo”, din Suita Kalevaliană. Unno Klami aparține tinerei generații de compozitori finlandezi. El a atras cu deosebire atenția asupra lui printr-o serie de compoziții orchestrale, în care se simte influența stilului modern francez, de un colorit bogat și plin de o vie fantazie. Mai târziu el a întrebuintat motivele populare. „Psalmus” cea mai de seamă lucrare a sa, compusă pe un vechi text finlandez, pentru orchestră, soli și cor, a fost executată pentru prima oară în primăvara lui 1937.

Cele două părți din Suita Kalevaliană se referă la episoadele corespunzătoare din epopeea națională finlandeză Kalevala: „Pastorală” corespunde semănăturilor de primăvară, „Fierarii din Sampo”, epizodul fierarului Ilmarinen, întemeietorul moarei tragice numite Sampo, care împărțea fericirea la tot poporul. Tema muzicală a acestei ultime bucăți se apropie, din punct de vedere ritmic și melodic, de vechile arii pe care se cântau odinioară cântecele eroice din Kalevala.

Concertul va fi executat de către Orchestra simfonică muzicală din Helsingfors, sub conducerea lui Toivo Hannanen, șef de orchestră dela Radio Finlanda, cu concursul baritonului Oiva Soini, dela Operă.

RADIO



CARNET RADIOFONIC

PIANO

D-na Silvia Șerbescu s'a detașat deplin de majoritatea pianistelor noastre, trecând în prim plan prin daruri deosebit de prețioase: o tehnică rară, agilitate — și mai ales o înțelegere subtilă în interpretări cu totul nouă. Dar nu putem pricepe de ce d-na Silvia Șerbescu rămâne în cadrul unui lot anume de compozitori moderni, asemeni d-nei Grete Miletineanu. Iar ultimul său program — în cadrul orei de soliști (29-IX-21.30) care a cuprins numai „Sonata în fa diez minor” de Brahms, nu a făcut decât ca artista să piardă din posibilitățile sale infinite. Am dori ca d-na Șerbescu să rămână în ogorul muzicii clasice din care — cândva — ne-a dăruit talmăciri nespuse de frumoase.

MUZICĂ DE VERDI

În cuprinsul unui concert de seară, d-na Emilia Guțianu — pe care am întâmpinat-o cu aplauze, — d-ra Nella Dimitriu, — d-nii George Ștefanovici și Șerban Tassian, și-au întrunit glasurile, întovărășite discret de Orchestra Radio (dirij. de d. Th. Rogalski), ca să ne prezinte un buchet de arii, din acele încă iubite opere de Giuseppe Verdi, pe care — cândva — le-am sorbit din balconul al II-lea al Operei. Nu am putea aduna aci decât un mănunchi de laude, pentru soliști, orchestranți și dirijor. E un gând bun și pe alease ilustrat, revenirea — pentru o seară — la muzica lui Verdi. Oricum, o reconfortare — d-na Emilia Guțianu — care revine la microfon după o îndelungată lipsă, a fost strălucitoare, cu adevărat. Ceeace ne îndrituește s'o rugăm să se întoarcă mai adesea. (30-XI-21.15).

ORA COPIILOR...

de Joi a încercat iarăși o inovație, o temă originală: „Ce carte citim azi, Mircișor?”. Este o temă în cadrul căreia se vor prezenta cărțile copilăriei noastre, însușindu-se personajile poveștilor și povestirilor minunate. De astă dată, chipurile din basmele povestitorului hătru Ioan Creangă, au vorbit prin glasurile copiilor și actorilor. Muzica originală a d-rei Eliza Tîlenschi, excelent potrivită și cu măiestrie împlinită. De relevat execuția îngrijită a corurilor, care de astă dată au fost sub conduce-

rea precisă și fermă a d-rei Alexandra Gârleanu. Regia a mănuit întreg materialul, cu multă dragoste pentru cei mici. Solistă a două cânturi: D-ra Felicia Volănescu. (2-XII-17.00).

ORA STRĂJERILOR...

...a însemnat — în schimb — un aport desuet și cu totul sub un nivel artistic oarecare. Socotim că dacă un scriitor de faima d-lui Ion Valerian (autorul unui roman doborogean: Cara-Su), se apucă să scrie pentru străjeri, va închipui un scenariu — ca să întrebuițăm vorba sa, de alease calități literare și spirituale. Aceasta ne amintește de lucrul — cândva — la „Ora copiilor” a d-lui Talaz. „Ora străjerilor” are nevoie de altă mână de lucru. Acest punct ar trebui cercetat amănunțit de către conducătorii „Străjeri Țării”. — Puerila elucubrație a d-lui Valerian nu trebuia difuzată. Există și un control al manuscriselor, ni se pare. (4-XII-17.00).

RADIO-TEATRUL...

...ne-a adus — comprimată pentru microfon — acea alcătuire dramatică de mare preț, pe care a dat-o literaturii noastre d. Victor Ion Popa: „Mușcata din fereastră”. Mai întâi, felicitări pentru Direcția programelor: a oferit marelui public o lucrare care va rămâne și care trebuia cunoscută. Interpretarea dacă a fost lipsită de glasurile premiei dela Studio T. Național a egalat spectacolul. D-nii N. N. Matei — o voce numai bună pentru conu Grigore, Victor Antonescu — strâșnic în Părintele Ilie Udriș, G. Demetru — foarte potrivit pentru Radu Cociaș. O coană Sofică moldoveancă: d-na Ana Luca. Restul glasurilor: G. Antoniu, Irina Nădejde-Cazan, At. Mitric și Paul Stratilat. Georgică nu era... Georgică! E ceeace avem de opus regiei artistice. Incolo, totul bine împlinit, pus la punct.

O emisiune care a mulțumit și a bucurat pe toți cei ce prețuiesc pe d. Victor Ion Popa.

Socotim că piesa se putea prezenta întreagă, cu pauzele respective, asemeni retransmisiunilor dela Opera Română. Audiția a dovedit că un dialog de artă poate fi totul într-o emisiune de teatru radiofonic.

N. PAPATANASIU

FAVORITUL PUBLICULUI

ESTE NOUA SUPERHETERODYNĂ

S I E R A S 17

cu toate gamele de undă, excelent în ton și selectivitate, construit de cea mai modernă uzină din lume, în baza ultimelor brevete de invențiuni.
ELEGANT — PUTERNIC — CLAR
Reprezentanța generală **SIERA RADIO**
București, Strada Nicolae Goleșcu 16, Telefon 5.05.06.